

# **FITTING INSTRUCTIONS**

**AKRAPOVIC "EVOLUTION LINE" MOUNTING KIT**

**61705915044**





Wir freuen uns, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben. Unser hochwertiges Qualitätsprodukt ist rennerprobt und wurde speziell für sportliche Herausforderungen entwickelt. Eine korrekte Montage des Produktes ist unerlässlich, um ein Maximum an Sicherheit und Funktionalität gewährleisten zu können. Bitte befolgen Sie daher die Montageanleitung oder wenden Sie sich an Ihren autorisierten Fachhändler. Für falsche Montage oder Verwendung dieses Produktes kann der (Quasi-)Hersteller bzw. Lieferant nicht zur Verantwortung gezogen werden.

Die Montageanleitung entspricht zum Zeitpunkt der Drucklegung dem neuesten Stand dieser Baureihe. Kleine Abweichungen, die sich aus der konstruktiven Weiterentwicklung ergeben, sind jedoch nie ganz auszuschließen.

Alle enthaltenen Angaben sind unverbindlich. Die KTM Sportmotorcycle GmbH behält sich insbesondere das Recht vor, technische Angaben, Preise, Farben, Formen, Materialien, Dienst- und Serviceleistungen, Konstruktionen, Ausstattungen und Ähnliches ohne vorherige Ankündigung und ohne Angabe von Gründen zu ändern bzw. ersatzlos zu streichen, sie an lokale Gegebenheiten anzupassen sowie die Fertigung eines bestimmten Modells ohne vorherige Ankündigung einzustellen. KTM übernimmt keine Haftung für Liefermöglichkeiten, Abweichungen von Abbildungen und Beschreibungen sowie Druckfehler und Irrtümer. Die abgebildeten Modelle enthalten zum Teil Sonderausstattungen, die nicht zum serienmäßigen Lieferumfang gehören.

© 2020 KTM Sportmotorcycle GmbH, Mattighofen Österreich

Alle Rechte vorbehalten

Nachdruck, auch auszugsweise sowie Vervielfältigungen jeder Art nur mit schriftlicher Genehmigung des Urhebers.



REG.NO. 12 100 6061

ISO 9001(12 100 6061)

Im Sinne der internationalen Qualitätsmanagementnorm ISO 9001 wendet KTM Qualitätssicherungsprozesse an, die zu höchstmöglicher Produktqualität führen.

Ausgestellt durch: TÜV Management Service

KTM Sportmotorcycle GmbH  
Stallhofnerstraße 3  
5230 Mattighofen, Österreich



3214240en

01/2020

## 1.1 Verwendete Symbole

Nachfolgend wird die Verwendung bestimmter Symbole erklärt.

---

	Kennzeichnet eine erwartete Reaktion (z. B. eines Arbeitsschrittes oder einer Funktion).
	Kennzeichnet eine unerwartete Reaktion (z. B. eines Arbeitsschrittes oder einer Funktion).
	Alle Arbeiten, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, erfordern Fachkenntnisse und technisches Verständnis. Lassen Sie diese Arbeiten, im Interesse Ihrer eigenen Sicherheit, in einer autorisierten KTM-Fachwerkstatt durchführen! Dort wird Ihr Motorrad von speziell geschulten Fachkräften mit dem erforderlichen Spezialwerkzeug optimal betreut.
	Kennzeichnet einen Seitenverweis (Mehr Informationen sind auf der angegebenen Seite nachzulesen).
	Kennzeichnet eine Angabe mit weiterführenden Informationen oder Tipps.
	Kennzeichnet das Ergebnis aus einem Prüfschritt.
	Kennzeichnet eine Spannungsmessung.
	Kennzeichnet eine Strommessung.
	Kennzeichnet das Ende einer Tätigkeit inklusive eventueller Nacharbeiten.

---

## 1.2 Benutzte Formatierungen

Nachfolgend werden die verwendeten Schriftformatierungen erklärt.

---

<b>Eigenname</b>	Kennzeichnet einen Eigennamen.
<b>Name®</b>	Kennzeichnet einen geschützten Namen.
<b>Marke™</b>	Kennzeichnet eine Marke im Warenverkehr.
<b><u>Unterstrichene Begriffe</u></b>	Verweisen auf technische Details des Fahrzeuges oder kennzeichnen Fachwörter, die im Fachwortverzeichnis erklärt sind.

---

## 2.1 Einsatzdefinition - bestimmungsgemäßer Gebrauch

Fachmännische Beratung und eine korrekte Installation des technischen Zubehörs durch einen autorisierten KTM-Händler unter Verwendung von Spezialwerkzeug ist unerlässlich, um das Optimum an Sicherheit und Funktionalität zu gewährleisten. Bei gekennzeichneten (EC, ECE,...) Artikeln sind Homologations-Unterlagen vorhanden. Ob diese Homologations-Unterlagen im geplanten Einsatzland eine Gesamthomologation des jeweiligen Fahrzeuges mit eingebautem technischen Zubehör gewährleisten, ist durch den Kunden, gegebenenfalls bei den nationalen Genehmigungsbehörden zu prüfen. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an Ihren autorisierten KTM-Händler.



### Info

EU Kennzeichnungen: EC (EG-Typengenehmigung), ECE (ECE-Typengenehmigung), ABE (allgemeine Betriebserlaubnis), EC-V (EG-Typengenehmigung für Kraftfahrzeuge), FIM (FIM Geräusch konform), CCCUO\_EU (Nicht erlaubt zur Verwendung auf öffentlichen Straßen) und HOMNN (Homologation nicht notwendig)

USA Kennzeichnungen: 50-State (50 Staaten Recht), USFS (US Forstdienst), FIM (FIM Geräusch konform), AMA (AMA Amateur Geräusch konform), DOT (Verkehrsministerium) und CCCUO (Nicht erlaubt zur Verwendung auf öffentlichen Straßen)

## 2.2 Fehlgebrauch

Setzen Sie das Fahrzeug nur bestimmungsgemäß ein.

Bei nicht bestimmungsgemäßem Einsatz können Gefahren für Personen, Material und die Umwelt entstehen. Jegliche Verwendung des Fahrzeuges, die über den bestimmungsgemäßen Gebrauch und die Einsatzdefinition hinausgeht, stellt Fehlgebrauch dar.

Fehlgebrauch umfasst darüber hinaus die Verwendung von Betriebs- und Hilfsstoffen, die die geforderten Spezifikationen für den jeweiligen Einsatz nicht erfüllen.

## 2.3 Sicherheitshinweise

Für einen sicheren Umgang mit dem beschriebenen Produkt sind einige Sicherheitshinweise zu beachten. Lesen Sie deshalb diese Anleitung und alle weiteren Anleitungen im Lieferumfang aufmerksam durch. Die Sicherheitshinweise sind im Text optisch hervorgehoben und an den relevanten Stellen verlinkt.



### Info

An gut sichtbaren Stellen des beschriebenen Produktes sind verschiedene Hinweis- und Warnhinweisaufkleber angebracht. Entfernen Sie keine Hinweis- oder Warnhinweisaufkleber. Fehlen diese, können Sie oder andere Personen Gefahren nicht erkennen und sich deshalb verletzen.

## 2.4 Gefahrengrade und Symbole



### Gefahr

Hinweis auf eine Gefahr, die unmittelbar und mit Sicherheit zum Tod oder zu schweren bleibenden Verletzungen führt, wenn nicht die entsprechenden Vorkehrungen getroffen werden.



### Warnung

Hinweis auf eine Gefahr, die wahrscheinlich zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, wenn nicht die entsprechenden Vorkehrungen getroffen werden.



### Hinweis

Hinweis auf eine Gefahr, die zu Umweltschäden führt, wenn nicht die entsprechenden Vorkehrungen getroffen werden.

### 2.5 Sicherer Betrieb



#### Gefahr

**Unfallgefahr** Ein verkehrsuntüchtiger Fahrer gefährdet sich und andere.

- Nehmen Sie das Fahrzeug nicht in Betrieb, wenn Sie durch Alkohol, Drogen oder Medikamente verkehrsuntüchtig sind.
- Nehmen Sie das Fahrzeug nicht in Betrieb, wenn Sie dazu physisch oder psychisch nicht in der Lage sind.



#### Gefahr

**Vergiftungsgefahr** Abgase sind giftig und können zu Bewusstlosigkeit und zum Tode führen.

- Sorgen Sie beim Betrieb des Motors stets für ausreichende Belüftung.
- Verwenden Sie eine geeignete Abgasabsaugung, wenn Sie den Motor in einem geschlossenen Raum starten oder laufen lassen.



#### Warnung

**Verbrennungsgefahr** Einige Fahrzeugteile werden beim Betrieb des Fahrzeuges sehr heiß.

- Berühren Sie keine Teile wie Auspuffanlage, Kühler, Motor, Stoßdämpfer oder Bremsanlage, bevor die Fahrzeugteile abgekühlt sind.
- Lassen Sie die Fahrzeugteile abkühlen, bevor Sie Arbeiten durchführen.

Das Fahrzeug nur in einem technisch einwandfreien Zustand, bestimmungsgemäß, Sicherheits- und umweltbewusst betreiben.

Das Fahrzeug ist nur von ausgewiesenen Personen zu verwenden. Im Straßenverkehr ist eine entsprechende Fahrerlaubnis notwendig.

Störungen, die die Sicherheit beeinträchtigen, umgehend in einer autorisierten KTM-Fachwerkstatt beseitigen lassen.

Am Fahrzeug angebrachte Hinweis-/Warnhinweisaufkleber beachten.

### 2.6 Schutzkleidung



#### Warnung

**Verletzungsgefahr** Fehlende oder mangelhafte Schutzkleidung stellt ein erhöhtes Sicherheitsrisiko dar.

- Tragen Sie bei allen Fahrten geeignete Schutzkleidung wie Helm, Stiefel, Handschuhe sowie Hose und Jacke mit Protektoren.
- Verwenden Sie immer Schutzkleidung, die in einwandfreiem Zustand ist und den gesetzlichen Vorgaben entspricht.

Im Interesse Ihrer eigenen Sicherheit empfiehlt KTM das Betreiben des Fahrzeuges nur mit geeigneter Schutzkleidung.

### 2.7 Arbeitsregeln

Sofern nicht anders vermerkt, muss bei jeder Arbeit die Zündung ausgeschaltet sein (Modelle mit Zündschloss, Modelle mit Funkschlüssel) bzw. der Motor stillstehen (Modelle ohne Zündschloss oder Funkschlüssel).

Für einige Arbeiten sind Spezialwerkzeuge notwendig. Diese sind nicht Bestandteil des Fahrzeuges, können aber unter der angegebenen Nummer in Klammern bestellt werden. Beispiel: Lagerauszieher (15112017000)

Teile, die nicht wiederverwendet werden können (z. B. selbstsichernde Schrauben und Muttern, Dehnschrauben, Dichtungen, Dichtringe, O-Ringe, Splinte, Sicherungsbleche), beim Zusammenbau durch neue Teile ersetzen.

Für einige Schraubfälle ist eine Schraubensicherung (z. B. **Loctite**®) erforderlich. Spezifische Hinweise des Herstellers bei der Verwendung beachten.

Wenn auf einem Neuteil bereits eine Schraubensicherung (z. B. **Precote®**) aufgetragen ist, kein zusätzliches Schraubensicherungsmittel auftragen.  
Teile, die nach dem Zerlegen wiederverwendet werden sollen, reinigen und auf Beschädigung und Verschleiß kontrollieren. Beschädigte oder verschlissene Teile wechseln.  
Nach Abschluss einer Reparatur oder eines Service die Betriebssicherheit des Fahrzeuges sicherstellen.

## 2.8 Umwelt

Ein verantwortungsvoller Umgang mit Ihrem Motorrad sorgt dafür, dass keine Probleme und Konflikte auftauchen müssen. Um die Zukunft des Motorradfahrens zu sichern, versichern Sie sich, dass Sie das Motorrad im Rahmen der Legalität benutzen, zeigen Sie Umweltbewusstsein und respektieren Sie die Rechte anderer.  
Beachten Sie bei der Entsorgung von Altöl, anderen Betriebs- und Hilfsstoffen und Altteilen die jeweiligen Gesetze und Richtlinien des jeweiligen Landes.  
Da Motorräder nicht der EU-Richtlinie für die Entsorgung von Altfahrzeugen unterliegen, gibt es keine gesetzliche Regelung zur Entsorgung eines Altmotorrads. Ihr autorisierter KTM-Händler hilft Ihnen gerne.

## 2.9 Montageanleitung

Lesen Sie unbedingt diese Montageanleitung genau und vollständig, bevor Sie die erste Ausfahrt unternehmen. Die Montageanleitung enthält viele Informationen und Tipps, die Ihnen die Bedienung, Handhabung und den Service erleichtern werden. Nur so erfahren Sie, wie Sie das Fahrzeug am besten für sich abstimmen und wie Sie sich vor Verletzungen schützen können.  
Bewahren Sie die Montageanleitung an einem gut zugänglichen Ort auf, damit Sie bei Bedarf jederzeit nachschlagen können.  
Falls Sie mehr über das Fahrzeug wissen wollen oder Unklarheiten beim Lesen auftreten, wenden Sie sich an einen autorisierten KTM-Händler.  
Die Montageanleitung ist ein wichtiger Bestandteil des Zubehörs und muss beim Verkauf an den neuen Eigentümer übergeben werden.

## 3.1 Betriebsmittel, Hilfsstoffe



### Hinweis

**Umweltgefährdung** Unsachgemäßer Umgang mit Kraftstoff gefährdet die Umwelt.

- Lassen Sie Kraftstoff nicht in das Grundwasser, den Boden oder die Kanalisation gelangen.

Wenn in dieser Montageanleitung keine Angaben zu Betriebsmitteln und Hilfsstoffen gemacht werden, diese laut Bedienungsanleitung und Spezifikation des Fahrzeuges verwenden.

## 3.2 Ersatzteile, Zubehör

Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit nur Ersatzteile und Zubehörprodukte, die von KTM freigegeben und/oder empfohlen sind und lassen Sie diese in einer autorisierten KTM-Fachwerkstatt montieren. Für andere Produkte und daraus entstandene Schäden übernimmt KTM keine Haftung. Einige Ersatzteile und Zubehörprodukte sind bei den jeweiligen Beschreibungen in Klammern angegeben. Ihr autorisierter Händler berät Sie gerne.

Die aktuellen **KTM PowerParts** für Ihr Fahrzeug finden Sie auf der KTM-Website.  
Internationale KTM-Website: <http://www.ktm.com>

## 3.3 Abbildungen

Die in der Anleitung dargestellten Abbildungen enthalten zum Teil Sonderausstattungen. Zur besseren Darstellung und Erklärung können einige Teile ausgebaut oder nicht abgebildet sein. Ein Ausbau für die jeweilige Beschreibung ist nicht immer zwingend notwendig. Beachten Sie die textlichen Angaben.

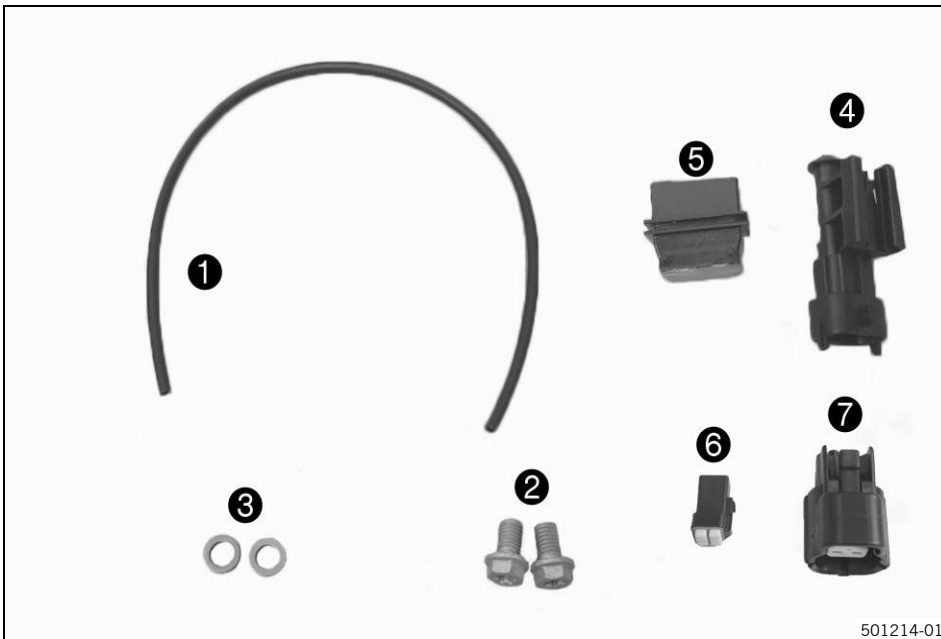
## 3.4 Kundendienst

Für Fragen zu Ihrem Fahrzeug und zu KTM steht Ihnen Ihr autorisierter KTM-Händler gerne zur Verfügung.

Die Liste der autorisierten KTM-Händler finden Sie auf der KTM-Website.  
Internationale KTM-Website: <http://www.ktm.com>



## 4.1 Lieferumfang



- 1x Entlüftungsschlauch ①
- 2x BundschraubeM6x10 ②
- 2x Dichtring ③
- 1x Blindstecker ④
- 1x Blindstecker ⑤
- 1x Blindstecker ⑥
- 1x Blindstecker ⑦

## 5.1 Montage ↗

**Info**

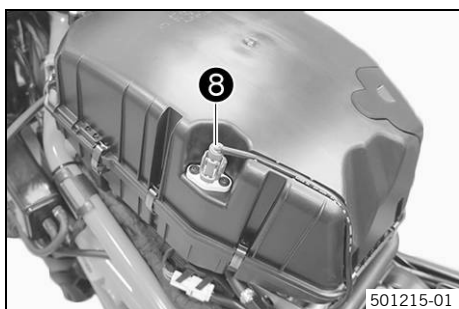
Die Akrapovic "Evolution Line" Komplettanlage darf nur in Kombination mit diesem Montagekit, dem SLS-Demontagekit und dem Akrapovic EFI-Mapping (61741033131) verbaut und betrieben werden. Das Mapping muss vor dem erstmaligem Betrieb bei einer autorisierten KTM-Fachwerkstatt installiert werden!

**Vorarbeit**

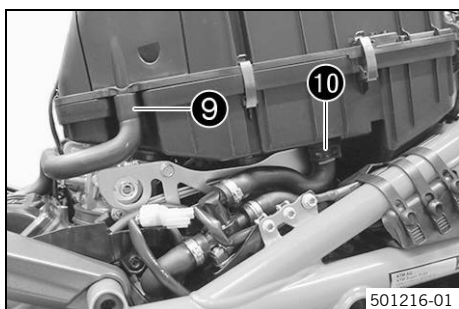
- Soziussitzbank abnehmen (s. Bedienungs- /Rep.anleitung).
- Fahrersitzbank abnehmen (s. Bedienungs- /Rep.anleitung).
- Spoiler ausbauen (s. Reparaturanleitung).
- Kraftstofftank ausbauen (s. Reparaturanleitung).

**Montage**

- Dieser Tuningkit wurde nicht homologiert und besitzt demnach keine Straßenzulassung! Ob im geplanten Einsatzland gegebenenfalls eine Einzeltypengenehmigung bzw. eine Gesamthomologation des jeweiligen Fahrzeuges mit eingebautem Tuningkit gewährleistet ist, ist durch den Kunden bei den jeweiligen nationalen Genehmigungsbehörden zu prüfen.



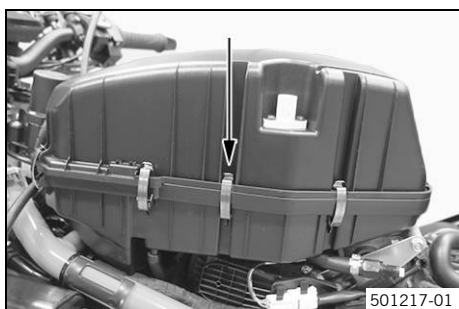
- Stecker **8** abstecken und Kabel freilegen.



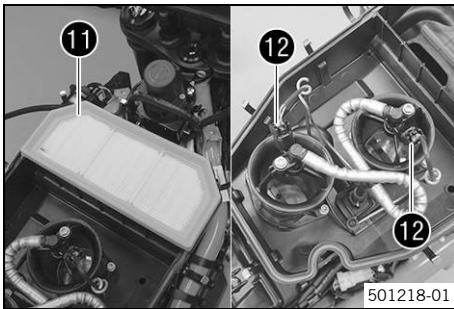
- Entlüftungsschlauch **9** abziehen.
- Federbandschelle **10** entfernen.

Federbandschellen-Zange (60029057100)

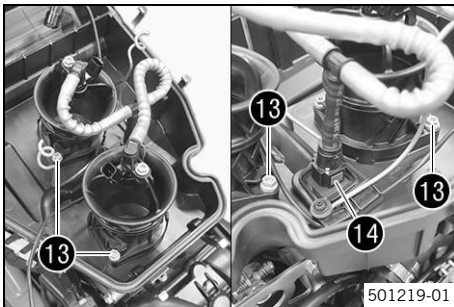
- SLS-Schlauch abziehen.



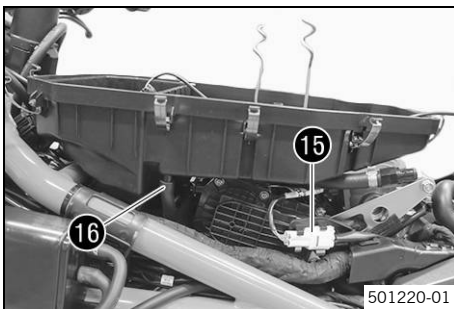
- Alle Clips öffnen und Luftfilterkasten-Oberteil abnehmen.



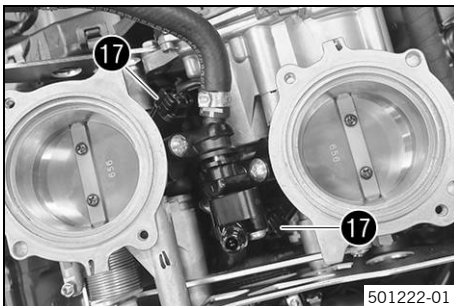
- Luftfilter **11** entfernen.
- Die Stecker **12** abstecken.



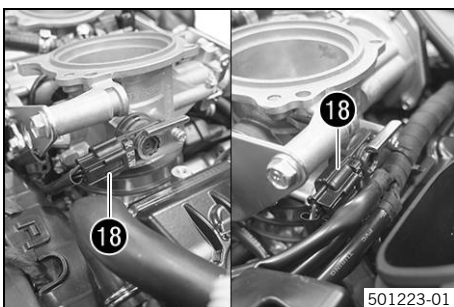
- Schrauben **13** entfernen.
- Den Anschluss **14** abstecken.
- Ansaugtrichter mit Kraftstoffleitung Topfeeder entfernen.



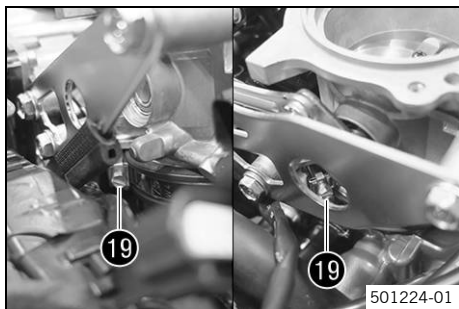
- Steckerverbindung **15** aus der Halterung ziehen und abstecken.
- Ablaufschlauch **16** abziehen.
- Luftfilterkasten-Unterteil anheben und mit beiden Lufteinlässen entfernen.



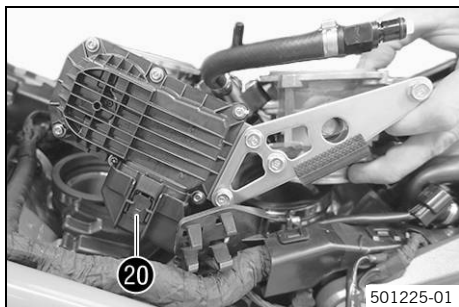
- Die Stecker **17** abstecken.



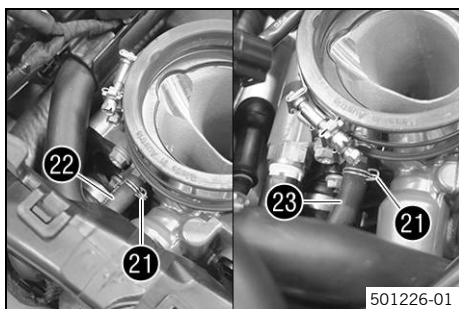
- Die Stecker **18** abstecken.



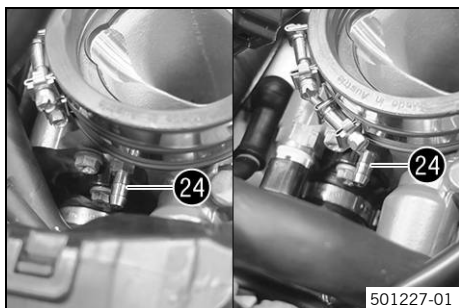
- Die Schellen 19 lösen.



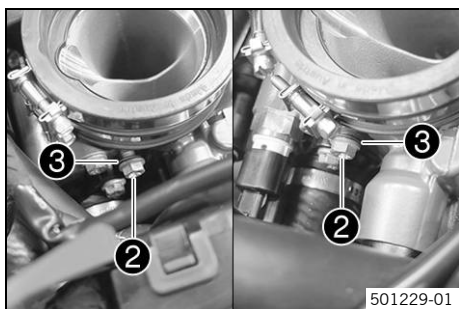
- Drosselklappenkörper anheben.
- Stecker 20 abstecken und Drosselklappenkörper abnehmen.



- Schlauchklemme 21 beidseitig entfernen.
- Schlauch 22 links abziehen.
- Schlauch 23 rechts abziehen.



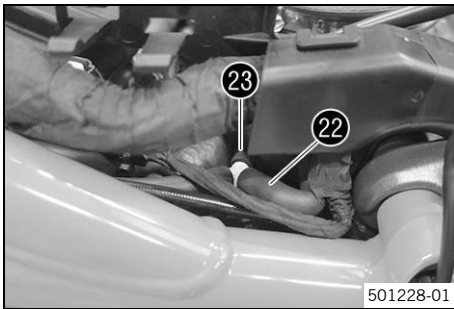
- Anschluss 24 beidseitig entfernen.



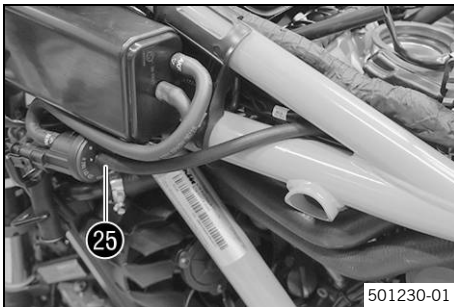
- Schraube 2 mit Dichtring 3 (alles Lieferumfang) beidseitig montieren und festziehen.

Vorgabe

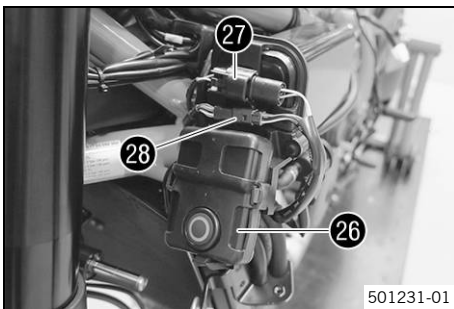
Bundschaube	M6x10	10 Nm	<b>Loctite® 243™</b>
-------------	-------	-------	----------------------



- Schlauch 22 vom Y-Stück abziehen und entfernen.
- Schlauch 23 vom Y-Stück abziehen, zur anderen Seite durchfädeln und entfernen.



- Schlauch 25 vom Kraftstoffverdunstungsventil abziehen und mit Y-Stück entfernen.



#### Alternativ 1

Connectivity Unit entfernen

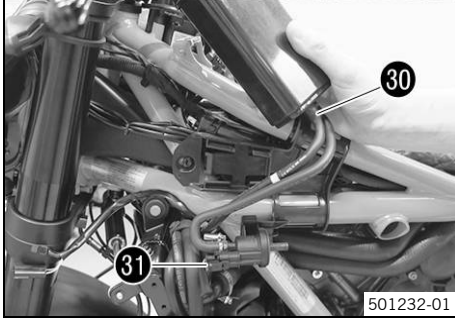
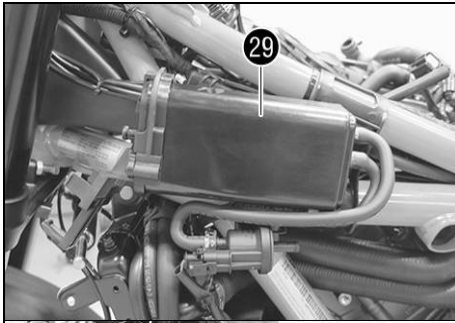
- Connectivity Unit 26 von der Halterung ziehen.
- Steckerverbindung 27 und 28 von der Halterung ziehen.
- Steckerverbindung 27 und 28 trennen und Connectivity Unit entfernen.



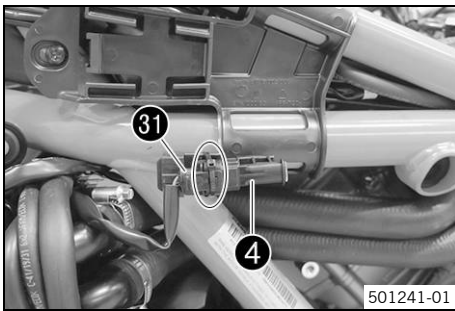
#### Info

Durch Entfernen der Connectivity Unit sind die Funktionen der KTM MY RIDE Software nicht mehr verfügbar.

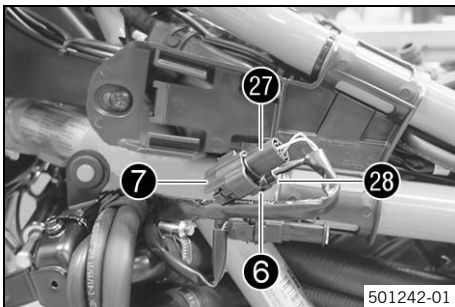
Wenn die Connectivity Unit entfernt wird, muss diese mit dem KTM-Diagnosetool XC\_2 unter Tachofunktionen deaktiviert werden.



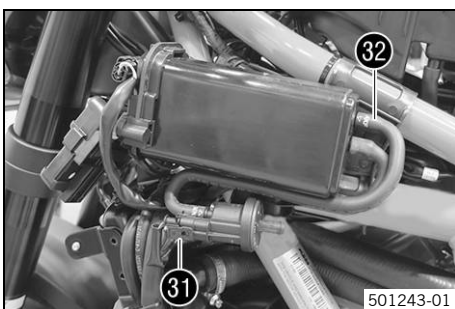
- Aktivkohlefilter **29** von der Halterung ziehen.
- Schlauch **30** vom Aktivkohlefilter abziehen.
- Stecker **31** vom Kraftstoffverdunstungsventil abstecken.
- Kraftstoffverdunstungsventil von der Halterung ziehen und mit Aktivkohlefilter entfernen.



- Blindstecker **4** (Lieferumfang) an Stecker **31** anstecken und mit Kabelbinder an der Halterung fixieren.



- Blindstecker **6** (Lieferumfang) an Stecker **28** anstecken.
- Blindstecker **7** (Lieferumfang) an Stecker **27** anstecken und Kabel mit Kabelbinder an der Halterung fixieren.



### Alternativ 2

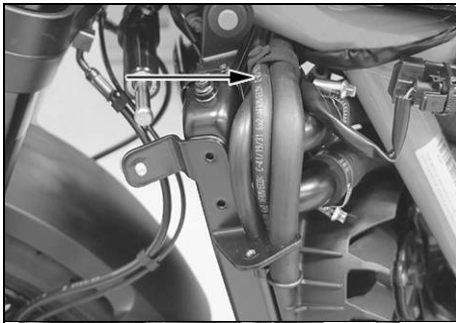
Connectivity Unit nicht entfernen

- Schlauch **32** vom Aktivkohlefilter abziehen.
- Stecker **31** vom Kraftstoffverdunstungsventil abstecken.
- Kraftstoffverdunstungsventil von der Halterung ziehen und mit Schlauch **32** entfernen.
- Blindstecker **4** an Stecker **31** anstecken und mit Kabelbinder an der Halterung fixieren.

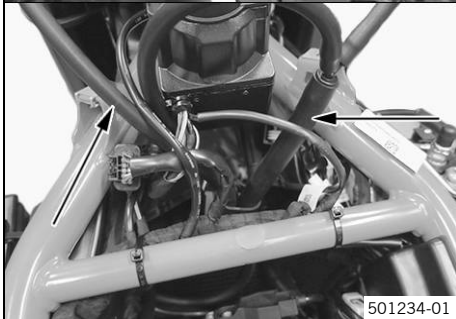
**i Info**

Der Aktivkohlefilter ist jetzt ohne Funktion und dient lediglich als Halterung für die Connectivity Unit .

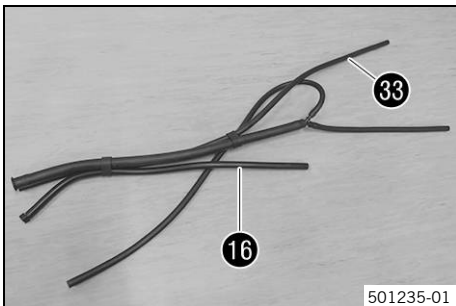
Diese muss an der vorgesehenen Position verbaut bleiben, um eine fehlerfreie Funktion der KTM MY RIDE Software zu gewährleisten.



- Die 3 Schläuche aus der Halteklemme entfernen und nach oben ausfädeln.
- Schlauchpaket nach oben ausfädeln und entfernen.

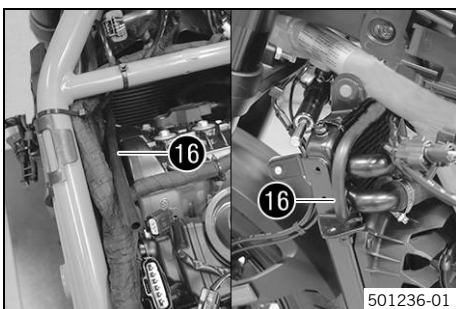


501234-01



- Entlüftungsschlauch **33** ausfädeln.
- Ablaufschlauch Luftfilterkasten **16** ausfädeln.

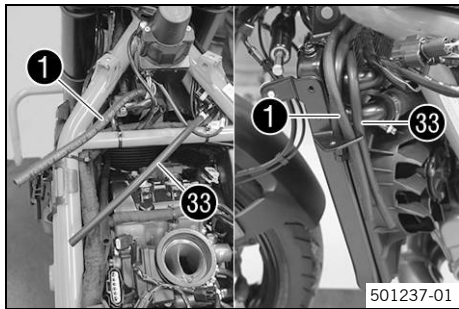
501235-01



501236-01

- Ablaufschlauch Luftfilterkasten **16** positionieren.
- Das andere Ende spannungsfrei nach unten links durchfädeln und in der Halteklemme positionieren.





- Entlüftungsschlauch 33 und neuen Entlüftungsschlauch 1 (Lieferumfang) positionieren.



**Tipp**

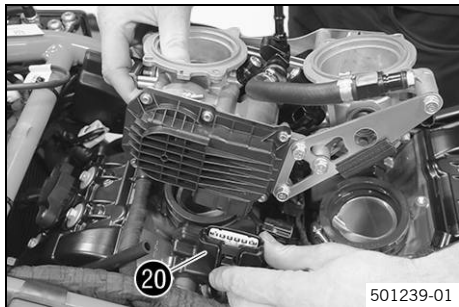
Wenn der Entlüftungsschlauch 1 zu lang ist, kann dieser eingekürzt werden.

- Das jeweilige andere Ende spannungsfrei nach unten links durchfädeln und in der Halteklemme positionieren.

- Schläuche mit Kabelbinder sichern.



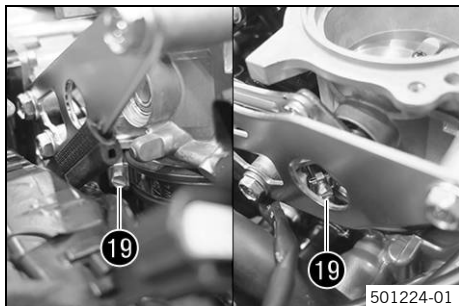
- Stecker 20 anstecken.
- Drosselklappenkörper positionieren.



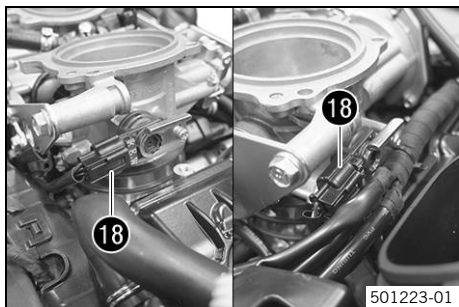
- Schellen 19 positionieren und festziehen.

Vorgabe

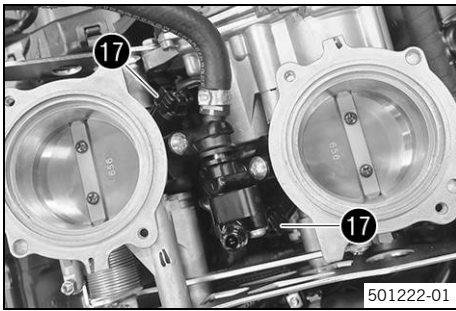
Schlauchselle Ansaugflansch	M4	1,5 Nm
--------------------------------	----	--------



- Die Stecker 18 anstecken.



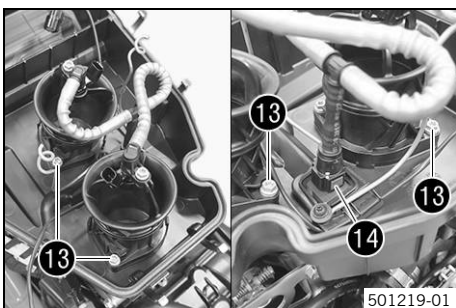
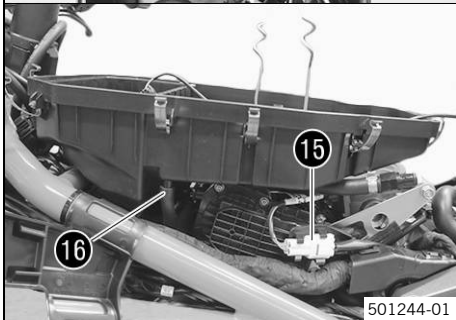




- Die Stecker 17 anstecken.



- Luftfilterkasten-Unterteil mit beiden Lufteinlässen im Rahmen positionieren.
- Ablaufschlauch 16 montieren.
- Steckerverbindung 15 zusammenstecken und an der Halterung montieren.

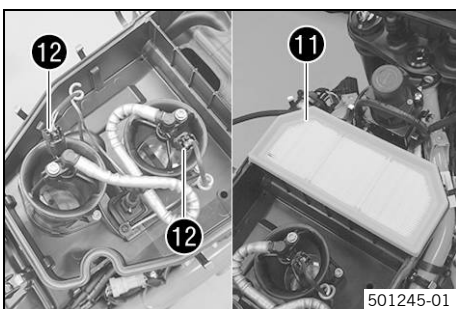


- Ansaugtrichter mit Kraftstoffleitung Topfeeder positionieren.
- Schrauben 13 montieren und festziehen.

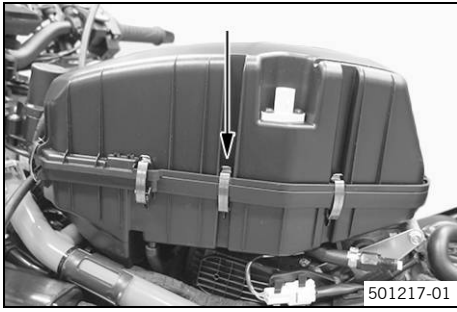
Vorgabe

Schrauben Ansaugtrichter	M5	5 Nm	<b>Loctite® 243™</b>
-----------------------------	----	------	----------------------

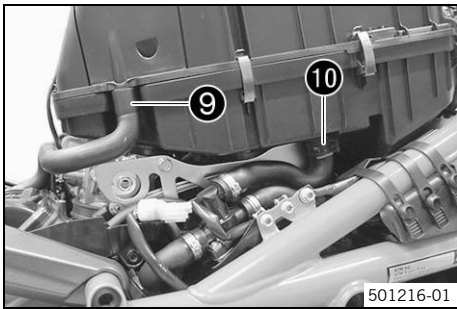
- Den Anschluss 14 anstecken.



- Die Stecker 12 anstecken.
- Luftfilter 11 montieren.



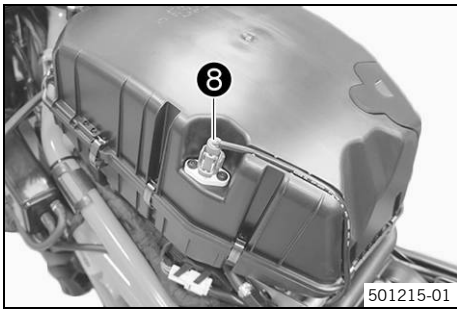
- Luftfilterkasten-Oberteil positionieren und alle Clips schließen.



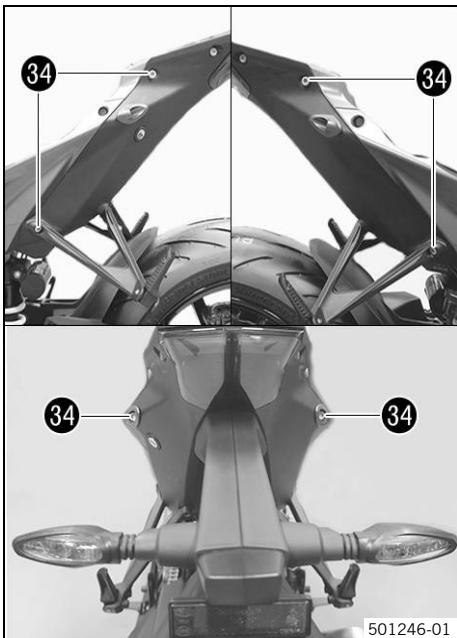
- SLS-Schlauch montieren.
- Federbandschelle **10** montieren.

Federbandschellen-Zange (60029057100)

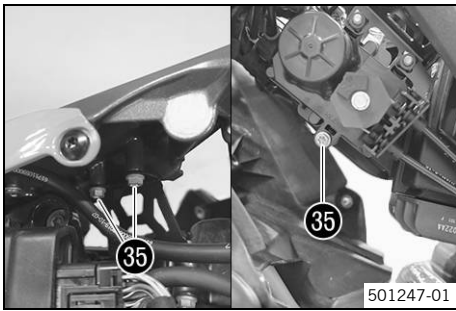
- Entlüftungsschlauch **9** montieren.



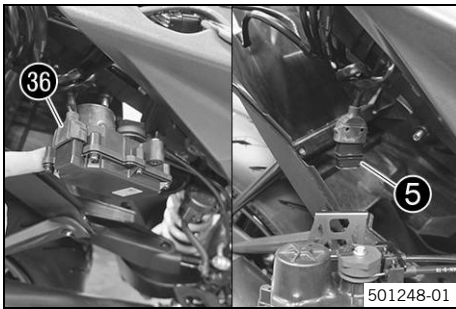
- Stecker **8** anstecken und Kabel positionieren.



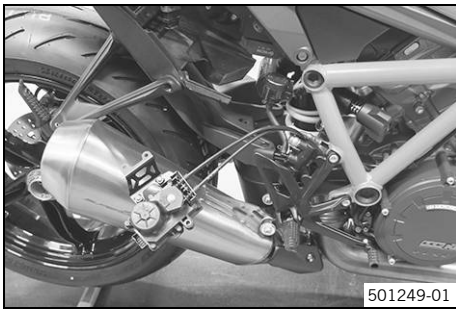
- Schrauben **34** entfernen.
- Heckunterteil absenken.



- Schrauben 35 entfernen und Halblech mit Stellmotor der Auspuffklappensteuerung abnehmen.

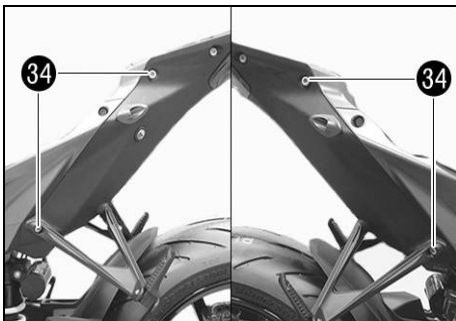


- Stecker 36 abstecken.
- Blindstecker 5 (Lieferumfang) anstecken.



- Halblech mit Stellmotor der Auspuffklappensteuerung entfernen.

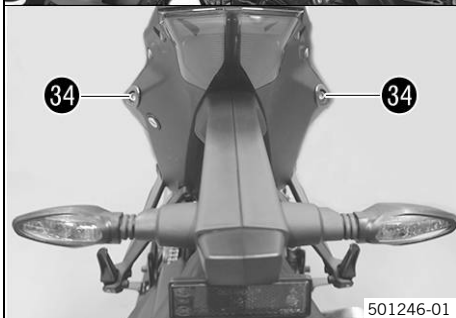
**i Info**  
Bowdenzüge gehen zur Auspuffklappe, was alles beim Umbau auf die Akrapovic Auspuffanlage entfernt wird.

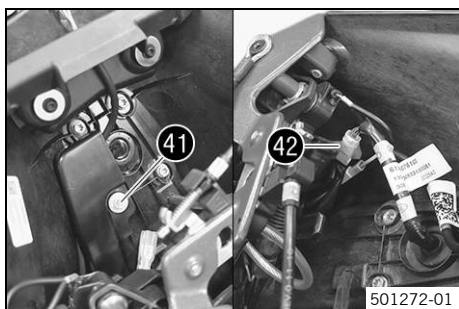
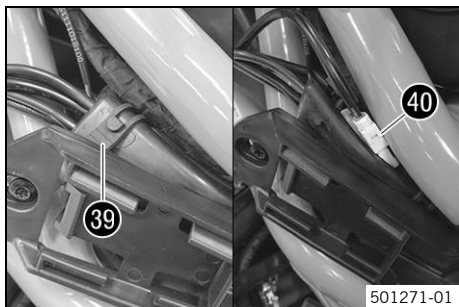
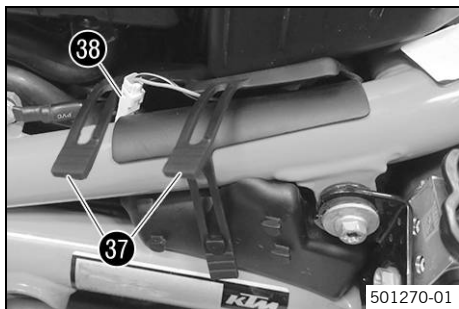


- Heckunterteil positionieren.
- Schrauben 34 montieren und festziehen.

Vorgabe

Schrauben Heckunterteil	M8	25 Nm	<b>Loctite® 243™</b>
----------------------------	----	-------	----------------------





### Blinker vorn abstecken

- Die beiden äußeren Gummilaschen 37 öffnen.
- Steckerverbindung Blinker rechts 38 ausfädeln und trennen.
- Die Kabel spannungsfrei unter der Gummiabdeckung verlegen und ggf. mit Kabelbinder sichern.
- Gummilaschen 37 einhängen.

- Die Gummilasche 39 öffnen.
- Steckerverbindung Blinker links 40 ausfädeln und trennen.
- Die Kabel spannungsfrei unter der Gummiabdeckung verlegen und ggf. mit Kabelbinder sichern.
- Gummilasche 39 einhängen.

### Blinker hinten abstecken

- Schraube 41 entfernen und Abdeckung abnehmen.
- Steckerverbindung 42 trennen.
- Die Kabel spannungsfrei verlegen und ggf. mit Kabelbinder sichern.
- Abdeckung positionieren und Schraube 41 montieren und festziehen.

Vorgabe

Bundschraube	M6	10 Nm
Abdeckung Stecker		



#### Info

Alle Blinker müssen abgesteckt sein um den Motorstart zu ermöglichen, wenn das Akrapovic EFI-Mapping installiert ist.

### Nacharbeit

- Kraftstofftank einbauen (s. Reparaturanleitung).
- Spoiler einbauen (s. Reparaturanleitung).
- Fahrersitzbank montieren (s. Bedienungs- /Rep.anleitung).
- Soziussitzbank montieren (s. Bedienungs- /Rep.anleitung).
- Akrapovic EFI-Mapping (61741033131) installieren.



#### Info

Mit der Installation des Akrapovic EFI-Mappings müssen alle Blinker abgesteckt sein, um den Motorstart zu ermöglichen.



#### Info

Um einen Motorschaden zu verhindern, muss beim Rückbau auf Serienstand zwingend das Serien EFI-Mapping wieder installiert werden.

Art.-Nr.	Artikelnummer
bzw.	beziehungsweise
ca.	zirka
etc.	et cetera
evtl.	eventuell
ggf.	gegebenenfalls
mind.	mindestens
Nr.	Nummer
u. a.	unter anderem
u. Ä.	und Ähnliches
usw.	und so weiter
vgl.	vergleiche
z. B.	zum Beispiel



We are delighted that you have chosen this product. Our high-quality product has been tried and tested for racing and specially developed for sporting challenges. Correct installation of the product is essential for guaranteeing the maximum level of safety and functionality. Please follow the fitting instructions or contact an authorized dealer. The (quasi-)manufacturer or supplier cannot be held accountable for incorrect installation or usage of this product.

The fitting instructions contain the latest information for this model series at the time of going to print. However, minor differences due to further developments in design cannot be ruled out completely.

All specifications contained herein are non-binding. KTM Sportmotorcycle GmbH specifically reserves the right to modify or delete technical specifications, prices, colors, forms, materials, services, designs, equipment, etc., without prior notice and without specifying reasons, to adapt these to local conditions, as well as to stop production of a particular model without prior notice. KTM accepts no liability for delivery options, deviations from figures and descriptions, misprints, and other errors. The models portrayed partly contain special equipment that does not belong to the regular scope of supply.

© 2020 KTM Sportmotorcycle GmbH, Mattighofen Austria

All rights reserved

Reproduction, even in part, as well as copying of all kinds, is permitted only with the express written permission of the copyright owner.



REG.NO. 12 100 6061

ISO 9001(12 100 6061)

KTM applies quality assurance processes that lead to the highest possible product quality as defined in the ISO 9001 international quality management standard.

Issued by: TÜV Management Service

KTM Sportmotorcycle GmbH  
Stallhofnerstraße 3  
5230 Mattighofen, Austria



## 1.1 Symbols used

The meaning of specific symbols is described below.



Indicates an expected reaction (e.g. of a work step or a function).



Indicates an unexpected reaction (e.g. of a work step or a function).



All work marked with this symbol requires specialist knowledge and technical understanding. In the interest of your own safety, have these jobs performed by an authorized KTM workshop! Your motorcycle will be optimally cared for there by specially trained experts using the auxiliary tools required.



Indicates a page reference (more information is provided on the specified page).



Indicates information with more details or tips.



Indicates the result of a testing step.



Indicates a voltage measurement.



Indicates a current measurement.



Indicates the end of an activity, including potential rework.

## 1.2 Formats used

The typographical formats used in this document are explained below.

**Proprietary name**

Indicates a proprietary name.

**Name®**

Indicates a protected name.

**Brand™**

Indicates a brand available on the open market.

**Underlined terms**

Refer to technical details of the vehicle or indicate technical terms, which are explained in the glossary.



## 2.1 Use definition – intended use

It is imperative that an authorized KTM dealer provides expert consultation on technical accessories and installs them properly using a special tool to ensure optimum safety and functioning. Homologation documents are available for articles with markings (EC, ECE etc). The customer must check, if necessary with the national approving authorities, if these homologation documents ensure total homologation of the respective vehicle with installed technical accessories in the planned country of usage. If you have any further questions, contact your authorized KTM dealer.

### Info

EU markings: EC (EC type approval), ECE (ECE type approval), ABE (national type approval (NTA)), EC-V (EC type approval for motor vehicles), FIM (FIM noise conformity), CCCUO\_EU (not permitted for use on public roads) and HONN (homologation not necessary)  
USA markings: 50-State (50 states law), USFS (US Forest Service), FIM (FIM noise conformity), AMA (amateur noise conformity), DOT (Department of Transportation) and CCCUO (not permitted for use on public roads)

## 2.2 Misuse

The vehicle must only be used as intended.

Dangers can arise for people, property and the environment through use not as intended.

Any use of the vehicle beyond the intended and defined use constitutes misuse.

Misuse also includes the use of operating and auxiliary fluids which do not meet the required specification for the respective use.

## 2.3 Safety advice

A number of safety instructions need to be followed to operate the product described safely. Therefore read this instruction and all further instructions included carefully. The safety instructions are highlighted in the text and are referred to at the relevant passages.

### Info

Various information and warning labels are attached in prominent locations on the product described. Do not remove any information or warning labels. If they are missing, you or others may not recognize dangers and may therefore be injured.

## 2.4 Degrees of risk and symbols



### **Danger**

Identifies a danger that will immediately and invariably lead to fatal or serious permanent injury if the appropriate measures are not taken.



### **Warning**

Identifies a danger that is likely to lead to fatal or serious injury if the appropriate measures are not taken.



### **Note**

Indicates a danger that will lead to environmental damage if the appropriate measures are not taken.

### 2.5 Safe operation



#### Danger

**Danger of accidents** A rider who is not fit to ride poses a danger to him or herself and others.

- Do not operate the vehicle if you are not fit to ride due to alcohol, drugs or medication.
- Do not operate the vehicle if you are physically or mentally impaired.



#### Danger

**Danger of poisoning** Exhaust gases are toxic and inhaling them may result in unconsciousness and death.

- Always make sure there is sufficient ventilation when running the engine.
- Use effective exhaust extraction when starting or running the engine in an enclosed space.



#### Warning

**Danger of burns** Some vehicle components become very hot when the vehicle is operated.

- Do not touch any parts such as the exhaust system, radiator, engine, shock absorber, or brake system before the vehicle parts have cooled down.
- Let the vehicle parts cool down before you perform any work on the vehicle.

Only operate the vehicle when it is in perfect technical condition, in accordance with its intended use, and in a safe and environmentally compatible manner.

The vehicle should only be used by trained persons. An appropriate driver's license is needed to drive the vehicle on public roads.

Have malfunctions that impair safety promptly eliminated by an authorized KTM workshop.

Adhere to the information and warning labels on the vehicle.

### 2.6 Protective clothing



#### Warning

**Risk of injury** Missing or poor protective clothing presents an increased safety risk.

- Wear appropriate protective clothing such as helmet, boots, gloves as well as trousers and a jacket with protectors on all rides.
- Always wear protective clothing that is in good condition and meets the legal regulations.

In the interest of your own safety, KTM recommends that you only operate the vehicle while wearing suitable protective clothing.

### 2.7 Work rules

Unless specified otherwise, the ignition must be turned off during all work (models with ignition lock, models with remote key) or the engine must be at a standstill (models without ignition lock or remote key).

Special tools are necessary for certain tasks. The tools are not a component of the vehicle, but can be ordered using the number in parentheses. Example: bearing puller (15112017000)

During assembly, use new parts to replace parts which cannot be reused (e.g. self-locking screws and nuts, expansion screws, seals, sealing rings, O-rings, pins, and lock washers).

In the case of certain screws, a screw adhesive (e.g. **Loctite**<sup>®</sup>) is required. Observe the manufacturer's instructions.

If thread locker (e.g., **Precote**<sup>®</sup>) has already been applied to a new part, do not apply any additional thread locker. After disassembly, clean the parts that are to be reused and check them for damage and wear. Change damaged or worn parts.

After completing a repair or service work, check the operating safety of the vehicle.

## 2.8 Environment

If you use your motorcycle responsibly, you can ensure that problems and conflicts do not occur. To protect the future of the motorcycle sport, make sure that you use your motorcycle legally, be environmentally aware, and respect the rights of others.

When disposing of used oil, other operating and auxiliary fluids, and used components, comply with the laws and regulations of the respective country.

Because motorcycles are not subject to the EU regulations governing the disposal of used vehicles, there are no legal regulations that pertain to the disposal of an end-of-life motorcycle. Your authorized KTM dealer will be glad to assist you.

## 2.9 Fitting instructions

It is important that you read these fitting instructions carefully and completely before making your first trip. The fitting instructions contain useful information and tips on how to operate, handle, and service your motorcycle.

This is the only way to find out how best to customize the vehicle for your own use and how you can protect yourself from injury.

Keep the fitting instructions in an accessible place to enable you to refer to it as needed.

If you would like to know more about the vehicle or have questions about the material, please contact an authorized KTM dealer.

The fitting instructions are an important component of the accessories and must be handed over to the new owner if the vehicle is sold.

## 3.1 Fuel, auxiliary substances



### Note

**Environmental hazard** Improper handling of fuel is a danger to the environment.

- Do not allow fuel to enter the groundwater, the soil, or the sewage system.

If no details are provided on fuels and auxiliary substances in these fitting instructions, then use these in accordance with the Owner's Manual and the vehicle specification.

## 3.2 Spare parts, accessories

For your own safety, only use spare parts and accessory products that are approved and/or recommended by KTM and have them installed by an authorized KTM workshop. KTM accepts no liability for other products and any resulting damage or loss.

Certain spare parts and accessory products are specified in parentheses in the descriptions. Your authorized dealer will be glad to advise you.

The current **KTM PowerParts** for your vehicle can be found on the KTM website.

International KTM Website: <http://www.ktm.com>

## 3.3 Figures

The figures contained in the manual may depict special equipment.

In the interest of clarity, some components may be shown disassembled or may not be shown at all. It is not always necessary to disassemble the component to perform the activity in question. Please follow the instructions in the text.

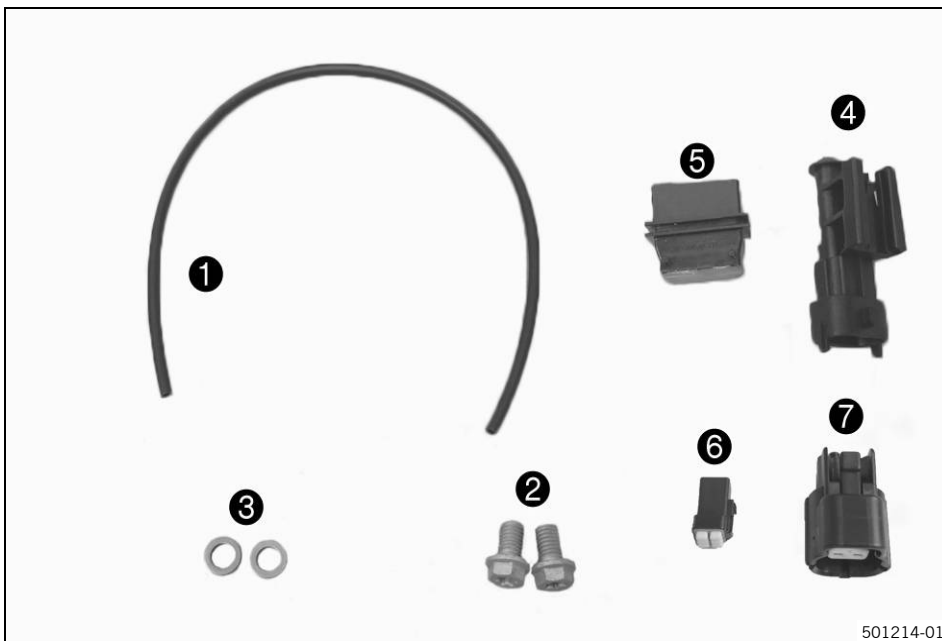
## 3.4 Customer service

Your authorized KTM dealer will be happy to answer any questions you may have on your vehicle and KTM.

A list of authorized KTM dealers can be found on the KTM website.

International KTM Website: <http://www.ktm.com>

## 4.1 Scope of supply



- 1x Air release hose ①
- 2x BundschraubeM6x10 ②
- 2x Seal ring ③
- 1x Dummy plug ④
- 1x Dummy plug ⑤
- 1x Dummy plug ⑥
- 1x Dummy plug ⑦

## 5.1 Assembly



### Info

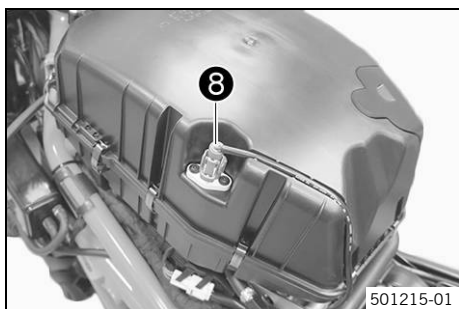
The Akrapovic "Evolution Line" complete system may only be installed and operated in combination with this assembly kit, the SAS disassembly kit and the Akrapovic EFI mapping (61741033131). The mapping must be installed by an authorized KTM workshop before first operation.

### Preliminary work

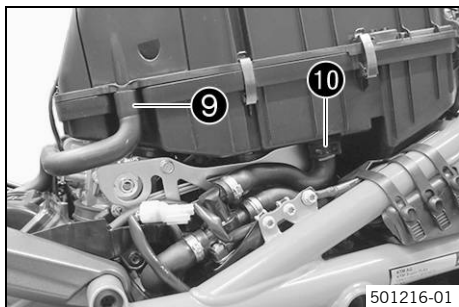
- Remove the passenger seat (see Owner's Manual/repair manual).
- Remove the front rider's seat (see Owner's Manual/repair manual).
- Remove the spoiler (see repair manual).
- Remove the fuel tank (see repair manual).

### Assembly

- This tuning kit has not be homologated and is not, therefore, approved for use on the public road. The customer should check with the respective national approving authorities to verify, if necessary, whether or not individual type approval and/or total homologation of the respective vehicle with the installed tuning kit is guaranteed for the planned country of usage.



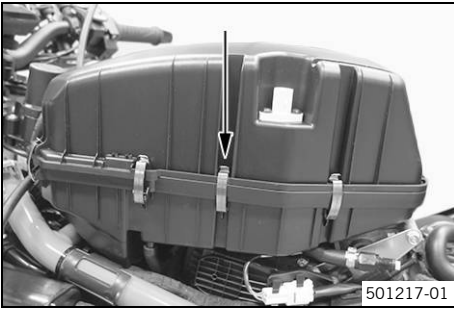
- Disconnect connector **8** and expose the cable.



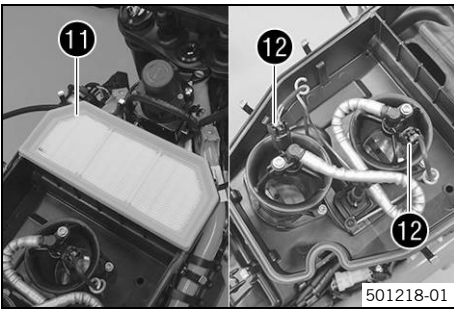
- Pull off air release hose **9**.
- Remove spring band clamp **10**.

Spring band clamps plier (60029057100)

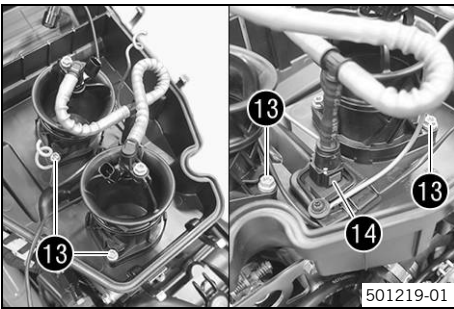
- Pull off the SAS hose.



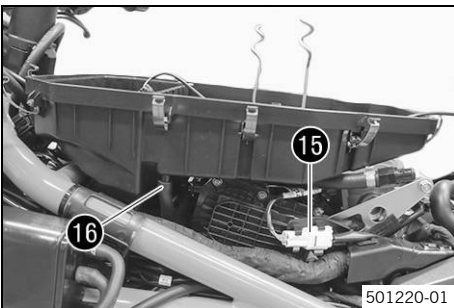
- Open all clips and take off the upper section of the air filter box.



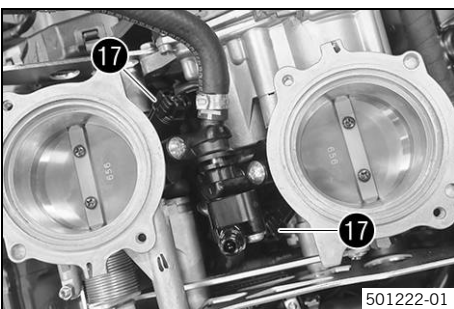
- Remove air filter 11.
- Detach connector 12.



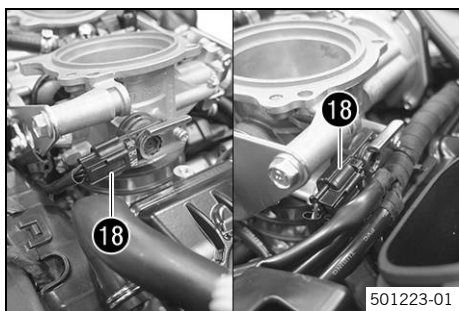
- Remove screws 13.
- Disconnect connection 14.
- Remove the intake trumpet with Topfeeder fuel line.



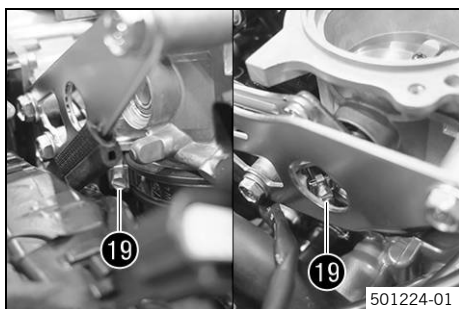
- Pull plug-in connector 15 from the attachment and unplug.
- Pull off drain hose 16.
- Raise the air filter box lower section and remove with both air inlets.



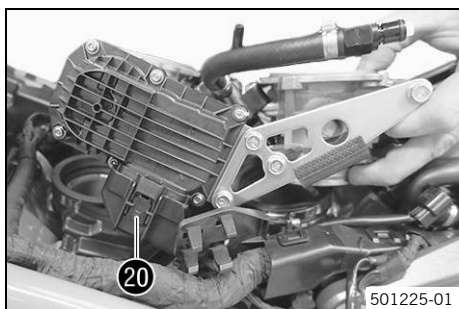
- Detach connector 17.



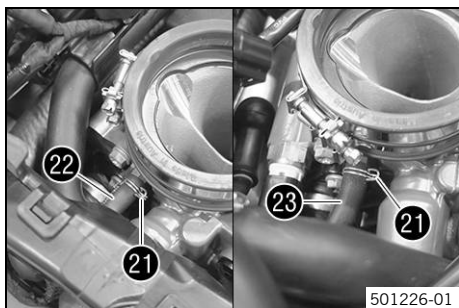
- Detach connector 18.



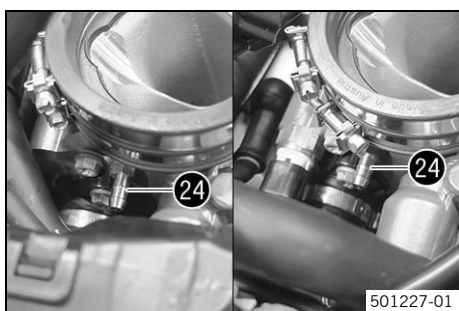
- Release clamps 19.



- Lift the throttle valve body.
- Detach connectors 20 and remove the throttle valve body.

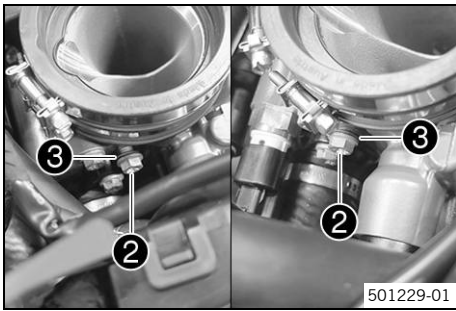


- Remove hose clamp 21 on both sides.
- Pull off hose 22 on the left.
- Pull off hose 23 on the right.



- Remove connection 24 on both sides.

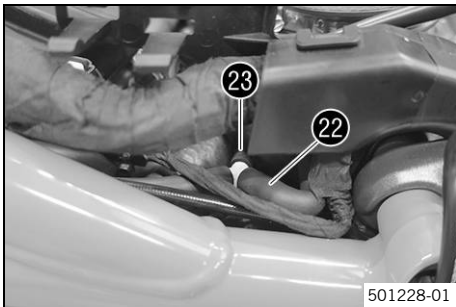




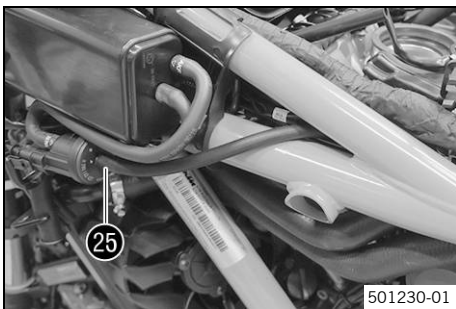
- Mount and tighten screw 2 with seal ring 3 (all included) on both side.

Guideline

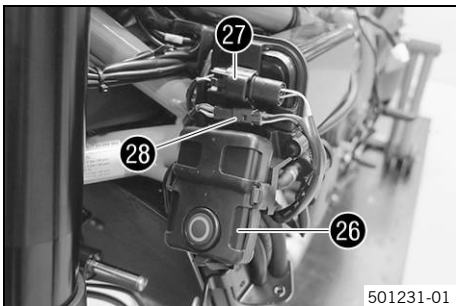
Collar screw	M6x10	10 Nm (7.4 lbf ft) <b>Loctite®243™</b>
--------------	-------	---



- Pull off and remove hose 22 from the Y piece.
- Pull off hose 23 from the Y piece, thread it through to the other side, and remove.



- Pull off hose 25 from the evaporate emission control valve and remove with the Y piece.



### Alternative 1

Removing the Connectivity Unit

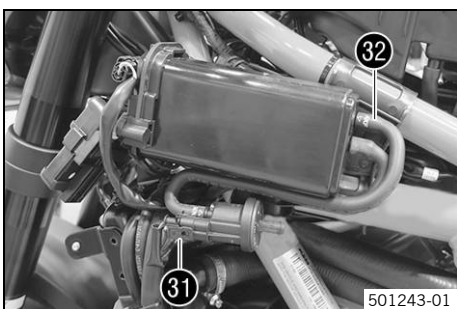
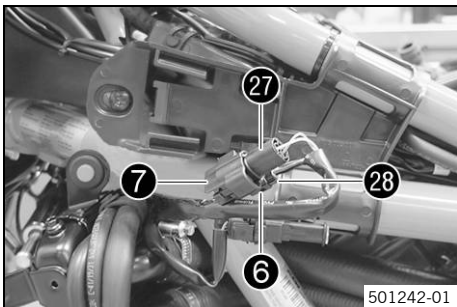
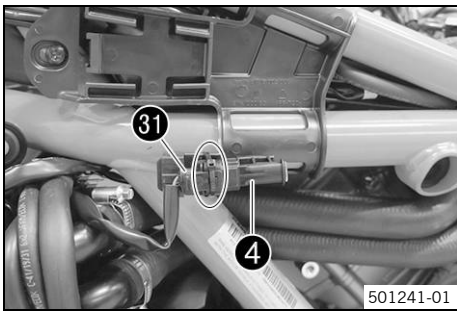
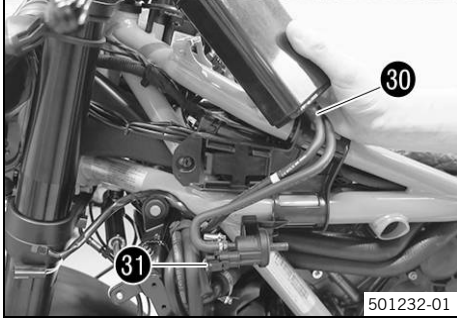
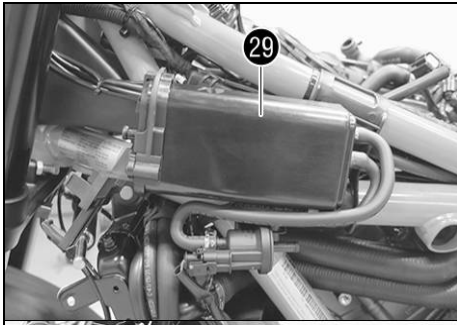
- Pull Connectivity Unit 26 from the attachment.
- Pull plug-in connector 27 and 28 from the attachment.
- Disconnect plug-in connector 27 and 28 and remove the Connectivity Unit.



#### Info

Once the Connectivity Unit has been removed, the functions of the KTM MY RIDE software will no longer be available.

If the Connectivity Unit is removed, it must be deactivated with the KTM diagnostics tool XC\_2 under speedometer functions.



- Pull activated carbon filter 29 from the attachment.
- Pull off hose 30 from the activated carbon filter.
- Unplug connector 31 from the evaporate emission control valve.
- Pull the evaporate emission control valve from the attachment and remove with the activated carbon filter.

- Plug in dummy plug 4 (included) to connector 31 and secure to the attachment with a cable tie.

- Plug in dummy plug 6 (included) to connector 28.
- Plug in dummy plug 7 (included) to connector 27 and secure the cable to the attachment with a cable tie.

### Alternative 2

Not removing the Connectivity Unit

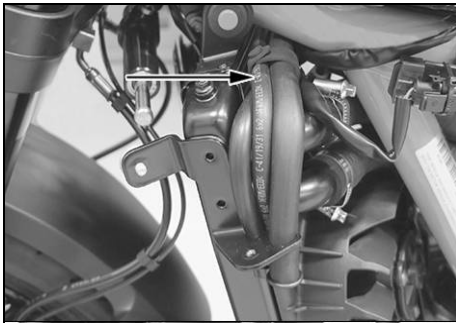
- Pull off hose 32 from the activated carbon filter.
- Unplug connector 31 from the evaporate emission control valve.
- Pull the evaporate emission control valve from the attachment and remove with hose 32.
- Plug in dummy plug 4 to connector 31 and secure to the attachment with a cable tie.



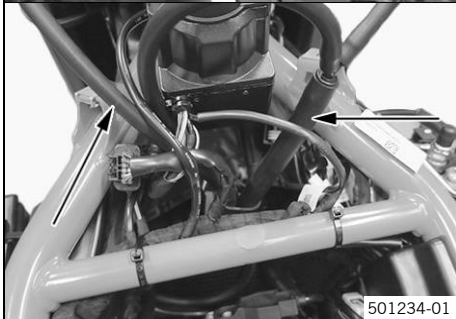
**Info**

The activated carbon filter now has no function and serves merely as an attachment for the Connectivity Unit.

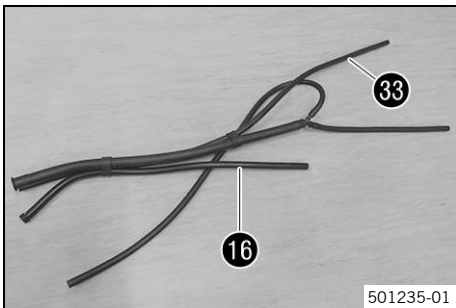
It must remain installed at the designated position to ensure fault-free functioning of the KTM MY RIDE software.



- Remove the 3 hoses from the mounting clamp and slip out upward.
- Slip out the hose package upward and remove.

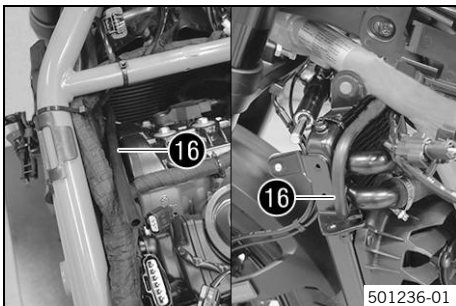


501234-01



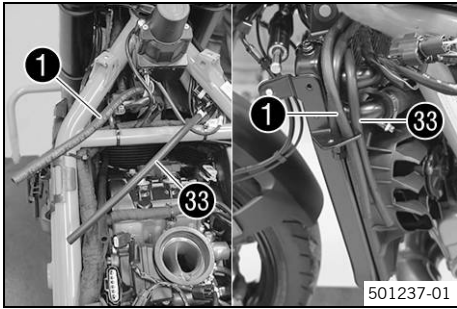
- Slip out air release hose 33.
- Slip out air filter box drain hose 16.

501235-01



- Position air filter box drain hose 16.
- Thread the other end tension free downward and to the left and position in the mounting clamp.

501236-01



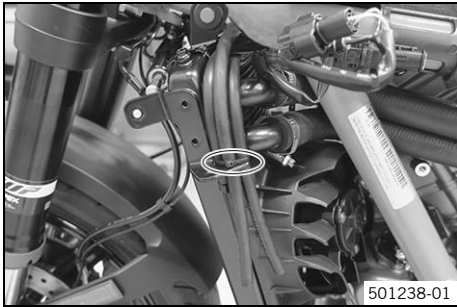
- Position air release hose 33 and new air release hose 1 (included).



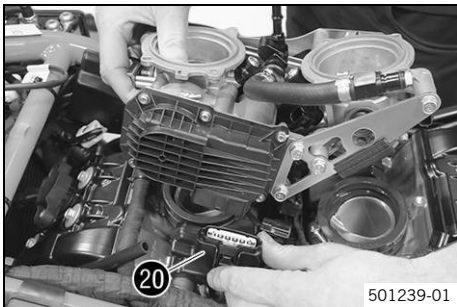
**Tip**

If air release hose 1 is too long, it can be shortened.

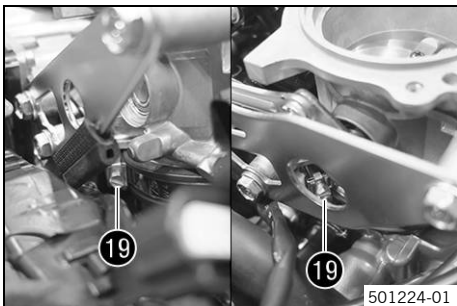
- Thread the respective other end tension free downward and to the left and position in the mounting clamp.



- Secure the hoses with cable ties.



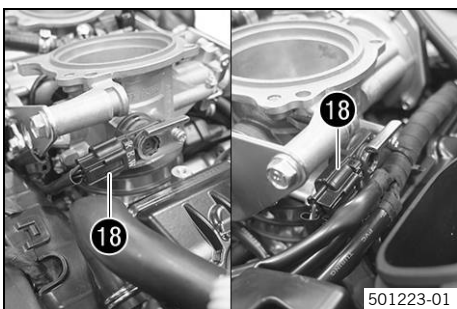
- Plug in connector 20.
- Position the throttle valve body.



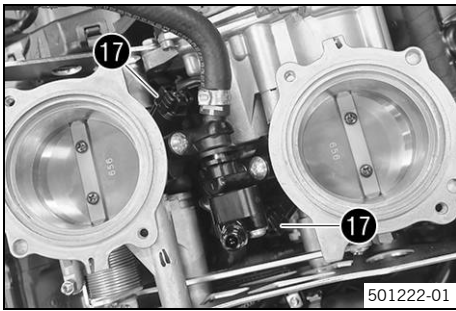
- Position and tighten clamps 19.

Guideline

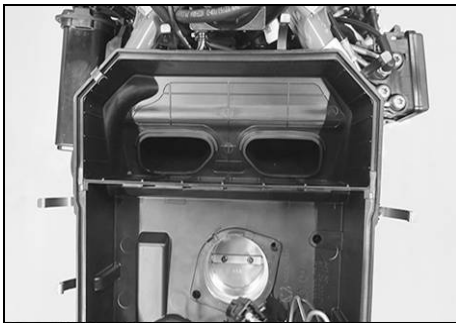
Hose clip, intake flange	M4	1.5 Nm (1.11 lbf ft)
--------------------------	----	-------------------------



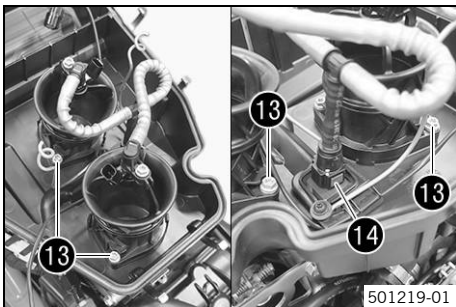
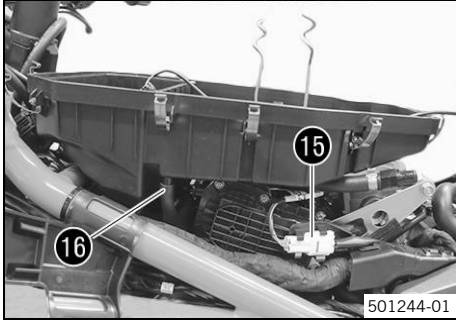
- Plug in connectors 18.



- Plug in connectors **17**.



- Position the the air filter box lower section with both air inlets in the frame.
- Mount drain hose **16**.
- Join plug-in connector **15** and mount to the attachment.

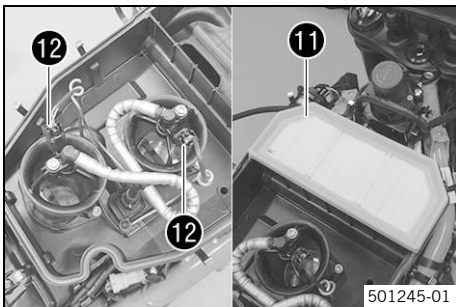


- Position the intake trumpet with Topfeeder fuel line.
- Mount and tighten screws **13**.

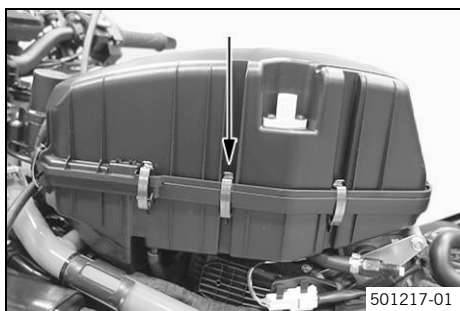
Guideline

Screws, intake trumpet	M5	5 Nm (3.7 lbf ft) <b>Loctite®243™</b>
------------------------	----	--

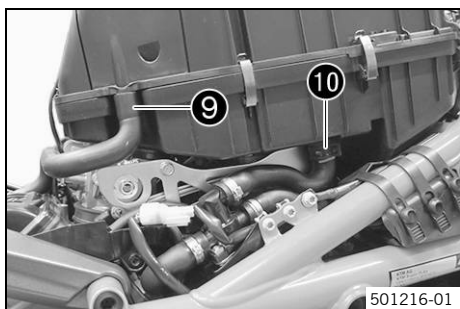
- Plug in connection **14**.



- Plug in connectors **12**.
- Mount air filter **11**.



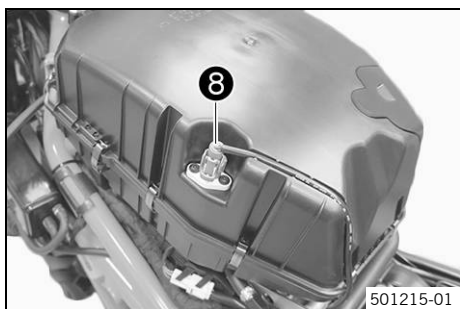
- Position the air filter box upper section and close all clips.



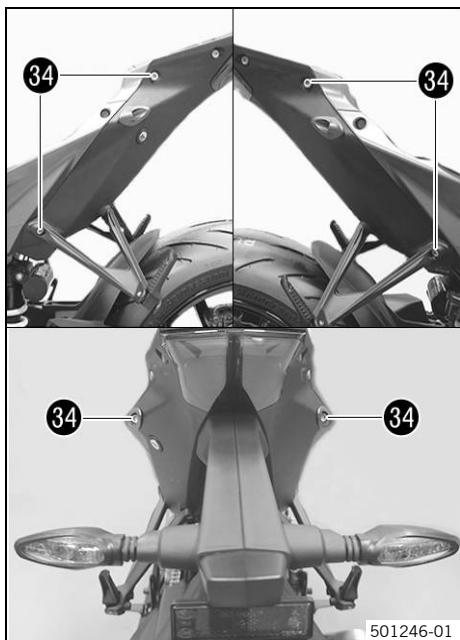
- Mount the SAS hose.
- Mount spring band clamp 10.

Spring band clamps plier (60029057100)

- Mount vent hose 9.

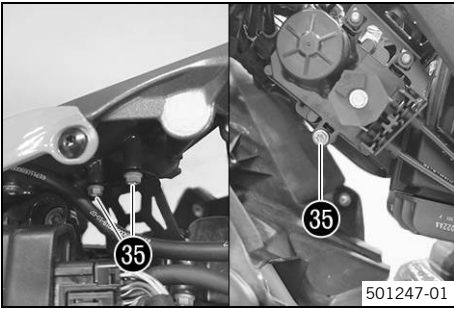


- Plug in connector 8 and position the cable.

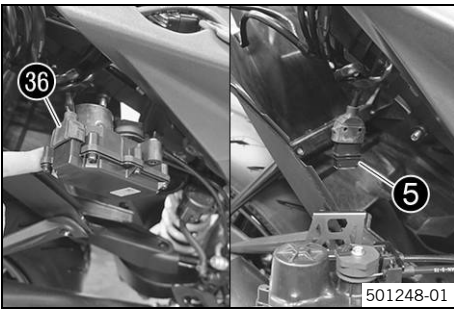


- Remove screws 34.
- Lower the lower rear panel.

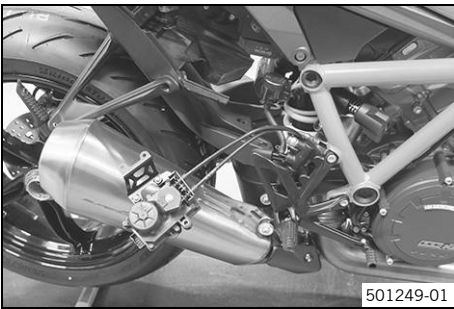




- Remove screws 35 and take off the retaining bracket with the exhaust valve control unit actuator.

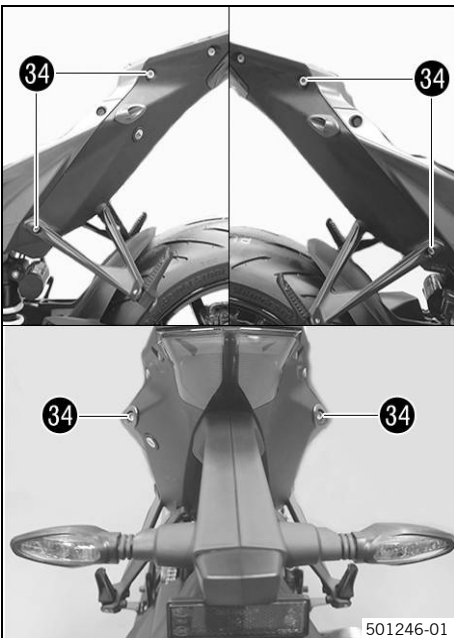


- Unplug connector 36.
- Plug in dummy plug 5 (included).



- Remove the retaining bracket with exhaust valve control unit actuator.

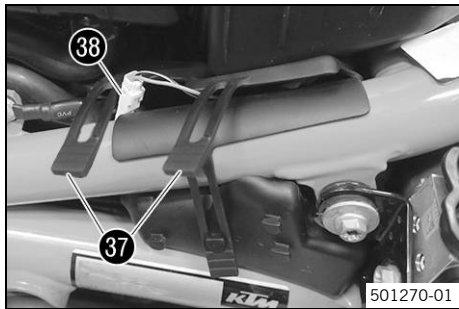
**i Info**  
Throttle cables are routed to the exhaust valve, all of which are removed when converting to the Akrapovic exhaust system.



- Position the lower rear panel.
- Mount and tighten screws 34.

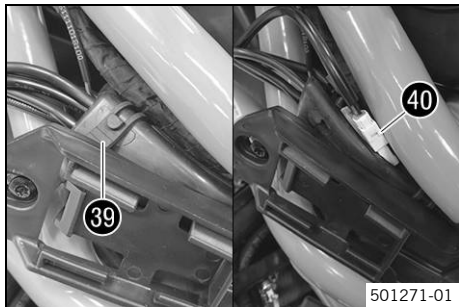
**Guideline**

Screws, lower rear panel	M8	25 Nm (18.4 lbf ft) <b>Loctite®243™</b>
--------------------------	----	--

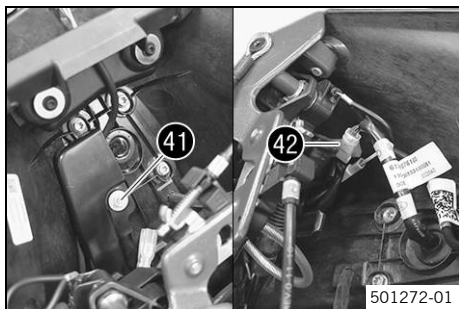


### Disconnecting the front turn signal

- Open both outer rubber catches **37**.
- Slip out right turn signal plug-in connector **38** and disconnect.
- Route the cables without tension under the rubber cover and secure with cable ties, if necessary.
- Reconnect rubber catches **37**.



- Open rubber catch **39**.
- Slip out left turn signal plug-in connector **40** and disconnect.
- Route the cables without tension under the rubber cover and secure with cable ties, if necessary.
- Reconnect rubber catch **39**.



### Disconnecting the rear turn signal

- Remove screw **41** and take off the cover.
- Disconnect plug-in connector **42**.
- Route the cables without tension and secure with cable ties, if necessary.
- Position the cover and mount and tighten screw **41**.

#### Guideline

Collar screw, connector cover	M6	10 Nm (7.4 lbf ft)
-------------------------------	----	--------------------



#### Info

All turn signals must be disconnected to allow the engine to be started when the Akrapovic EFI mapping is installed.

### Final steps

- Install the fuel tank (see repair manual).
- Install the spoiler (see repair manual).
- Mount the front rider's seat (see Owner's Manual/repair manual).
- Mount the passenger seat (see Owner's Manual/repair manual).
- Install Akrapovic EFI mapping (61741033131).



#### Info

All turn signals must be disconnected when installing the Akrapovic EFI mapping to allow the engine to be started.



#### Info

To prevent damage to the engine, series EFI mapping must be reinstalled when restoring to series condition.



Art. no.	Article number
at least	at least
ca.	circa
cf.	compare
e.g.	for example
etc.	et cetera
i.a.	inter alia
no.	number
poss.	possibly



grazie per avere scelto questo prodotto. Il nostro prodotto di alta qualità è stato testato in gara e sviluppato appositamente per le sfide sportive. Un montaggio corretto del prodotto è indispensabile per poter garantire la massima sicurezza e funzionalità. La preghiamo, pertanto, di attenersi alle istruzioni di montaggio o di rivolgersi al Suo concessionario autorizzato. In caso di montaggio o utilizzo errato di questo prodotto, il produttore apparente o il fornitore non può esserne ritenuto responsabile.

Al momento della stampa le istruzioni di montaggio erano aggiornate per questa versione. Non si escludono tuttavia lievi scostamenti risultanti dagli sviluppi costruttivi.

Tutti i dati contenuti non sono vincolanti. KTM Sportmotorcycle GmbH si riserva in particolare il diritto di modificare o eliminare, senza sostituirli, dati tecnici, prezzi, colori, forme, materiali, prestazioni di servizio e assistenza, configurazioni, allestimenti e simili senza preavviso e senza indicarne i motivi, di adattarli alla situazione locale, nonché di cessare la produzione di un determinato modello senza preavviso. KTM non si assume alcuna responsabilità per la disponibilità a magazzino, gli scostamenti rispetto alle figure e alle descrizioni, nonché eventuali refusi di stampa ed errori. I modelli raffigurati includono talvolta equipaggiamenti speciali non compresi nel volume della fornitura di serie.

© 2020 KTM Sportmotorcycle GmbH, Mattighofen Austria

Tutti i diritti riservati

La ristampa, anche parziale, ed eventuali riproduzioni di qualsiasi tipo sono consentite solo previa autorizzazione scritta del titolare del copyright.



REG.NO. 12 100 6061

ISO 9001(12 100 6061)

Ai sensi della norma internazionale sulla gestione della qualità ISO 9001, KTM impiega processi per assicurare la massima qualità possibile del prodotto.

Rilasciato da: TÜV Management Service

KTM Sportmotorcycle GmbH  
Stallhofnerstraße 3  
5230 Mattighofen, Austria

ITALIANO












3214240en

01/2020

## 1.1 Simboli utilizzati

Di seguito è illustrato l'utilizzo di determinati simboli.

---

	Contrassegna una reazione prevista (ad es. un intervento oppure una funzione).
	Contrassegna una reazione imprevista (ad esempio una procedura oppure una funzione).
	Tutti i lavori contrassegnati con questo simbolo richiedono competenze tecniche e comprensione della materia. Per la vostra sicurezza, far eseguire questi interventi presso un'officina autorizzata KTM che si occuperà della vostra moto in modo ottimale, impiegando manodopera specializzata e addestrata, e utilizzando i necessari utensili speciali.
	Contrassegna un riferimento a una determinata pagina (alla pagina indicata sono riportate maggiori informazioni sull'argomento).
	Contrassegna informazioni più dettagliate o suggerimenti.
	Contrassegna il risultato di una verifica.
	Contrassegno per la misurazione della tensione.
	Contrassegno per la misurazione della corrente.
	Contrassegna il termine di un intervento, eventuali operazioni successive incluse.

---

## 1.2 Formattazione del testo

Di seguito vengono illustrate le diverse opzioni di formattazione utilizzate nel testo.

---

<b>Nome proprio</b>	Contrassegna un nome proprio.
<b>Nome®</b>	Contrassegna un nome registrato.
<b>Marchio™</b>	Contrassegna un marchio di fabbrica.
<b><u>Termini sottolineati</u></b>	Rimandano a dettagli tecnici del veicolo o contrassegnano termini tecnici la cui spiegazione è riportata nell'indice dei termini tecnici.

---

## 2.1 Definizione del campo d'impiego - uso conforme

Al fine di garantire la massima sicurezza e il corretto funzionamento, è indispensabile farsi consigliare da persone esperte e competenti e far eseguire l'installazione corretta degli accessori tecnici, da realizzare con l'impiego di utensili speciali, da un concessionario autorizzato KTM. Per gli articoli con marcatura (EC, ECE,...) sono disponibili documenti di omologazione. Se questi documenti di omologazione garantiscono nel paese di impiego previsto un'omologazione globale del rispettivo veicolo con gli accessori tecnici installati, deve essere verificato dal cliente eventualmente presso le autorità nazionali di omologazione. In caso di ulteriori domande, La preghiamo di rivolgersi al Suo concessionario autorizzato KTM.



### Info

Marchi UE: EC (omologazione CE), ECE (omologazione ECE), omologazione di riferimento tedesca ABE (allgemeine Betriebserlaubnis), EC-V (omologazione CE per veicoli), FIM (rumore conforme a FIM), CCCUO\_EU (non consentito per l'uso su strade pubbliche) e HOMNN (omologazione non richiesta)  
 Contrassegni USA: 50-State (diritto dei 50 stati), USFS (Servizio forestale USA), FIM (rumore conforme a FIM), AMA (rumore conforme ad AMA Amateur), DOT (Ministero dei trasporti) e CCCUO (non consentito per l'uso su strade pubbliche)

## 2.2 Uso non conforme

Utilizzare il veicolo esclusivamente secondo l'uso conforme.

Da un uso non conforme possono derivare pericoli per persone, materiali e l'ambiente.

Qualsiasi utilizzo del veicolo diverso da quello conforme e da quanto specificato nella definizione del campo d'impiego è considerato non conforme.

Rientrano in un uso non conforme anche l'impiego di materiali d'esercizio e ausiliari le cui specifiche non corrispondono a quelle richieste per il rispettivo utilizzo.

## 2.3 Avvertenze per la sicurezza

Per un utilizzo sicuro del prodotto descritto, è necessario rispettare alcune avvertenze per la sicurezza. Per questo motivo leggere attentamente queste istruzioni e tutte quelle fornite in dotazione. Nel testo le avvertenze per la sicurezza sono state opportunamente evidenziate e inserite in corrispondenza dei punti rilevanti.



### Info

In diversi punti ben visibili del prodotto descritto sono applicati vari adesivi riportanti indicazioni e avvertenze. Non rimuovere nessuno di questi adesivi. In caso di assenza, non sarà più possibile individuare potenziali pericoli e sussiste il rischio di lesioni.

## 2.4 Livello di pericolo e simboli



### Pericolo

Indica un pericolo in grado di causare la repentina e sicura morte o provocare gravi lesioni permanenti nel caso in cui non si adottino le necessarie misure di sicurezza.



### Avvertenza

Indica un pericolo che potrebbe essere mortale o provocare gravi lesioni nel caso in cui non si adottino le necessarie misure di sicurezza.



### Nota

Indica un pericolo in grado di provocare danni ambientali nel caso in cui non si adottino le necessarie misure di sicurezza.

### 2.5 Utilizzo sicuro



#### Pericolo

**Rischio di incidente** Un pilota non abile alla guida mette in pericolo sé stesso e gli altri.

- Non utilizzare il veicolo se si è sotto l'influenza di alcol, droghe o farmaci.
- Non utilizzare il veicolo se non si è in condizioni fisiche e mentali idonee.



#### Pericolo

**Rischio di avvelenamento** I gas di scarico sono tossici e possono provocare perdita di coscienza e morte.

- A motore in funzione assicurare sempre una sufficiente aerazione.
- Utilizzare un sistema di aspirazione gas di scarico adeguato quando si avvia o si lascia in moto il motore in ambienti chiusi.



#### Avvertenza

**Pericolo di scottature** Durante il funzionamento, alcune parti del veicolo raggiungono temperature molto alte.

- Non toccare parti come l'impianto di scarico, il radiatore, il motore, l'ammortizzatore o l'impianto frenante prima che i componenti del veicolo si siano raffreddati.
- Prima di effettuare qualsiasi intervento far raffreddare le parti del veicolo.

Utilizzare il veicolo solo se in perfette condizioni tecniche, secondo l'uso conforme e nel rispetto delle norme di sicurezza e tutela ambientale.

Il veicolo deve essere utilizzato solo da persone istruite sul suo funzionamento. Per l'utilizzo su strada occorre essere in possesso della necessaria patente di guida.

Far riparare tempestivamente presso un'officina autorizzata KTM eventuali anomalie che pregiudicano la sicurezza.

Attenersi a quanto indicato sugli adesivi applicati sul veicolo, che riportano le indicazioni e le avvertenze.

### 2.6 Abbigliamento protettivo



#### Avvertenza

**Pericolo di lesioni** L'assenza di un abbigliamento protettivo o l'utilizzo di capi difettosi possono comportare un maggior rischio per la sicurezza.

- Indossare sempre un abbigliamento protettivo idoneo (casco, stivali, guanti e giacca e pantaloni con protezioni).
- Indossare sempre abbigliamento protettivo in perfetto stato e a norma.

Per la vostra sicurezza KTM consiglia di guidare il veicolo solo con indosso un abbigliamento protettivo adatto.

### 2.7 Regole di lavoro

Se non altrimenti specificato, effettuare tutti i lavori con l'accensione disattivata (modelli con blocchetto di avviamento, modelli con chiave radiotrasmittente) ovvero a motore spento (modelli senza blocchetto di avviamento o chiave radiotrasmittente).

Alcuni interventi prevedono l'utilizzo di utensili speciali. Questi non sono in dotazione al veicolo, ma possono essere ordinati specificando il codice indicato tra parentesi. Esempio: estrattore per cuscinetti (15112017000)

I componenti non riutilizzabili (ad es. viti e dadi autobloccanti, viti di espansione, guarnizioni, anelli di tenuta, O-ring, copiglie, rosette di sicurezza) devono essere sostituiti con componenti nuovi.

In alcuni casi è necessario utilizzare del bloccante per filetti (ad es. **Loctite**®). Per l'utilizzo attenersi alle avvertenze specifiche fornite dal produttore.

Se su un pezzo nuovo è già stato applicato del bloccante per filetti (ad es. **Precote**®), non applicarne dell'altro.

Per i componenti da riutilizzare dopo lo smontaggio, procedere alla pulizia e al controllo di usura e assenza di danni. Sostituire i componenti danneggiati o usurati.

Al termine dei lavori di riparazione o di un tagliando, assicurarsi che il veicolo sia idoneo e sicuro per il funzionamento.

## **2.8 Ambiente**

Un utilizzo pienamente responsabile della motocicletta farà sì che tali problemi e dissidi non debbano insorgere. Per garantire il futuro del motociclismo, usare sempre la motocicletta entro i limiti della legalità, rispettando l'ambiente e i diritti altrui.

Per lo smaltimento dell'olio esausto o di altri materiali d'esercizio/ausiliari e componenti vecchi attenersi alle leggi e alle direttive in vigore nel rispettivo paese.

Poiché le motociclette non rientrano nel campo d'applicazione della direttiva UE relativa allo smaltimento di veicoli vecchi, non vi sono leggi specifiche a riguardo. Il Suo concessionario KTM autorizzato sarà lieto di aiutarLa.

## **2.9 Istruzioni di montaggio**

Prima di affrontare la prima uscita con la moto, leggere sempre attentamente e per intero le presenti istruzioni di montaggio. Le istruzioni di montaggio contengono molte informazioni e consigli che faciliteranno la guida, le manovre e la manutenzione del veicolo. Solo così sarà possibile trovare l'assetto personale ottimale e prevenire infortuni.

Conservare le istruzioni di montaggio in un luogo facilmente accessibile, in modo da poterle sempre consultare all'occorrenza.

Terminata la lettura delle istruzioni, per maggiori informazioni sul veicolo o per chiarimenti contattare un concessionario autorizzato KTM.

Le istruzioni di montaggio sono un componente importante degli accessori e, qualora il veicolo venga rivenduto, devono essere consegnate al nuovo proprietario.

### 3.1 Materiali d'esercizio, materiali ausiliari



#### Nota

**Pericolo di inquinamento ambientale** Un utilizzo non corretto del carburante può provocare danni all'ambiente.

- Evitare che il carburante finisca nelle falde acquifere, nel terreno o nell'impianto fognario.

Se le presenti istruzioni di montaggio non contengono indicazioni sui materiali di consumo e ausiliari, utilizzarli secondo quanto riportato nel manuale d'uso e conformemente alle specifiche del veicolo.

### 3.2 Parti di ricambio, accessori

Per la propria sicurezza, utilizzare esclusivamente parti di ricambio e accessori autorizzati e/o consigliati da KTM e farli montare presso un'officina autorizzata KTM. KTM non si assume alcuna responsabilità in relazione ai prodotti forniti da terzi e per gli eventuali danni che ne possono derivare.

Alcune parti di ricambio e accessori sono indicati tra parentesi nel testo. Il Suo concessionario autorizzato sarà lieto di consigliarLa a riguardo.

Le attuali **KTM PowerParts** per il Suo veicolo sono riportate sul sito web KTM.

Sito web KTM internazionale: <http://www.ktm.com>

### 3.3 Figure

Le figure riportate in questo manuale potrebbero raffigurare un equipaggiamento speciale.

Ai fini di una maggiore chiarezza, alcuni componenti potrebbero essere stati smontati o non venire raffigurati. Lo smontaggio non è sempre necessario. Fare riferimento alle istruzioni riportate nel testo.

### 3.4 Servizio clienti

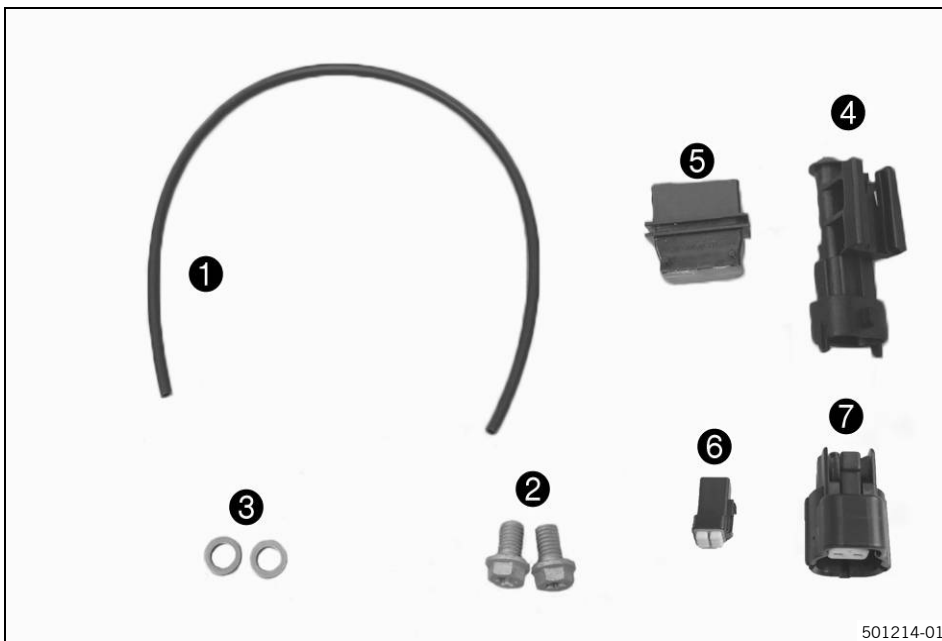
Per eventuali chiarimenti sul Suo veicolo e sul KTM contattare il proprio concessionario autorizzato KTM.

L'elenco dei concessionari autorizzati KTM è disponibile sul sito web KTM.

Sito web KTM internazionale: <http://www.ktm.com>



## 4.1 Volume della fornitura



501214-01

- 1x Tubo di spurgo ①
- 2x Vite flangiata M6x10 ②
- 2x Anello di tenuta ③
- 1x Connettore dummy ④
- 1x Connettore dummy ⑤
- 1x Connettore dummy ⑥
- 1x Connettore dummy ⑦

## 5.1 Montaggio ↘

### **i** Info

L'impianto completo Akrapovic "Evolution Line" può essere montato e utilizzato solo in combinazione con questo kit di montaggio, il kit di smontaggio dell'impianto aria secondaria e la mappatura EFI Akrapovic (61741033131).

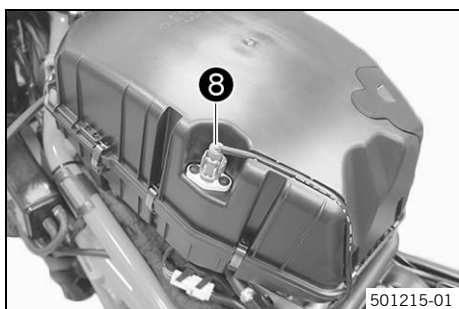
Prima dell'utilizzo iniziale la mappatura deve essere installata da un'officina autorizzata KTM!

### Operazione preliminare

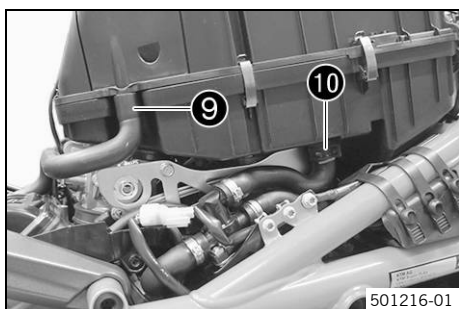
- Rimuovere la sella passeggero (v. manuale d'uso/di riparazione).
- Rimuovere la sella del pilota (v. manuale d'uso/di riparazione).
- Smontare lo spoiler (v. manuale di riparazione).
- Smontare il serbatoio del carburante (v. manuale di riparazione).

### Montaggio

- Questo kit tuning non è stato omologato e quindi non soddisfa i requisiti per l'impiego su strada! È responsabilità del cliente verificare presso le autorità di omologazione del proprio paese che, nel paese di utilizzo previsto, con il kit tuning montato sia garantita l'omologazione del tipo o l'omologazione completa del veicolo in questione.



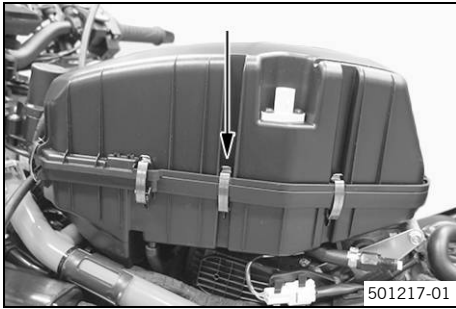
- Scollegare il connettore **8** e scoprire il cavo.



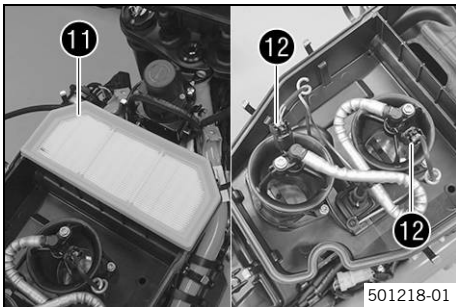
- Staccare il tubo di spurgo **9**.
- Rimuovere la fascetta elastica a nastro **10**.

Pinza per fascette elastiche a nastro (60029057100)

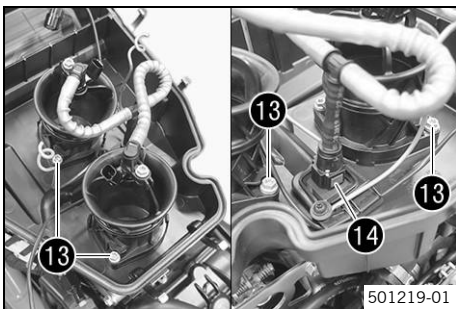
- Estrarre il tubo flessibile dell'impianto dell'aria secondaria.



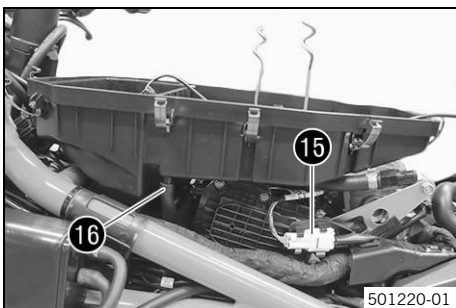
- Aprire tutte le clip e rimuovere la parte superiore della cassa del filtro.



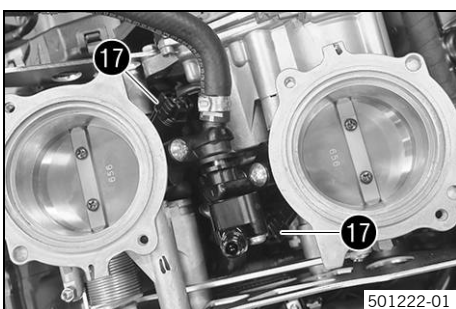
- Rimuovere il filtro dell'aria 11.
- Scollegare i connettori 12.



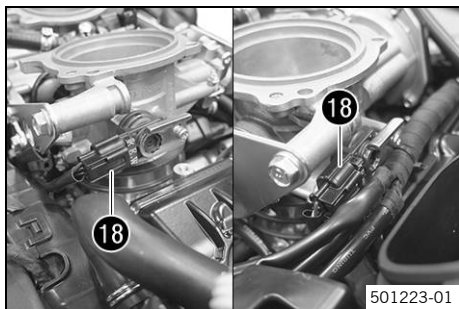
- Rimuovere le viti 13.
- Staccare l'attacco 14.
- Rimuovere la trombeta d'aspirazione con il tubo del carburante top-feeder.



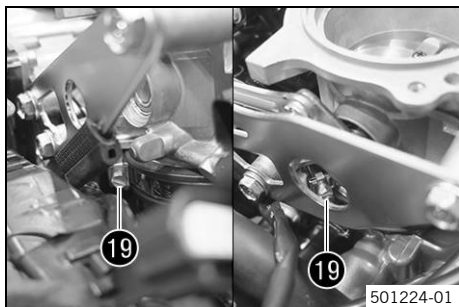
- Tirare e scollegare dal supporto il connettore 15.
- Staccare il tubo di drenaggio 16.
- Sollevare la parte inferiore della cassa del filtro e rimuoverla con entrambe le prese d'aria.



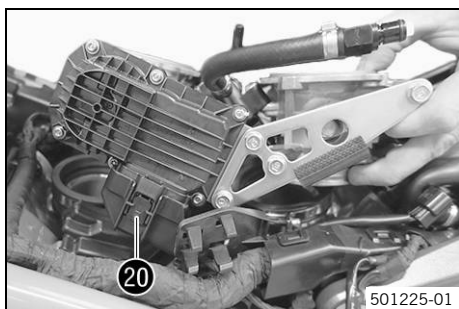
- Scollegare i connettori 17.



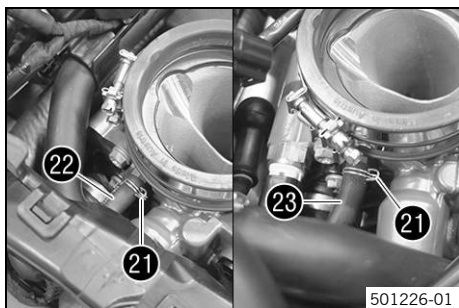
- Scollegare i connettori 18.



- Disimpegnare le fascette 19.



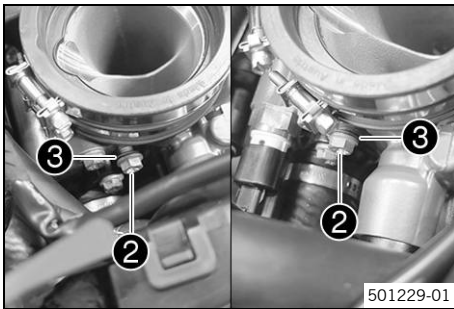
- Sollevare il corpo farfallato.
- Scollegare il connettore 20 e rimuovere il corpo farfallato.



- Rimuovere la fascetta stringitubo 21 su entrambi i lati.
- Staccare il tubo flessibile 22 a sinistra.
- Staccare il tubo flessibile 23 a destra.



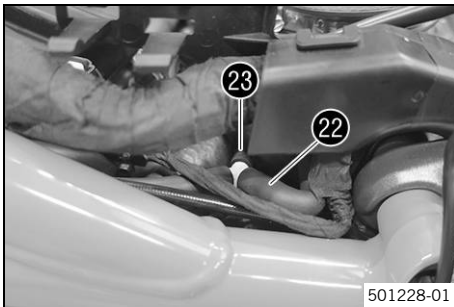
- Rimuovere l'attacco 24 su entrambi i lati.



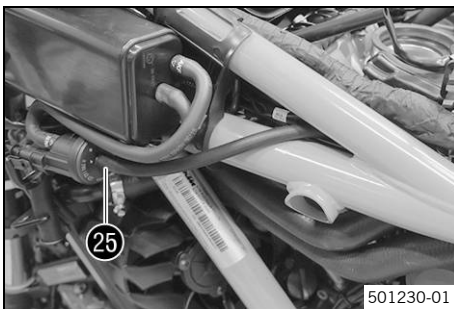
- Montare e serrare la vite **2** con l'anello di tenuta **3** (tutto in dotazione) su entrambi i lati.

Nota

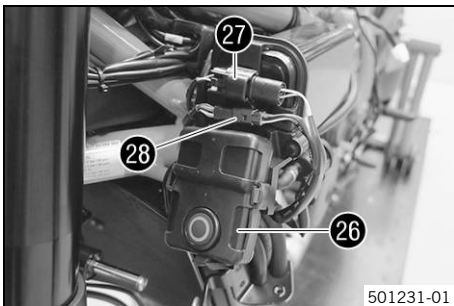
Vite flangiata	M6x10	10 Nm	<b>Loctite®243™</b>



- Staccare e rimuovere il tubo flessibile **22** dal raccordo a Y.
- Staccare il tubo flessibile **23** dal raccordo a Y, sfilarlo dall'altro lato e rimuoverlo.



- Staccare il tubo flessibile **25** dalla valvola EVAP e rimuoverlo con il raccordo a Y.



### Alternativa 1

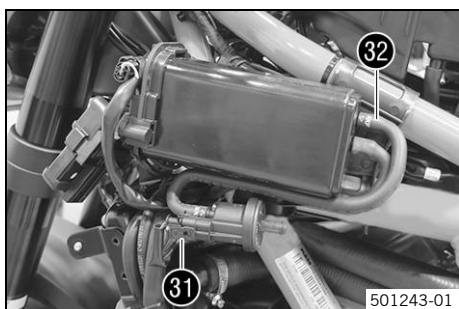
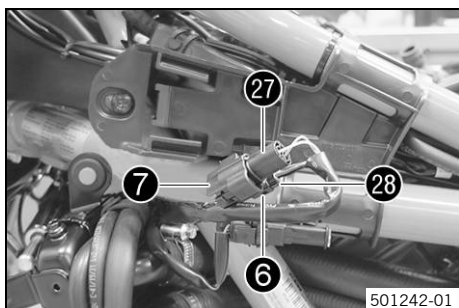
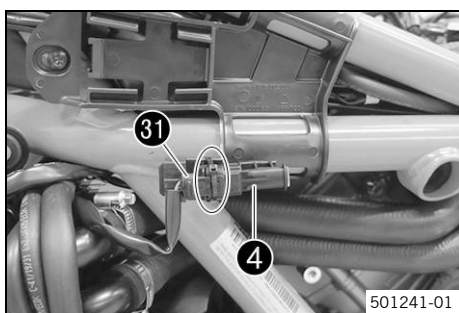
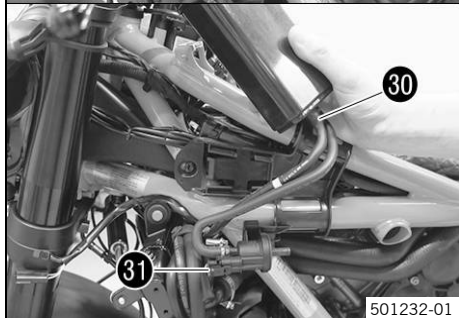
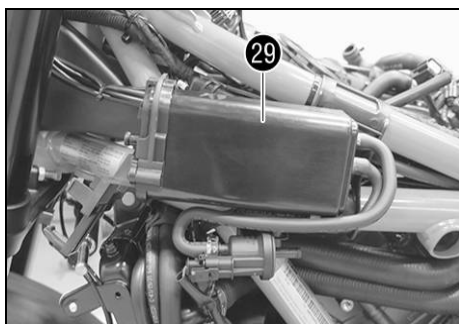
Con rimozione della Connectivity Unit

- Staccare la Connectivity Unit **26** dal supporto.
- Scollegare il connettore **27** e **28** dal supporto.
- Scollegare il connettore **27** e **28** e rimuovere la Connectivity Unit.



### Info

Rimuovendo la Connectivity Unit non saranno più disponibili le funzioni del software KTM MY RIDE. Una volta rimossa la Connectivity Unit, disattivarla con il tester diagnosi KTM XC\_2 sotto le funzioni del tachimetro.



- Staccare dal supporto il filtro ai carboni attivi 29.
- Staccare il tubo flessibile 30 dal filtro ai carboni attivi.
- Scollegare il connettore 31 dalla valvola EVAP.
- Staccare la valvola EVAP dal supporto e rimuoverla con il filtro ai carboni attivi.

- Collegare il connettore dummy 4 (in dotazione) al connettore 31 e fissarlo al supporto con la fascetta serracavi.

- Collegare il connettore dummy 6 (in dotazione) al connettore 28.
- Collegare il connettore dummy 7 (in dotazione) al connettore 27 e fissare il cavo al supporto con la fascetta serracavi.

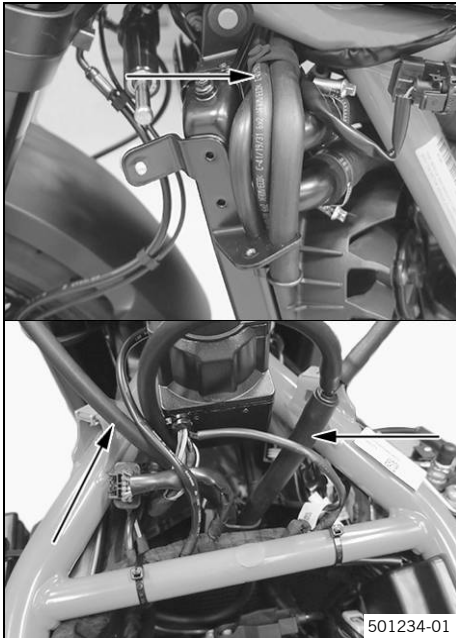
### Alternativa 2

Senza rimozione della Connectivity Unit

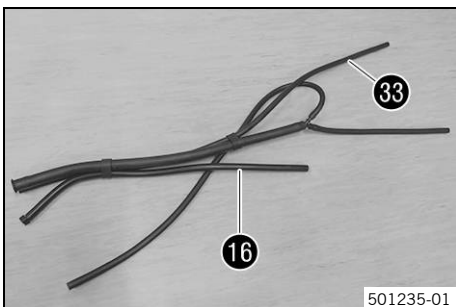
- Staccare il tubo flessibile 32 dal filtro ai carboni attivi.
- Scollegare il connettore 31 dalla valvola EVAP.
- Staccare la valvola EVAP dal supporto e rimuoverla con il tubo flessibile 32.
- Collegare il connettore dummy 4 al connettore 31 e fissarlo al supporto con la fascetta serracavi.

**Info**

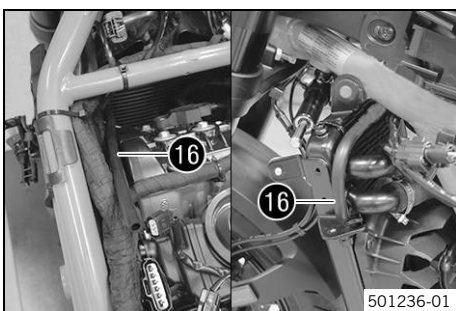
Il filtro ai carboni attivi ora non è funzionante e serve solo da supporto per la Connectivity Unit. Quest'ultima deve restare montata nella posizione prevista così da garantire il perfetto funzionamento del software KTM MY RIDE.



- Rimuovere i 3 tubi flessibili dal morsetto di ritegno e siliarli dall'alto.
- Sfilare e rimuovere dall'alto il gruppo di cavi.

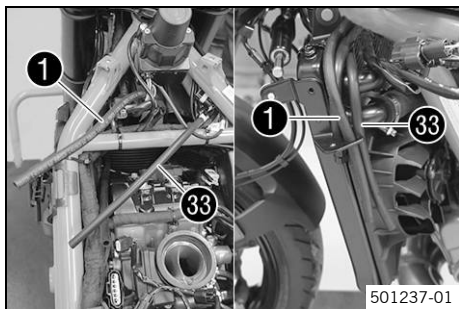


- Sfilare il tubo di spurgo 33.
- Sfilare il tubo di drenaggio della cassa del filtro 16.



- Posizionare il tubo di drenaggio della cassa del filtro 16.
- Inserire l'altra estremità in basso a sinistra in modo che non presenti punti in tensione e posizionarla nel morsetto di ritegno.





- Posizionare il tubo di spurgo 33 e il nuovo tubo di spurgo 1 (in dotazione).

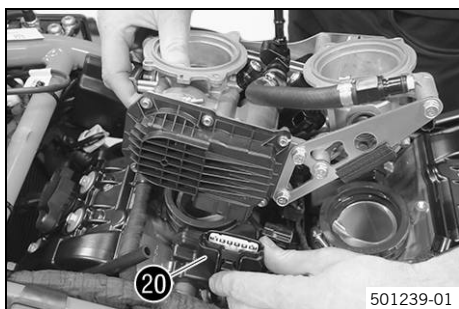
**i Suggerimento**

Se il tubo di spurgo 1 è troppo lungo, può essere accorciato.

- Inserire l'altra rispettiva estremità in basso a sinistra in modo che non presenti punti in tensione e posizionarla nel morsetto di ritegno.
- Fissare i tubi flessibili con la fascetta serracavi.



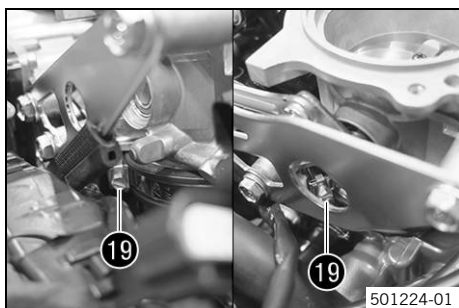
- Collegare il connettore 20.
- Posizionare il corpo farfallato.



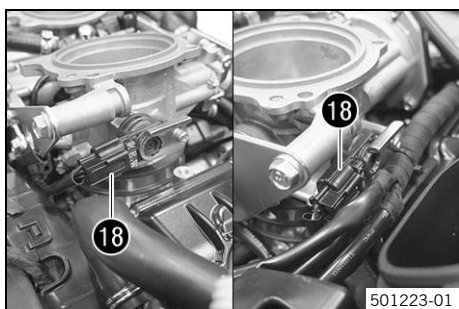
- Posizionare e serrare le fascette 19.

Nota

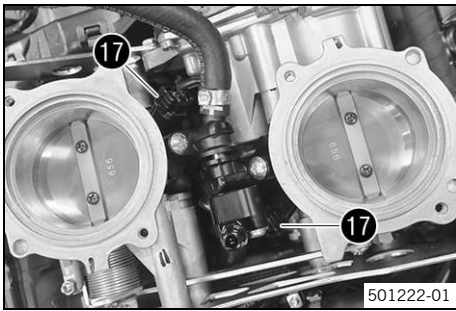
Fascetta stringitubo flangia di aspirazione	M4	1,5 Nm
--	----	--------



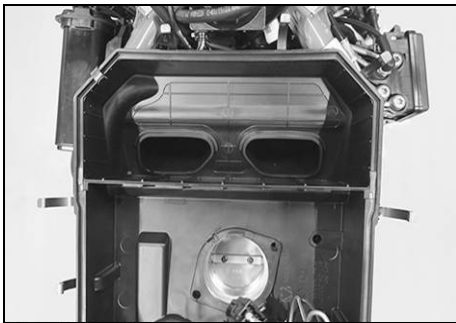
- Collegare i connettori 18.



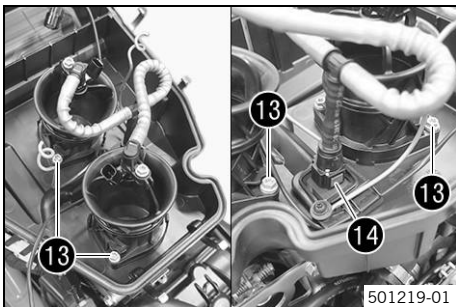
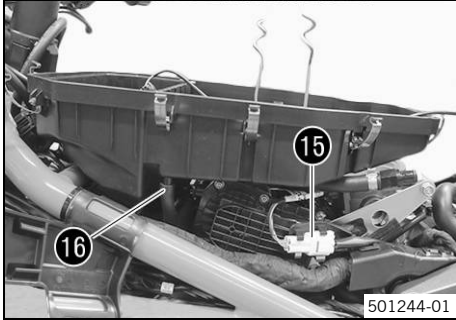




- Collegare i connettori 17.



- Posizionare la parte inferiore della cassa del filtro con entrambe le prese d'aria nel telaio.
- Montare il tubo di drenaggio 16.
- Collegare il connettore 15 e montarlo sul supporto.

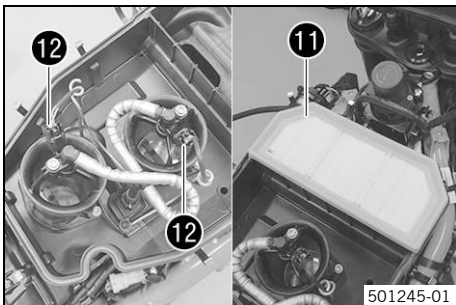


- Posizionare la trombeta d'aspirazione con il tubo del carburante top-feeder.
- Montare e serrare le viti 13.

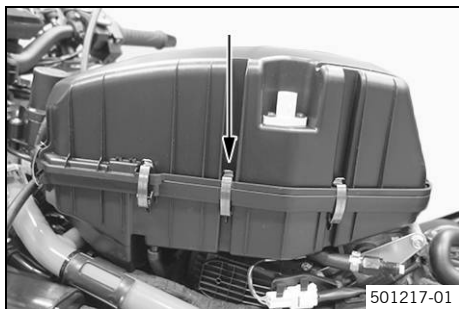
Nota

Viti trombeta d'aspirazione	M5	5 Nm	<b>Loctite®243™</b>
-----------------------------	----	------	---------------------

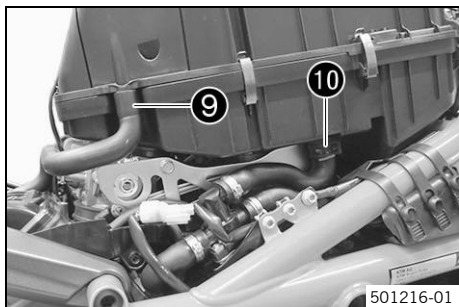
- Collegare l'attacco 14.



- Collegare i connettori 12.
- Montare il filtro dell'aria 11.



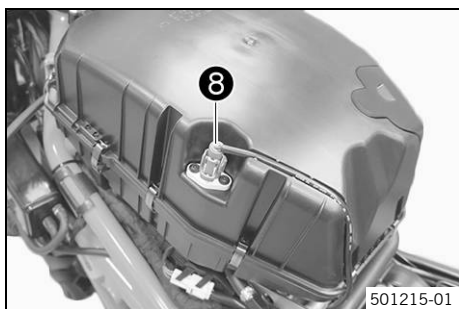
- Posizionare la parte superiore della cassa del filtro e collegare tutte le clip.



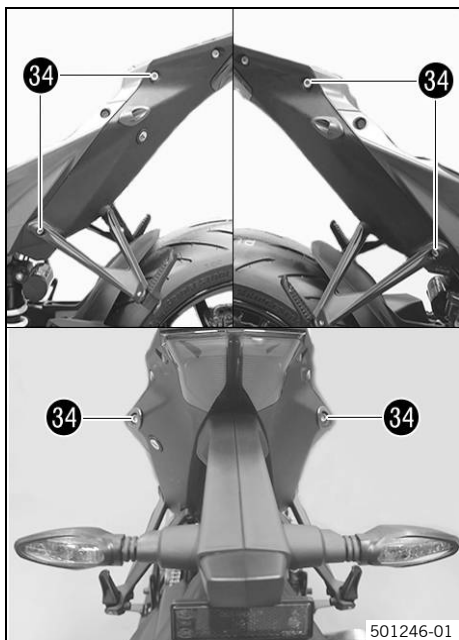
- Montare il tubo flessibile dell'impianto dell'aria secondaria.
- Montare la fascetta elastica a nastro 10.

Pinza per fascette elastiche a nastro (60029057100)

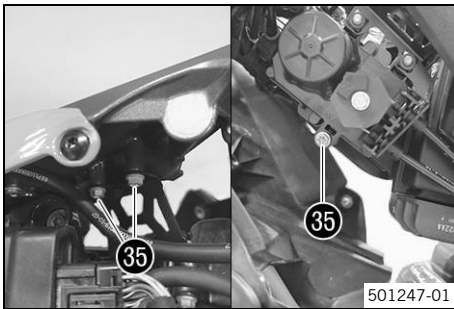
- Montare il tubo di spurgo 9.



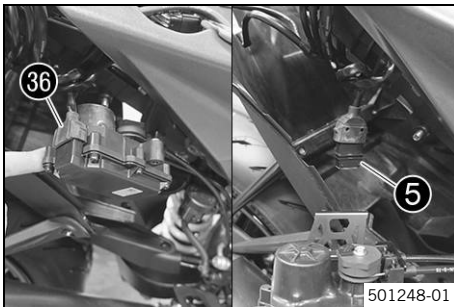
- Collegare il connettore 8 e posizionare il cavo.



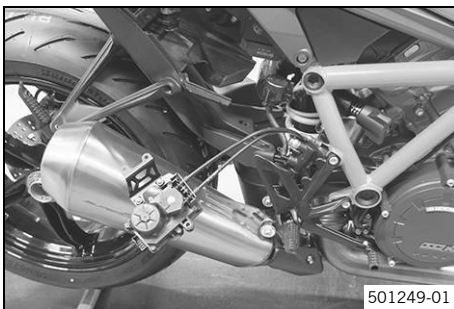
- Rimuovere le viti 34.
- Abbassare la parte inferiore della carena.



- Rimuovere le viti 35 e togliere la piastrina con l'attuatore del comando della valvola di scarico.



- Scollegare il connettore 36.
- Collegare il connettore dummy 5 (in dotazione).

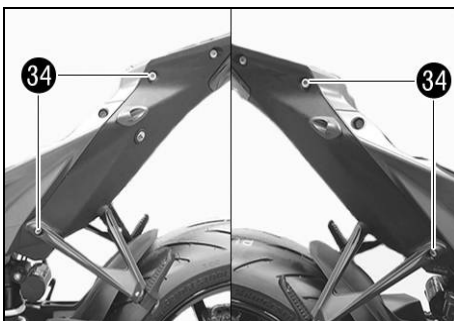


- Rimuovere la piastrina con l'attuatore del comando della valvola di scarico.



### Info

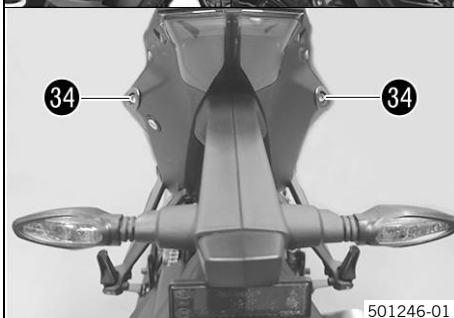
I cavi flessibili vanno verso la valvola di scarico e il tutto viene rimosso nel caso in cui il veicolo venga modificato per l'utilizzo dell'impianto di scarico Akrapovic.

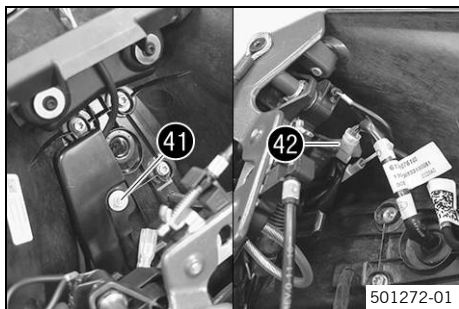
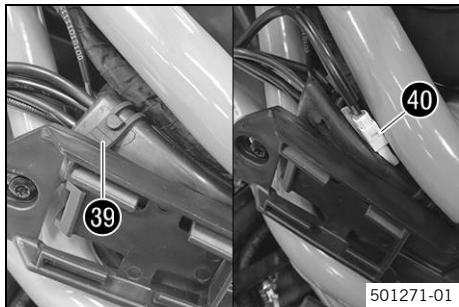
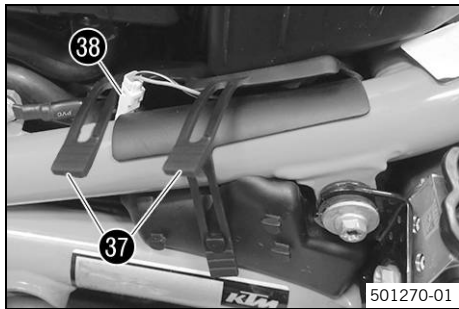


- Posizionare la parte inferiore della carena.
- Montare e serrare le viti 34.

### Nota

Viti parte inferiore della carena	M8	25 Nm	<b>Loctite®243™</b>
-----------------------------------	----	-------	---------------------





### Scollegamento indicatori di direzione anteriori

- Aprire le due fascette in gomma esterne (37).
- Sfilare e staccare il connettore dell'indicatore di direzione di destra (38).
- Posare i cavi sotto il rivestimento in gomma in modo che non presentino punti in tensione e, se necessario, assicurarli con fascette serracavi.
- Agganziare le fascette in gomma (37).

- Aprire la fascetta in gomma (39).
- Sfilare e staccare il connettore dell'indicatore di direzione di sinistra (40).
- Posare i cavi sotto il rivestimento in gomma in modo che non presentino punti in tensione e, se necessario, assicurarli con fascette serracavi.
- Agganziare la fascetta in gomma (39).

### Scollegamento indicatori di direzione posteriori

- Rimuovere la vite (41) e la copertura.
- Staccare il connettore (42).
- Posare i cavi in modo che non presentino punti in tensione e, se necessario, assicurarli con fascette serracavi.
- Posizionare la copertura e montare e serrare la vite (41).

Nota

Vite flangiata copertura connettore	M6	10 Nm
-------------------------------------	----	-------



#### Info

Tutti gli indicatori di direzione devono essere scollegati per consentire l'avvio del motore quando è installata la mappatura EFI Akrapovic.

### Operazione conclusiva

- Montare il serbatoio del carburante (v. manuale di riparazione).
- Montare lo spoiler (v. manuale di riparazione).
- Montare la sella del pilota (v. manuale d'uso/di riparazione).
- Montare la sella passeggero (v. manuale d'uso/di riparazione).
- Installare la mappatura EFI Akrapovic (61741033131).



#### Info

Con l'installazione della mappatura EFI Akrapovic, per consentire l'avvio del motore è necessario che tutti gli indicatori di direzione siano scollegati.



#### Info

Per evitare di danneggiare il motore, se si decide di ritornare alla versione di serie è fondamentale che venga reinstallata la mappatura EFI di serie.

Ad es.	Ad esempio
ca.	Circa
cfr.	Confronta
Cod.	Codice
ecc.	Eccetera
event.	Eventualmente
min	almeno
N°	Numero
resp.	Rispettivamente
se nec.	Se necessario



nous nous réjouissons que vous ayez opté pour ce produit. Notre produit est de grande qualité, il a été éprouvé en course et développé spécialement pour le milieu sportif. Un montage correct du produit est indispensable afin de pouvoir garantir un maximum de sécurité et de fonctionnalité. Veuillez donc suivre les instructions du manuel de montage ou vous adresser à votre distributeur agréé. Le (quasi-)fabricant et le fournisseur déclinent toute responsabilité en cas de montage incorrect ou d'utilisation inapproprié de ce produit.

Le manuel de montage correspond à l'état de la série concernée au moment de la publication. Cependant, des divergences minimales résultant du perfectionnement de la construction ne sauraient être exclues.

Toutes les informations du présent document sont fournies sans aucun engagement. La société KTM Sportmotorcycle GmbH se réserve le droit de modifier, de supprimer sans substitution ou d'adapter aux exigences locales les informations techniques, les tarifs, les couleurs, le design, les matériaux, les prestations de services et de maintenance, les constructions et les équipements ou autres, ainsi que d'arrêter définitivement la fabrication d'un certain modèle sans avis préalable ni indication d'un motif quelconque. KTM décline toute responsabilité en ce qui concerne les possibilités de livraison, les divergences au niveau des croquis et des descriptions, ainsi que les fautes d'impression et les erreurs. Les modèles reproduits dans le présent document sont partiellement pourvus d'équipements spéciaux ne faisant pas partie de l'équipement de série.

© 2020 KTM Sportmotorcycle GmbH, Mattighofen Autriche

Tous droits réservés

Toute reproduction, même partielle, est strictement interdite sans autorisation écrite de l'auteur.



REG.NO. 12 100 6061

ISO 9001(12 100 6061)

Conformément à la norme internationale de qualité ISO 9001, KTM utilise des standards d'assurance qualité permettant d'obtenir une qualité maximale du produit.

Établi par : TÜV Management Service

KTM Sportmotorcycle GmbH  
Stallhofnerstraße 3  
5230 Mattighofen, Autriche



## 1.1 Symboles utilisés

Les symboles utilisés dans le manuel sont décrits ci-dessous.



Indique un résultat prévu (d'une étape ou d'une fonction, par exemple).



Indique un résultat indésirable (d'une étape ou d'une fonction, par exemple).



Tous les travaux accompagnés de ce symbole nécessitent des connaissances approfondies ainsi qu'un certain savoir-faire technique. Pour votre sécurité, faites exécuter ces travaux par un atelier KTM agréé ! La moto y sera entretenue de manière optimale par des spécialistes ayant suivi une formation spécifique et disposant de l'outillage spécial nécessaire.



Indique un renvoi à une page (des informations supplémentaires sont disponibles à la page indiquée).



Indique un complément d'information ou des conseils.



Indique le résultat d'une étape de contrôle.



Caractérise une mesure de tension.



Caractérise une mesure de courant.



Indique le fin d'une activité (dont d'éventuels travaux ultérieurs).

## 1.2 Conventions typographiques utilisées

Ci-dessous sont expliqués certains formats de polices utilisés dans le présent document.

**Nom propre**

Caractérise un nom.

**Nom<sup>®</sup>**

Caractérise une marque déposée.

**Marque<sup>™</sup>**

Caractérise une marque commerciale.

**Termes soulignés**

Renvoient à des détails techniques du véhicule ou caractérisent des termes techniques expliqués dans le glossaire.



## 2.1 Définition de l'application - utilisation conforme à l'usage prévu

Le conseil spécialisé et l'installation dans les règles de l'art de l'accessoire technique par un distributeur agréé KTM à l'aide de l'outil spécial sont indispensables pour assurer un maximum de sécurité et de fonctionnalité. Les articles disposant d'un marquage (CE, ECE...) sont livrés avec les documents d'homologation. Le client doit vérifier auprès des autorités de réglementation nationales, le cas échéant, si ces documents d'homologation garantissent une homologation générale du véhicule en question avec l'accessoire technique monté dans le pays d'utilisation prévu. Si vous avez d'autres questions, adressez-vous au distributeur agréé KTM.

### Info

Marquages de l'UE : CE (homologation de type CE), ECE (homologation de type ECE), ABE (autorisation générale d'exploitation), CE-V (homologation de type CE pour les véhicules), FIM (conformité des émissions sonores FIM), CCCUO\_EU (non autorisé pour une utilisation sur la voie publique), et HOMNN (homologation non nécessaire)

Marquages pour les USA : 50-State (le droit applicable aux 50 états), USFS (service forestier US), FIM (conformité des émissions sonores FIM), AMA (conformité des émissions sonores AMA Amateur), DOT (ministère des transports) et CCCUO (non autorisé pour une utilisation sur la voie publique)

## 2.2 Mauvaise utilisation

La moto ne doit être utilisée que conformément à l'usage prévu.

Toute utilisation non conforme met en danger les personnes, le matériel et l'environnement.

Toute utilisation non conforme de la moto, ou qui dépasse l'utilisation prévue, constitue une mauvaise utilisation.

La mauvaise utilisation comprend également l'utilisation de liquides et d'additifs ne remplissant pas les spécifications exigées pour l'utilisation prévue.

## 2.3 Consignes de sécurité

Afin de garantir une utilisation du produit décrit en toute sécurité, certaines consignes de sécurité doivent être respectées. Lisez par conséquent attentivement ces instructions ainsi que toutes celles contenues dans la livraison. Les consignes de sécurité ressortent visuellement du corps de texte et contiennent des liens quand cela est pertinent.

### Info

Différents autocollants comportant des consignes et des avertissements ont été apposés à plusieurs endroits bien visibles sur le produit décrit. Les autocollants comportant des consignes et des avertissements ne doivent jamais être retirés. En l'absence de ces autocollants, le conducteur ou les tiers ne sont plus à même de détecter certains dangers. Le risque de blessure est alors accru.

## 2.4 Niveaux de danger et symboles



### Danger

Remarque concernant un danger qui entraîne immédiatement ou avec certitude la mort ou de graves blessures lorsque les mesures correspondantes ne sont pas prises.



### Avertissement

Remarque concernant un danger qui peut entraîner la mort ou de graves blessures lorsque les mesures correspondantes ne sont pas prises.



### Remarque

Remarque concernant un danger constituant un risque pour l'environnement lorsque les mesures correspondantes ne sont pas prises.

### 2.5 Fonctionnement en toute sécurité



#### **Danger**

**Risque d'accident** Un conducteur qui n'est pas en état de conduire se met en danger lui-même ainsi que les autres.

- Ne conduisez pas si vous avez consommé de l'alcool, des drogues ou des médicaments influant sur la conduite.
- Ne conduisez pas si vous n'êtes pas en état physiquement ou mentalement.



#### **Danger**

**Danger d'intoxication** Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent faire perdre conscience voire entraîner la mort.

- Veillez donc en permanence à une aération suffisante lorsque le moteur tourne.
- Utilisez un système d'extraction des gaz d'échappement approprié si vous démarrez ou faites tourner le moteur dans une pièce fermée.



#### **Avertissement**

**Risque de brûlures** Certaines pièces du véhicule deviennent brûlantes pendant la conduite du véhicule.

- Ne pas toucher les composants tels que l'échappement, le radiateur, le moteur, l'amortisseur ou le système de frein avant que ces composants ne soient refroidis.
- Laisser refroidir les pièces du véhicule avant de commencer les travaux.

N'utiliser le véhicule que lorsqu'il est en parfait état de marche et dans le respect de l'usage prévu, des normes de sécurité et de l'écologie.

Le véhicule ne doit être utilisé que par des personnes instruites en la matière. Un permis de conduire adéquat est requis pour la conduite sur voies publiques.

Les pannes susceptibles de nuire à la sécurité doivent être sans délai réparées par un atelier KTM agréé.

Respecter les consignes et les avertissements des autocollants apposés sur le véhicule.

### 2.6 Vêtements de protection



#### **Avertissement**

**Risque de blessures** Ne pas porter de vêtements de protection ou porter des vêtements de protection abîmés constitue un risque pour la sécurité.

- Toujours porter des vêtements de protection adéquats comme un casque, des bottes, des gants, un pantalon et une veste avec protections.
- N'utiliser que des vêtements de protection en parfait état et qui correspondent aux directives légales.

Dans votre propre intérêt, KTM recommande vivement de porter un équipement de protection adapté à la conduite du véhicule.

### 2.7 Règles de travail

Sauf indication contraire, l'allumage doit être éteint lors de chaque travail (modèles avec contacteur, modèles avec radiocommande), ou bien le moteur doit être à l'arrêt (modèles sans contacteur ni radiocommande).

Certaines opérations nécessitent des outils spéciaux. Ces outils ne font pas partie intégrante du véhicule, mais peuvent être commandés sous le numéro indiqué entre parenthèses. Exemple : extracteur de roulements (15112017000)

Lors de l'assemblage, les pièces ne pouvant pas être réutilisées (par ex. les vis autobloquantes et les écrous, les vis extensibles, les joints, les bagues d'étanchéité, les joints toriques, les goupilles, les rondelles frein) doivent être remplacées par de nouvelles pièces.

Dans certains cas, les vis doivent être équipées d'un frein filet (par ex. **Loctite**<sup>®</sup>). Les consignes spécifiques du fabricant doivent être respectées lors de l'utilisation.

Si un dispositif de blocage de vis (par ex. **Precote**<sup>®</sup>) a déjà été appliqué sur une nouvelle pièce, n'appliquez pas de produit de blocage de vis supplémentaire.

Nettoyer les pièces devant être réutilisées après démontage, contrôler leur état et leur niveau d'usure. Remplacer les pièces usées ou dégradées.

Une fois qu'une réparation ou une opération de maintenance est achevée, veiller à assurer la sécurité de fonctionnement du véhicule.

## 2.8 Environnement

Un comportement responsable lors de l'utilisation de la moto désamorce d'emblée problèmes et conflits. Afin de garantir la pérennité de la conduite à moto, veiller à rester dans le cadre légal, à faire preuve de respect envers l'environnement et à tenir compte des droits d'autrui.

Lors de la vidange de l'huile usagée ou de tout autre fluide utilisé sur la moto, ainsi que dans le cadre de la mise au rebut des vieux composants, veiller à appliquer la législation et les directives correspondantes en vigueur dans le pays d'utilisation.

En matière de mise à la casse des véhicules anciens, les motos ne tombent pas sous le coup de la directive de l'UE. Il n'y a donc aucune réglementation relative à la mise à la casse d'une moto. Votre distributeur agréé KTM est à votre entière disposition.

## 2.9 Manuel de montage

Lire impérativement ce manuel de montage avec attention et dans son intégralité avant de prendre la route pour la première fois. Le manuel de montage comporte de nombreuses informations et conseils qui faciliteront l'utilisation, le maniement et l'entretien. Il permet d'apprendre comment régler le véhicule pour qu'il réponde au mieux aux besoins de l'utilisateur et comment éviter les blessures.

Conserver le manuel de montage dans un endroit facilement accessible, pour l'avoir à portée de main dès que son utilisation est requise.

Pour de plus amples informations sur le véhicule ou si certains points de ce manuel demandent des éclaircissements, contacter votre distributeur agréé KTM.

Le manuel de montage est un élément important du manuel de montage. Il doit être remis au nouveau propriétaire lors de la vente de ce dernier.

### 3.1 Carburants, lubrifiants ou produits aux spécifications de même nature et produits auxiliaires



#### Remarque

**Danger pour l'environnement** Une manipulation inadéquate du carburant constitue un danger pour l'environnement.

- Le carburant ne doit pas pénétrer dans la nappe phréatique, le sol ou les canalisations.

Si dans ce manuel d'utilisation aucune remarque ne concerne les consommables, carburants, lubrifiants ou produits aux spécifications de même nature, veuillez utiliser ceux qui sont stipulés dans le manuel d'utilisation et les spécifications du véhicule.

### 3.2 Pièces détachées, accessoires

Pour des raisons de sécurité, utilisez uniquement des pièces détachées et accessoires autorisés et/ou recommandés par KTM et faites-les monter par un atelier agréé KTM. KTM décline toute responsabilité pour les autres produits et les dommages consécutifs à l'utilisation de tels produits.

Dans les descriptifs, certaines pièces détachées et accessoires sont indiqués entre parenthèses. Votre concessionnaire agréé est là pour vous conseiller.

Les **KTM PowerParts** actuellement disponibles pour le véhicule sont présentées sur le site Internet de KTM.  
Site Internet KTM international : <http://www.ktm.com>

### 3.3 Illustrations

Les figures représentées dans ce manuel illustrent parfois des équipements spéciaux.

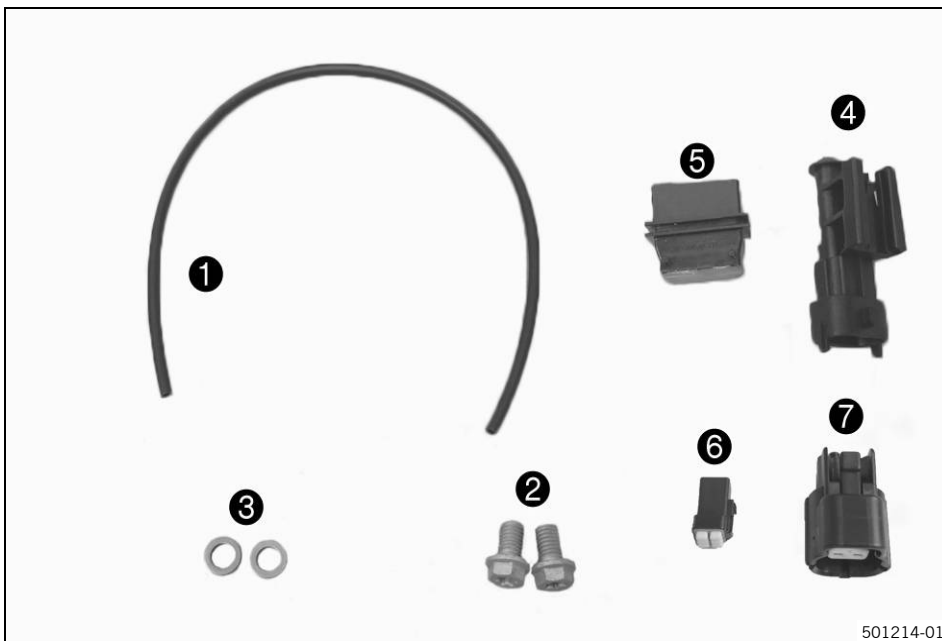
Pour une meilleure représentation et compréhension, certains composants peuvent être déposés ou ne sont pas illustrés. Une dépose n'est pas toujours impérative pour le descriptif correspondant. Respecter les indications textuelles.

### 3.4 Service après-vente

Votre concessionnaire KTM agréé est à votre entière disposition pour toute question relative à votre véhicule et à la société KTM.

La liste des concessionnaires agréés KTM est disponible sur le site web de KTM.  
Site Internet KTM international : <http://www.ktm.com>

## 4.1 Contenu de la livraison



- 1x Tuyau de purge ①
- 2x BundschraubeM6x10 ②
- 2x Bague d'étanchéité ③
- 1x Fiche isolante ④
- 1x Fiche isolante ⑤
- 1x Fiche isolante ⑥
- 1x Fiche isolante ⑦

## 5.1 Montage ↗



### Info

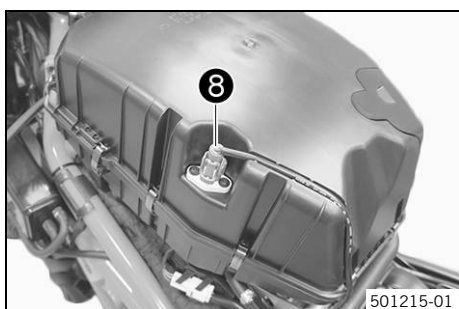
L'installation complète Akrapovic « Evolution Line » ne peut être montée et exploitée qu'en combinaison avec ce kit de montage, le kit de démontage SLS et le mapping Akrapovic EFI (61741033131).  
Le mapping doit être installé par un atelier spécialisé agréé KTM avant la première mise en service !

### Travaux préalables

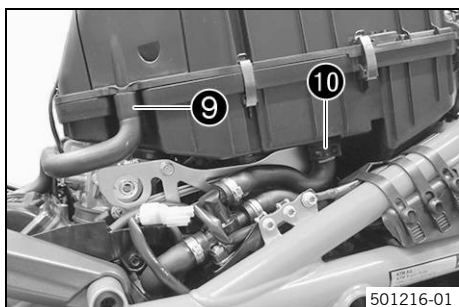
- Enlever la selle passager (voir manuel d'utilisation / de réparation).
- Enlever la selle du pilote (voir manuel d'utilisation / de réparation).
- Déposer les déflecteurs (voir manuel de réparation).
- Déposer le réservoir de carburant (voir manuel de réparation).

### Montage

- Ce kit de Tuning n'a pas été homologué et ne dispose pas par conséquent d'homologation routière ! Le client devra vérifier auprès des autorités de réglementation nationales, le cas échéant, si une autorisation particulière ou une homologation générale du véhicule en question avec kit de Tuning monté peut être octroyée dans le pays d'utilisation prévu.



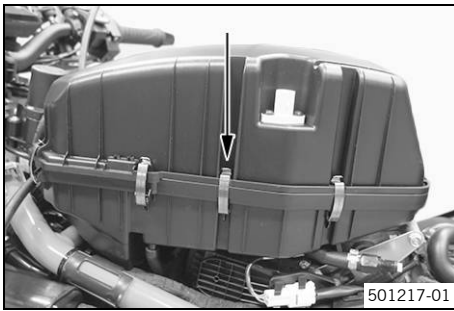
- Débrancher le connecteur 8 et dégager les câbles.



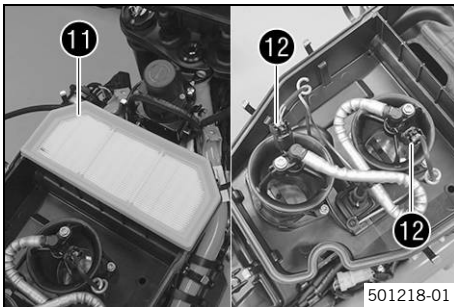
- Retirer le tuyau de purge 9.
- Déposer le clip 10.

Pince pour clips (60029057100)

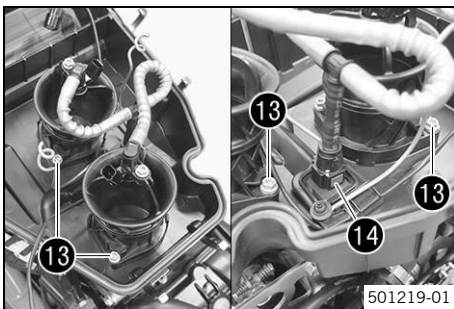
- Débrancher la durite du système de ventilation secondaire.



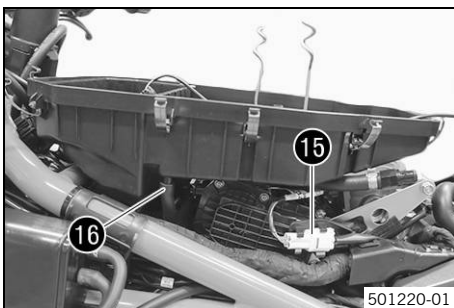
- Ouvrir tous les clips et ôter la partie supérieure du boîtier du filtre à air.



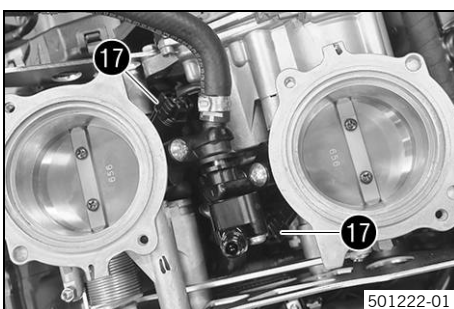
- Enlever le filtre à air **11**.
- Débrancher les connecteurs **12**.



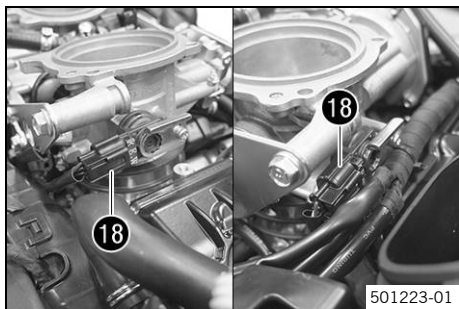
- Retirer les vis **13**.
- Débrancher le raccord **14**.
- Retirer la trompette d'admission et la durite d'essence Topfeeder.



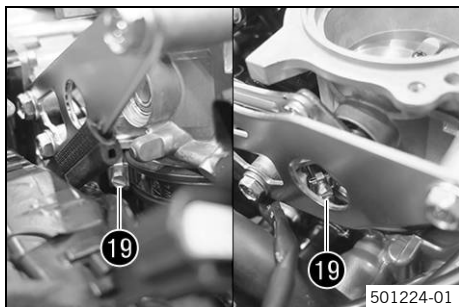
- Sortir la connexion **15** de sa fixation et la débrancher.
- Ôter le tuyau d'écoulement **16**.
- Soulever la partie inférieure du boîtier du filtre à air et la retirer ainsi que les deux entrées d'admission d'air.



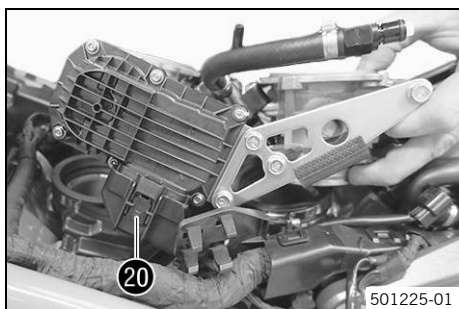
- Débrancher les connecteurs **17**.



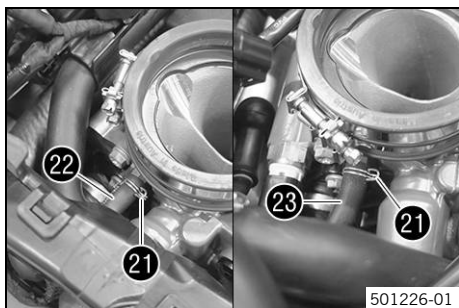
- Débrancher les connecteurs 18.



- Desserrer les colliers 19.



- Soulever le corps du clapet d'étranglement.
- Débrancher le connecteur 20 et déposer le corps du clapet d'étranglement.

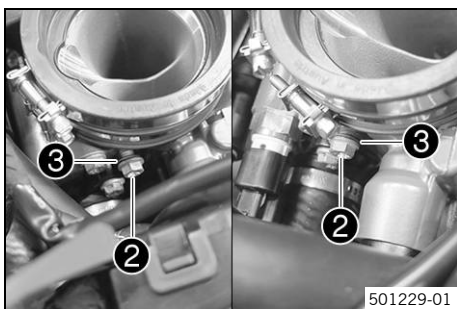


- Retirer la pince à tuyau 21 des deux côtés.
- Dégager le tuyau 22 de gauche.
- Dégager le tuyau 23 de droite.



- Retirer le raccord 24 des deux côtés.

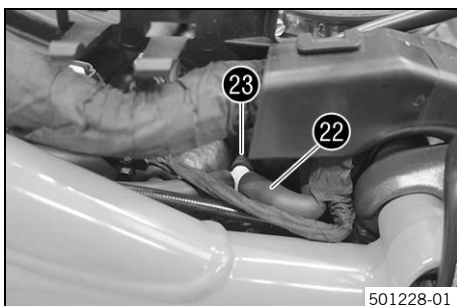




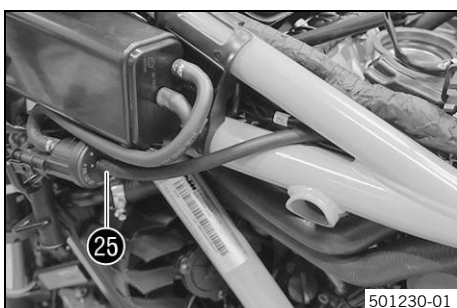
- Mettre en place la vis ② avec joint d'étanchéité ③ (le tout compris dans la livraison) et la serrer.

Indications prescrites

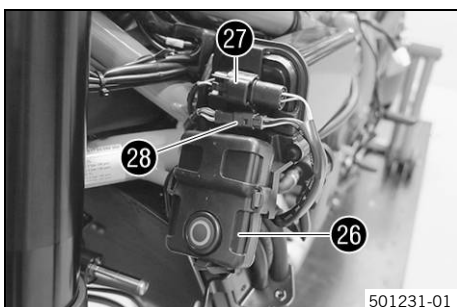
Vis à épaulement	M6x10	10 Nm (7,4 lbf ft) <b>Loctite®243™</b>
------------------	-------	---



- Dégager le tuyau ②② de la pièce en Y et le retirer.
- Dégager le tuyau ②③ de la pièce en Y, le faire passer de l'autre côté et le retirer.



- Dégager le tuyau ②⑤ de la soupape de vaporisation du carburant et le retirer avec la pièce en Y.



### Alternative 1

Retirer l'unité de connectabilité.

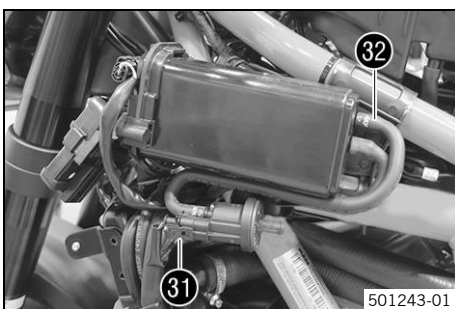
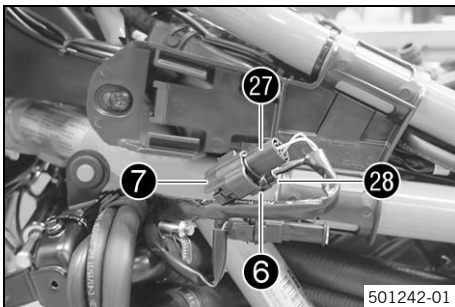
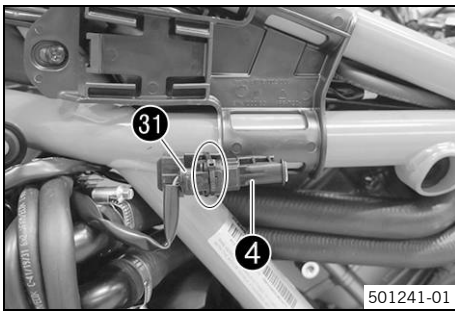
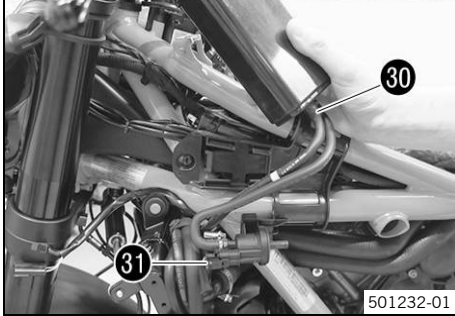
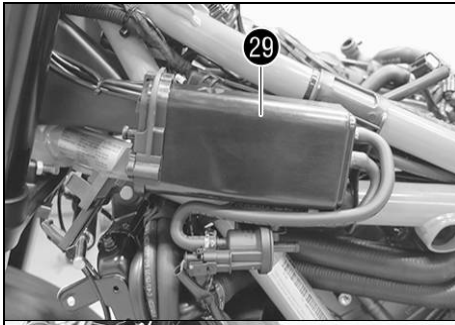
- Ôter l'unité de connectabilité ②⑥ de la fixation.
- Ôter les connecteurs ②⑦ et ②⑧ de la fixation.
- Débrancher les connecteurs ②⑦ et ②⑧ et retirer l'unité de connectivité.



### Info

Lorsque l'unité de connectivité est retirée, les fonctions du logiciel KTM MY RIDE ne sont plus disponibles.

Si l'unité de connectivité est retirée, elle doit être désactivée à l'aide du boîtier diagnostic KTM XC\_2, sous les fonctions du compteur électronique.



- Ôter le filtre à charbon actif 29 de la fixation.
- Dégager le tuyau 30 du filtre à charbon actif.
- Débrancher le connecteur 31 de la soupape de vaporisation du carburant.
- Dégager la soupape de vaporisation du carburant de la fixation et la retirer avec le filtre à charbon actif.

- Brancher la fiche isolante 4 (comprise dans la livraison) au connecteur 31 et la fixer à la fixation avec un serre-câble.

- Brancher la fiche isolante 6 (comprise dans la livraison) au connecteur 28.
- Brancher la fiche isolante 7 (comprise dans la livraison) au connecteur 27 et fixer le câble à la fixation avec un serre-câble.

### Alternative 2

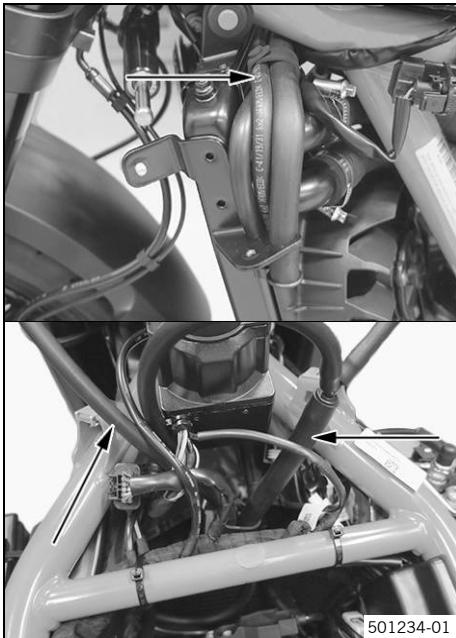
Ne pas retirer l'unité de connectabilité.

- Dégager le tuyau 32 du filtre à charbon actif.
- Débrancher le connecteur 31 de la soupape de vaporisation du carburant.
- Dégager la soupape de vaporisation du carburant de la fixation et la retirer avec le tuyau 32.
- Brancher la fiche isolante 4 au connecteur 31 et la fixer à la fixation avec un serre-câble.

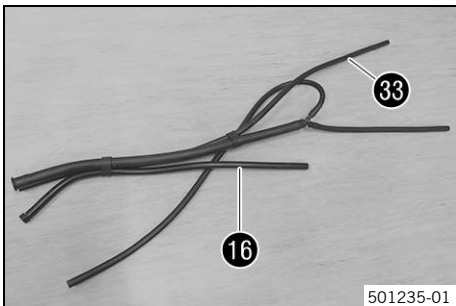
**i Info**

Le filtre à charbon actif n'est à présent pas opérationnel et ne sert que de fixation pour l'unité de connectivité.

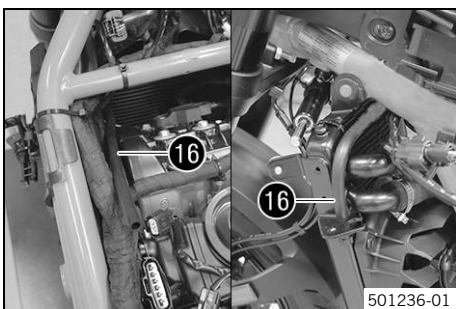
Celle-ci doit rester montée dans la position prévue afin de garantir un fonctionnement conforme du logiciel KTM MY RIDE.



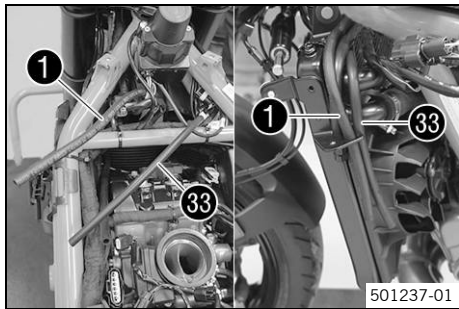
- Retirer les 3 tuyaux de l'attache et les dégager vers le haut.
- Dégager le faisceau de tuyaux vers le haut et le retirer.



- Dégager le tuyau de purge 33.
- Dégager le tuyau d'écoulement du boîtier du filtre à air 16.



- Mettre en place le tuyau d'écoulement du boîtier du filtre à air 16.
- Faire passer l'autre extrémité sans tension vers le bas à gauche et la mettre en place dans l'attache.



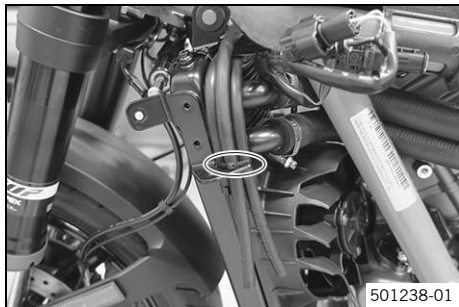
501237-01

- Mettre en place le tuyau de purge 33 et le tuyau de purge neuf 1 (compris dans la livraison).



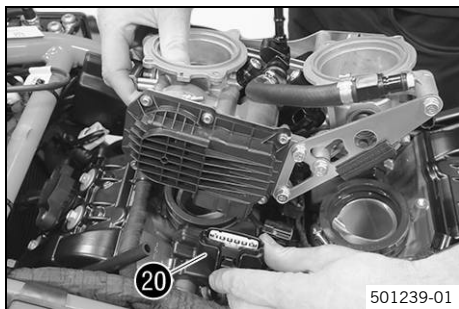
### Conseil

Si le tuyau de purge 1 est trop long, on peut le raccourcir.



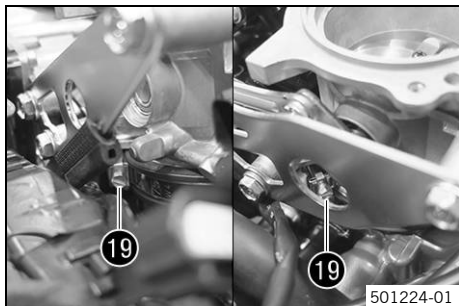
501238-01

- Faire passer l'autre extrémité sans tension vers le bas à gauche et la mettre en place dans l'attache.
- Bloquer les tuyaux à l'aide d'un serre-câble.



501239-01

- Brancher le connecteur 20.
- Mettre en place le corps du clapet d'étranglement.

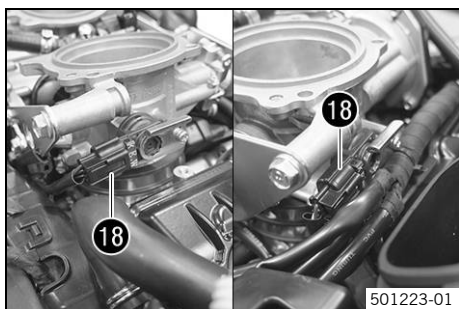


501224-01

- Positionner les colliers 19 et les serrer.

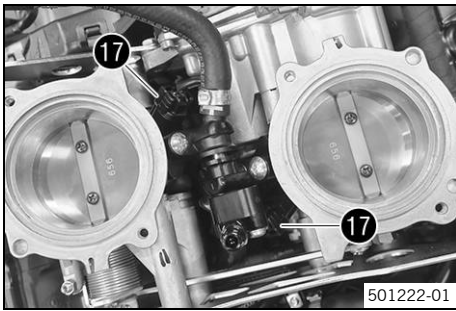
Indications prescrites

Collier pour pipe d'admission	M4	1,5 Nm (1,11 lbf ft)
-------------------------------	----	-------------------------



501223-01

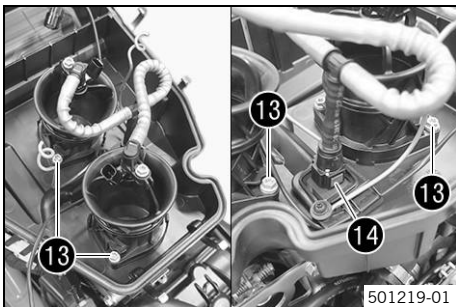
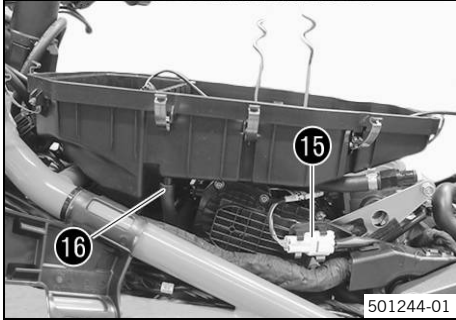
- Brancher les connecteurs 18.



- Brancher les connecteurs 17.



- Positionner dans le cadre la partie inférieure du boîtier du filtre à air avec les deux entrées d'admission d'air.
- Mettre en place le tuyau d'écoulement 16.
- Brancher la connexion 15 et la mettre en place sur la fixation.

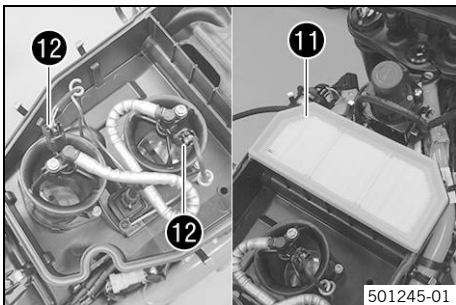


- Mettre en place la trompette d'admission avec la durite d'essence Topfeeder.
- Mettre les vis 13 en place et les serrer.

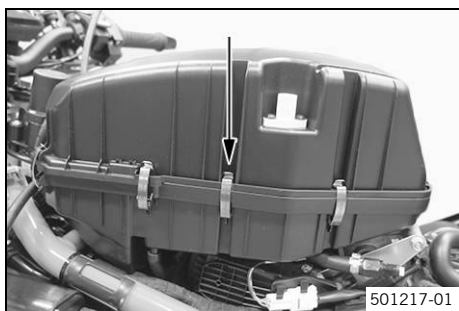
Indications prescrites

Vis de la trompette d'admission	M5	5 Nm (3,7 lbf ft) <b>Loctite®243™</b>
---------------------------------	----	--

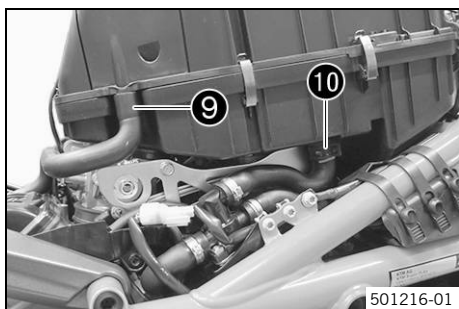
- Brancher le raccord 14.



- Brancher les connecteurs 12.
- Mettre le filtre à air 11 en place.



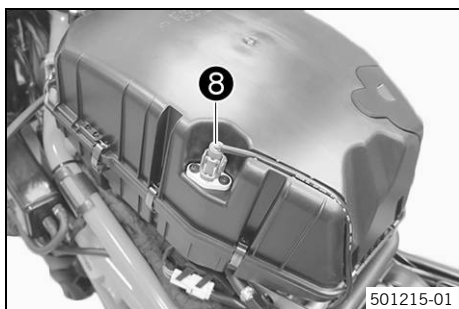
- Mettre en place la partie supérieure du boîtier du filtre à air et refermer tous les clips.



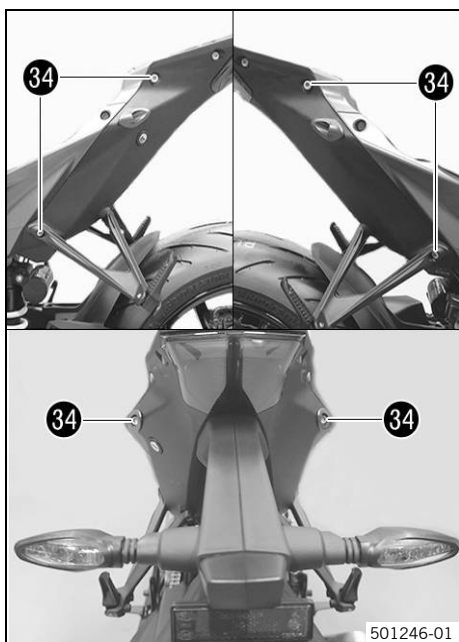
- Monter la durite du système de ventilation secondaire.
- Monter le clip 10.

Pince pour clips (60029057100)

- Mettre en place le tuyau de purge 9.

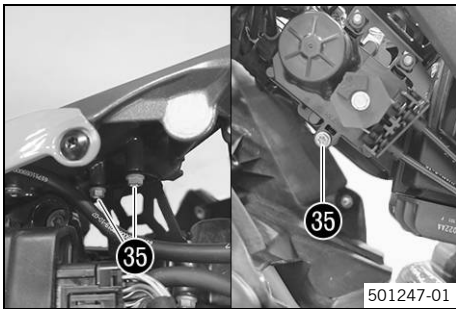


- Brancher le connecteur 8 et positionner les câbles.

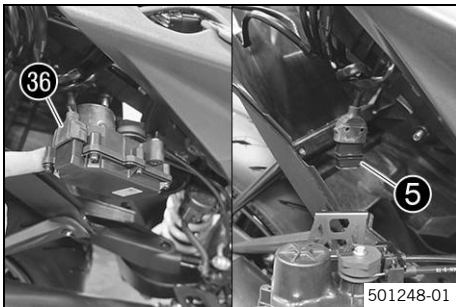


- Retirer les vis 34.
- Abaisser la partie arrière inférieure.





- Retirer les vis 35 et enlever la tôle de fixation avec le servomoteur de commande du clapet d'échappement.



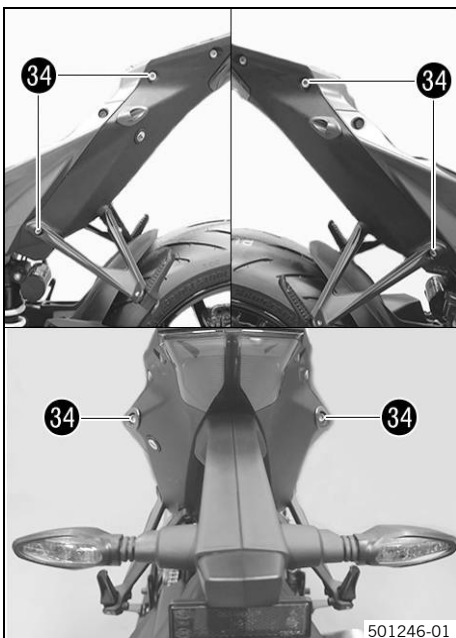
- Débrancher le connecteur 36.
- Brancher la fiche isolante 5 (comprise dans la livraison).



- Retirer la tôle de fixation et le servomoteur de commande du clapet d'échappement.

**i** **Info**

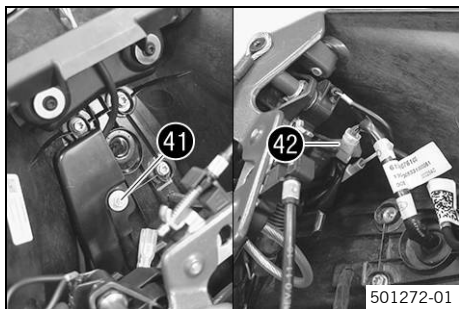
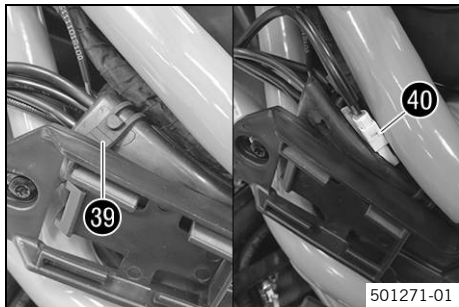
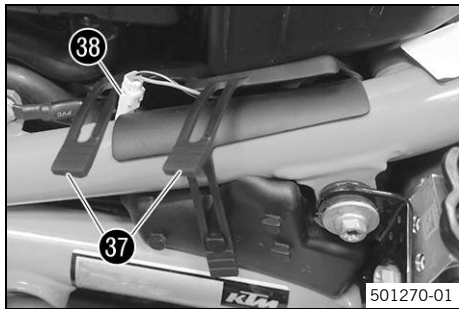
Les câbles d'accélérateur vont avec le clapet d'échappement, le tout étant retiré lors de la modification technique en vue de l'installation d'échappement Akrapovic.



- Mettre en place la partie inférieure arrière.
- Mettre les vis 34 en place et les serrer.

Indications prescrites

Vis de la partie inférieure arrière	M8	25 Nm (18,4 lbf ft) <b>Loctite®243™</b>
-------------------------------------	----	--



### Débrancher les clignotants avant

- Ouvrir les deux attaches de caoutchouc externes (37).
- Dégager le connecteur du clignotant droit (38) et le débrancher.
- Poser les câbles de manière à ce qu'ils ne soient soumis à aucune contrainte sous le cache en caoutchouc et, si nécessaire, les bloquer à l'aide d'un serre-câble.
- Accrocher les attaches en caoutchouc (37).

- Ouvrir l'attache en caoutchouc (39).
- Dégager le connecteur du clignotant gauche (40) et le débrancher.
- Poser les câbles de manière à ce qu'ils ne soient soumis à aucune contrainte sous le cache en caoutchouc et, si nécessaire, les bloquer à l'aide d'un serre-câble.
- Accrocher l'attache en caoutchouc (39).

### Débrancher les clignotants arrière

- Retirer la vis (41) et le cache.
- Débrancher le connecteur (42).
- Poser les câbles de manière à ce qu'ils ne soient soumis à aucune contrainte et, si nécessaire, les fixer à l'aide d'un serre-câble.
- Mettre en place le cache et la vis (41) et la serrer.

Indications prescrites

Vis à épaulement du cache du connecteur	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
---	----	--------------------



#### Info

Tous les clignotants doivent être débranchés afin de permettre le démarrage du moteur si le mapping EFI Akrapovic est installé.

### Travaux de retouche

- Monter le réservoir de carburant (voir manuel de réparation).
- Monter les déflecteurs (voir manuel de réparation).
- Mettre en place la selle du pilote (voir manuel d'utilisation / de réparation).
- Mettre en place la selle passager (voir manuel d'utilisation / de réparation).
- Installer le mapping Akrapovic EFI (61741033131).



#### Info

Lors de l'installation du mapping Akrapovic EFI, tous les clignotants doivent être débranchés afin de permettre le démarrage du moteur.



**Info**

Afin d'éviter un dommage moteur, il faut absolument ré-installer le mapping EFI de série lors du remontage de série.

---



## 6 LISTE DES ABRÉVIATIONS

au min.	au moins
cf.	voir
env.	environ
etc.	et cetera
evtl.	éventuellement
N°	Numéro
p. ex.	par exemple
Réf.	Référence

Nos alegra que se haya decidido por este producto. Nuestro producto de alta calidad está comprobado en competición y se ha desarrollado especialmente para retos deportivos. Es indispensable un montaje correcto del producto para poder garantizar un máximo de seguridad y funcionalidad. Siga el manual de montaje o diríjase a su concesionario autorizado. El (cuasi) fabricante o proveedor declina toda responsabilidad por montajes o usos incorrectos de este producto.

El manual de montaje refleja los últimos avances técnicos de esta serie en el momento de la impresión. No obstante, pueden existir pequeñas diferencias, debidas al perfeccionamiento continuo.

Todas las indicaciones de este manual se publican sin compromiso. En especial, KTM Sportmotorcycle GmbH se reserva el derecho a introducir, sin previo anuncio y sin dar a conocer los motivos, cambios en los datos técnicos, los precios, los colores, las formas, el diseño, el equipamiento y el material de los vehículos, así como en las prestaciones de servicio; también se reserva el derecho a adaptar sus vehículos a las condiciones locales en determinados mercados y a finalizar la producción de un modelo determinado sin anuncio previo. KTM no asume responsabilidad alguna en relación con dificultades en la disponibilidad de los vehículos, con diferencias entre las imágenes o descripciones y el vehículo concreto, ni con errores u omisiones en esta publicación. Los modelos reproducidos cuentan en parte con equipamientos especiales que no forman parte del volumen de suministro de serie.

© 2020 KTM Sportmotorcycle GmbH, Mattighofen Austria

Todos los derechos reservados

Queda prohibida la reimpresión total o parcial y la reproducción de cualquier tipo sin la autorización por escrito del propietario intelectual.



REG.NO. 12 100 6061

ISO 9001(12 100 6061)

De conformidad con la normativa internacional de gestión de calidad ISO 9001, KTM utiliza procesos de aseguramiento de la calidad para garantizar la máxima calidad de sus productos.

Certificado por: TÜV Management Service

KTM Sportmotorcycle GmbH  
Stallhofnerstraße 3  
5230 Mattighofen, Austria



3214240en

01/2020

## 1.1 Símbolos utilizados

A continuación se explica el significado de determinados símbolos.



Identifica una reacción esperada (p. ej. de un paso de trabajo o de una función).



Identifica una reacción inesperada (p. ej. de un paso de trabajo o de una función).



Todas las tareas marcadas con este símbolo requieren conocimientos especiales y capacidad de comprensión técnica. Por su seguridad, le aconsejamos que acuda a un taller especializado autorizado KTM para llevar a cabo estas tareas. Estos talleres cuentan con mecánicos que han recibido una instrucción específica y disponen de las herramientas especiales necesarias para realizar el mantenimiento ideal de su motocicleta.



Identifica una referencia cruzada (más información en la página indicada).



Identifica una indicación con información o consejos adicionales.



Indica el resultado de un punto de comprobación.



Indica una medición de la tensión.



Indica una medición de la corriente.



Identifica el fin de una actividad incluidos los posibles trabajos posteriores.

## 1.2 Formatos utilizados

A continuación se explica el formato de las páginas.

**Nombre propio**

Identifica un nombre propio.

**Nombre®**

Identifica un nombre protegido.

**Marca™**

Identifica una marca comercial.

**Conceptos subrayados**

Remitirse a los datos técnicos del vehículo o a la terminología marcada que se explica en la relación de terminología.

## 2.1 Definición del uso conforme a lo previsto

A fin de garantizar una seguridad y un funcionamiento óptimos, es imprescindible acudir a un concesionario autorizado de KTM que use herramientas especiales para obtener el mejor asesoramiento técnico e instalar correctamente los accesorios técnicos. Los artículos con identificaciones (CE, ECE, etc.) disponen de los documentos de homologación. El cliente debe comprobar, dado el caso acudiendo a las autoridades de homologación nacionales, si estos documentos de homologación garantizan la homologación del vehículo completo con los accesorios técnicos montados en el país de uso correspondiente. Si tiene preguntas, diríjase a su concesionario autorizado de KTM.

### Información

Identificaciones de la UE: CE (homologación de tipo CE), ECE (homologación de tipo ECE), ABE (permiso de circulación alemán), EC-V (homologación de tipo CE para vehículos a motor), FIM (conforme a FIM), CCCUO\_EU (no autorizado para circular en vías públicas) y HOMNN (homologación no necesaria)  
Identificaciones de los EE. UU.: 50-State (derecho de los 50 Estados), USFS (Servicio Forestal de los Estados Unidos), FIM (conforme a FIM), AMA (conforme a AMA), DOT (Ministerio de Circulación) y CCCUO (no autorizado para circular en vías públicas)

## 2.2 Uso indebido

Utilizar el vehículo únicamente de la forma adecuada.

Si se hace un uso no adecuado, se pueden provocar daños personales, materiales y al medio ambiente.

Cualquier uso del vehículo que no responda al uso adecuado ni a la definición de empleo supone un uso indebido.

El uso indebido también incluye el empleo de agentes de servicio y medios auxiliares que no cumplan las especificaciones exigidas para el empleo en cuestión.

## 2.3 Indicaciones de seguridad

Para que el producto descrito se utilice de manera segura deben respetarse algunas indicaciones de seguridad.

Por consiguiente, lea con atención estas instrucciones, así como todas las demás que se incluyen en el volumen de suministro. Las indicaciones de seguridad están resaltadas en el texto y tienen enlaces con los puntos relevantes.

### Información

En determinadas posiciones bien visibles del producto descrito se han colocado diversos adhesivos de aviso o advertencia. No quite los adhesivos de aviso o advertencia. Si faltan los adhesivos, es posible que usted o bien otras personas no detecten los peligros y puedan sufrir lesiones.

## 2.4 Símbolos y grados de peligrosidad



### **Peligro**

Aviso sobre un peligro que conduce inmediatamente y con seguridad a lesiones graves, permanentes, o incluso la muerte si no se toman las precauciones necesarias.



### **Advertencia**

Aviso sobre un peligro que conduce probablemente a lesiones graves o incluso la muerte si no se toman las precauciones necesarias.



### **Indicación**

Aviso sobre un peligro que conduce a daños en el medio ambiente si no se toman las precauciones necesarias.

### 2.5 Seguridad de funcionamiento



#### **Peligro**

**Peligro de accidente** Una persona que no esté en condiciones de conducir se pone en peligro a sí misma y a los demás.

- No ponga el vehículo en funcionamiento si está bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos.
- No ponga el vehículo en funcionamiento si no dispone de la condición física o psíquica necesaria.



#### **Peligro**

**Peligro de envenenamiento** Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

- Procure siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
- Utilice un sistema de aspiración de gases de escape adecuado cuando arranque o deje en marcha el motor en un espacio cerrado.



#### **Advertencia**

**Peligro de quemaduras** Algunas piezas del vehículo se calientan mucho cuando el vehículo está en marcha.

- No toque ningún componente del vehículo, como sistema de escape, radiador, motor, amortiguador o equipo de frenos, antes de que se hayan enfriado.
- Antes de realizar cualquier trabajo, deje que se enfríen los componentes del vehículo.

El vehículo únicamente se debe utilizar en perfecto estado técnico, de acuerdo con el uso previsto, pensando en la seguridad y respetando el medio ambiente.

El vehículo solo puede ser utilizado por personas debidamente instruidas. Para circular por las vías públicas se necesita el permiso de conducción correspondiente.

Las anomalías que afecten a la seguridad deben repararse inmediatamente en un taller especializado autorizado KTM.

Respetar los adhesivos de aviso/advertencia del vehículo.

### 2.6 Ropa de protección



#### **Advertencia**

**Peligro de lesiones** No utilizar ropa de protección o utilizar menos de la necesaria supone un grave riesgo para la seguridad.

- Utilice en todos los desplazamientos ropa de protección adecuada como casco, botas y guantes, así como pantalón y chaqueta con protectores.
- Utilice siempre ropa de protección en perfecto estado y conforme con las exigencias legales.

En aras de su seguridad, KTM recomienda utilizar el vehículo únicamente con ropa de protección adecuada.

### 2.7 Normas de trabajo

Siempre que no se indique lo contrario, el encendido debe estar desconectado (modelos con cerradura de encendido y modelos con llave a distancia) o el motor parado (modelos sin cerradura de encendido ni llave a distancia) para realizar cualquier trabajo.

Algunos trabajos requieren el uso de herramientas especiales. Pese a que no forman parte integrante del vehículo, dichas herramientas pueden obtenerse a través del número de pedido indicado entre paréntesis. Ejemplo: extractor de cojinetes (15112017000)

Durante el ensamblaje, las piezas no reutilizables (como tornillos y tuercas autofrenables, juntas, tornillos de dilatación, anillos de hermetizado, juntas tóricas, pasadores de aletas o chapas de retención) deben sustituirse por piezas nuevas.

Algunos tornillos requieren un fijador de tornillos (por ejemplo, **Loctite®**). Respetar las indicaciones de empleo específicas del fabricante.

Si una pieza nueva ya trae aplicado un fijador de tornillos (p. ej., **Precote®**), no aplicar ningún medio de fijación adicional.

Las piezas que se vayan a reutilizar después del desarmado, deben limpiarse y revisarse para verificar que no estén deterioradas ni desgastadas. Sustituir las piezas deterioradas o desgastadas.

Una vez finalizados los trabajos de reparación o mantenimiento, restablecer la seguridad de circulación en el vehículo.

## 2.8 Medio ambiente

El uso responsable de la motocicleta ayuda a evitar los problemas y conflictos. Para proteger el futuro del motociclismo, asegúrese de que utiliza la motocicleta dentro de la legalidad, piense en el medio ambiente y respete los derechos de los demás.

La eliminación del aceite usado, los agentes de servicio, los medios auxiliares y las piezas usadas debe realizarse de conformidad con la normativa y las directivas del país correspondiente.

Debido a que las motocicletas no están sujetas a la directiva europea sobre la eliminación de vehículos usados, no hay ninguna reglamentación legal que regule la eliminación de la motocicleta usada. Su concesionario autorizado KTM estará encantado de ayudarle.

## 2.9 Manual de montaje

Es imprescindible leer completa y atentamente este manual de montaje antes de conducir por primera vez el vehículo. El manual de montaje contiene mucha información y consejos importantes que le facilitarán el manejo, la conducción y el servicio. Aquí aprenderá a adaptar el vehículo a su estatura y a sus preferencias, y conocerá el modo de protegerse contra caídas o lesiones.

Guarde el manual de montaje en un lugar de fácil acceso para poder consultarlo siempre que sea necesario.

Para obtener más información sobre el vehículo o aclarar cualquier duda que pueda surgir al leer el manual, póngase en contacto con un concesionario autorizado de KTM.

El manual de montaje es un componente importante del accesorio y tiene que entregarse siempre al nuevo propietario en caso de venta del mismo.

### 3.1 Agentes de servicio, medios auxiliares



#### Indicación

**Peligro para el medio ambiente** La manipulación incorrecta del combustible supone un peligro para el medio ambiente.

- No permita que el combustible llegue al agua subterránea, al suelo ni a los canales de desagüe.

Si en este manual de montaje no figuran indicaciones sobre los agentes de servicio y los medios auxiliares, use estos de conformidad con el manual de instrucciones y la especificación del vehículo.

### 3.2 Recambios, accesorios

En aras de la seguridad, utilice únicamente recambios y accesorios homologados o recomendados por KTM y encargue su instalación a un taller especializado autorizado KTM. KTM no responde de los daños resultantes de la utilización de otros productos.

Algunos recambios y accesorios se incluyen entre paréntesis en las descripciones pertinentes. Su concesionario autorizado estará encantado de poderle asesorarle.

En la página web de KTM encontrará el catálogo **KTM PowerParts** más actual para su vehículo.

Página web internacional de KTM: <http://www.ktm.com>

### 3.3 Imágenes

Algunas de las imágenes que se utilizan en el manual incluyen equipamientos especiales.

A fin de mejorar la representación visual y facilitar la comprensión de las imágenes, es posible que algunas piezas se desmonten o no se incluyan en las imágenes. Las descripciones no siempre requieren que se desmonten piezas. Deben observarse las indicaciones contenidas en el texto.

### 3.4 Servicio de atención al cliente

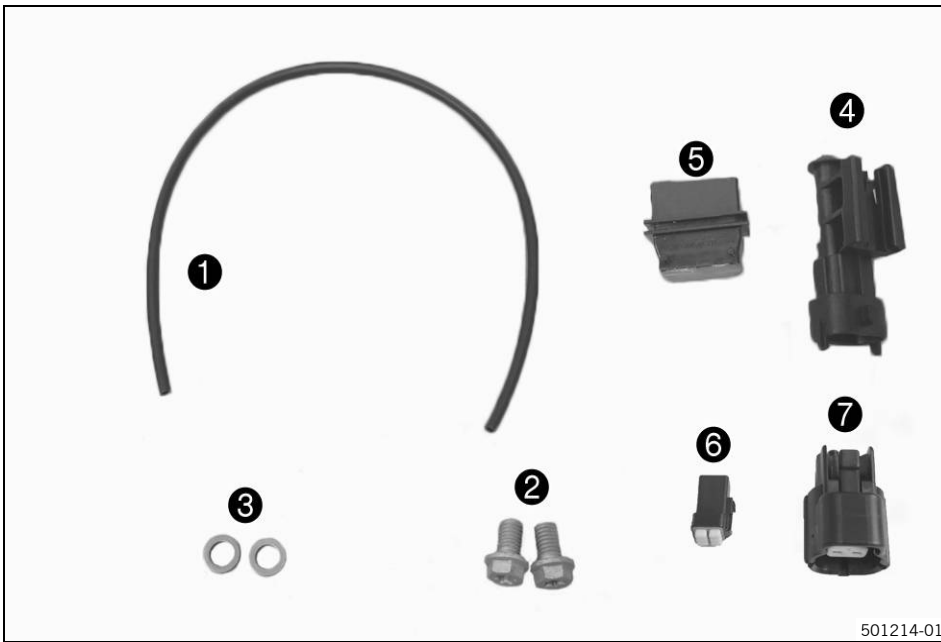
Si tiene alguna duda sobre el vehículo y sobre KTM, su concesionario autorizado de KTM estará encantado de ayudarle.

La lista de concesionarios autorizados de KTM está disponible en el sitio web de KTM.

Página web internacional de KTM: <http://www.ktm.com>



4.1 Volumen de suministro



- 1x Manguera del respiradero ①
- 2x Tornillo de collarín M6x10 ②
- 2x Anillo de hermetizado ③
- 1x Clavija inactiva ④
- 1x Clavija inactiva ⑤
- 1x Clavija inactiva ⑥
- 1x Clavija inactiva ⑦

5.1 Montaje **i** Información

Solo está permitido montar y usar la instalación completa de Akrapovic "Evolution Line" en combinación con este kit de montaje, el kit de desmontaje del sistema de aire secundario y el mapping de EFI de Akrapovic (61741033131).

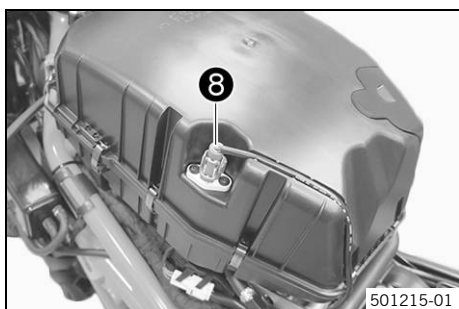
Un taller especializado autorizado de KTM debe instalar el mapping antes de la primera puesta en marcha.

**Trabajos previos**

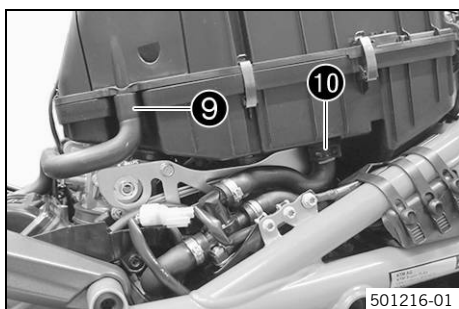
- Retirar el asiento del acompañante (véanse los manuales de instrucciones y de reparación).
- Retirar el asiento del conductor (véanse los manuales de instrucciones y de reparación).
- Desmontar el spoiler (véase el manual de reparación).
- Desmontar el depósito de combustible (véase el manual de reparación).

**Montaje**

- ¡Este kit de tuning no está homologado y, por ello, no tiene permiso de circulación! El cliente debe comprobar en la autoridad de homologación nacional correspondiente si está garantizada una homologación de tipo individual o una homologación completa del vehículo respectivo con el kit de tuning montado en el país de uso previsto.



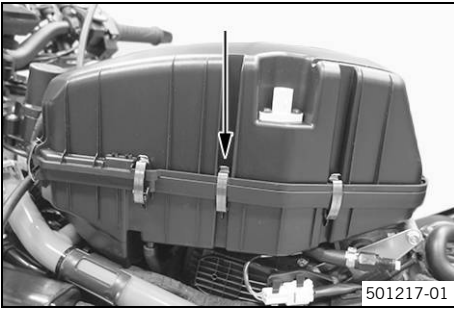
- Desenchufar el conector **8** y dejar suelto el cable.



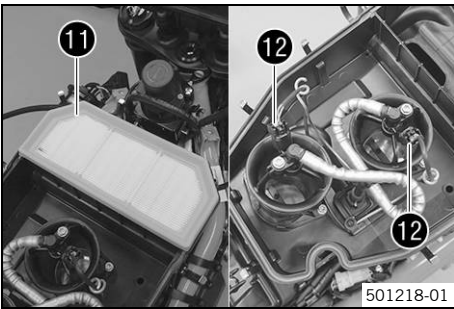
- Quitar la manguera del respiradero **9**.
- Retirar la abrazadera de fleje de acero **10**.

Tenazas para abrazaderas de fleje de acero (60029057100)

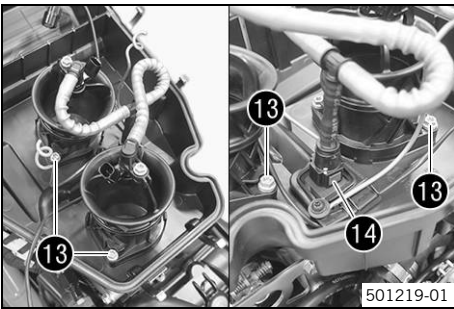
- Quitar la manguera del sistema de aire secundario.



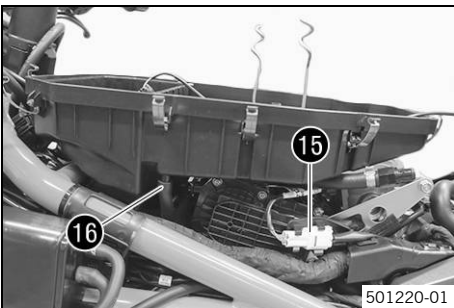
- Abrir todos los clips y retirar la parte superior de la caja de filtro de aire.



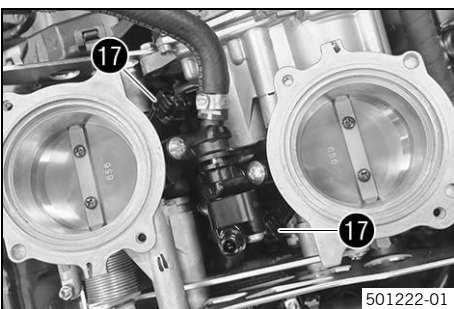
- Extraer el filtro de aire 11.
- Desenchufar los conectores 12.



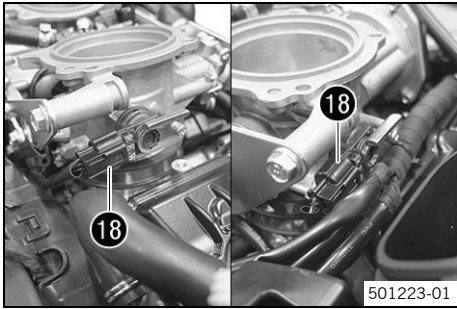
- Retirar los tornillos 13.
- Desenchufar la conexión 14.
- Retirar el embudo de aspiración con la manguera de combustible Topfeeder.



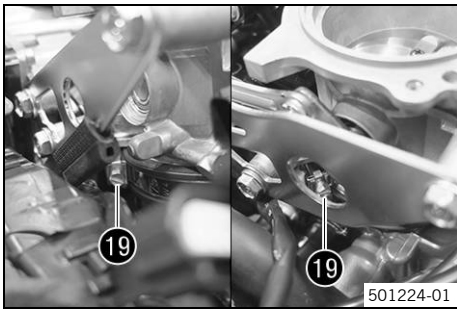
- Sacar el conector 15 del soporte y desenchufarlo.
- Sacar el tubo de salida 16.
- Levantar la parte inferior de la caja del filtro de aire y retirar con las dos entradas de aire.



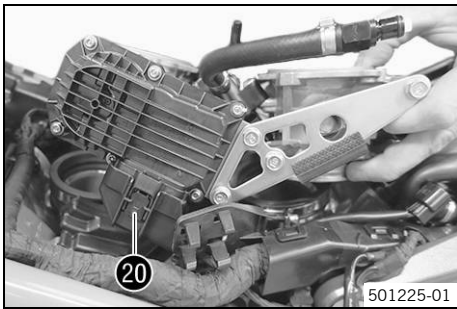
- Desenchufar los conectores 17.



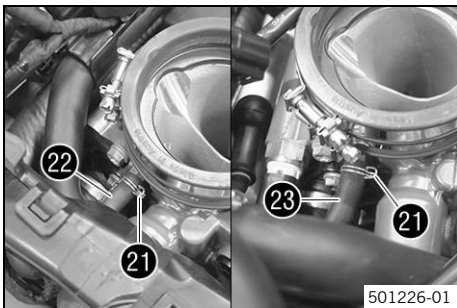
- Desenchufar los conectores 18.



- Soltar las abrazaderas 19.



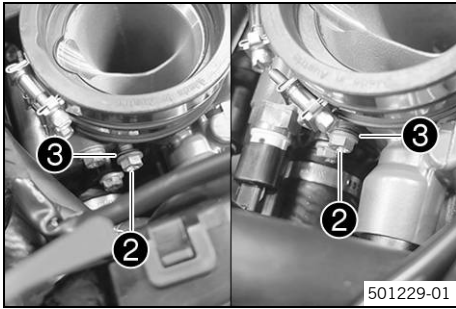
- Levantar el cuerpo de la válvula de mariposa.
- Desenchufar el conector 20 y quitar el cuerpo de la válvula de mariposa.



- Retirar la abrazadera 21 a ambos lados.
- Retirar la manguera 22 a la izquierda.
- Retirar la manguera 23 a la derecha.



- Retirar la conexión 24 a ambos lados.

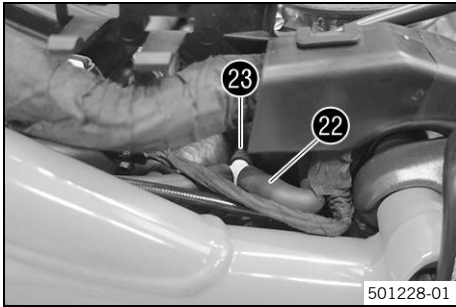


501229-01

- Montar y apretar el tornillo ② con el anillo de hermetizado ③ a ambos lados (todo incluido en el volumen de suministro).

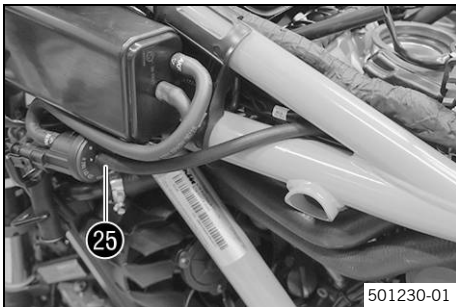
Prescripción

Tornillo de col-larín	M6x10	10 Nm (7,4 lbf ft) <b>Loctite®243™</b>
-----------------------	-------	---



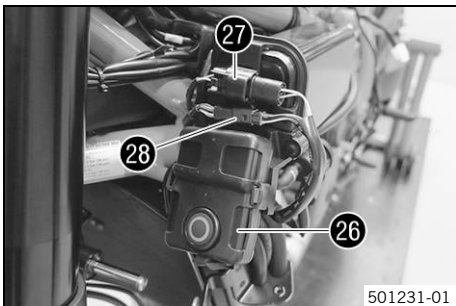
501228-01

- Sacar y retirar la manguera ②② de la pieza en Y.
- Sacar la manguera ②③ de la pieza en Y, pasarla por el otro lado y retirarla.



501230-01

- Sacar la manguera ②⑤ de la válvula de evaporación de combustible y retirarla con la pieza en Y.



501231-01

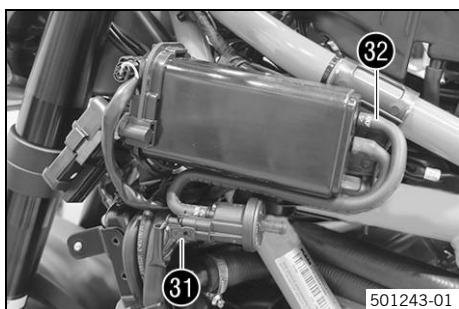
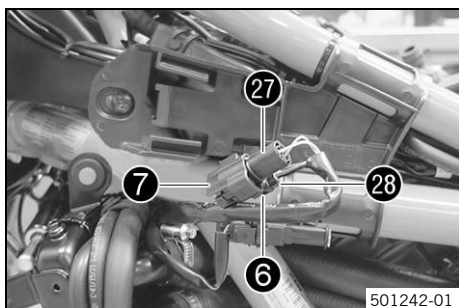
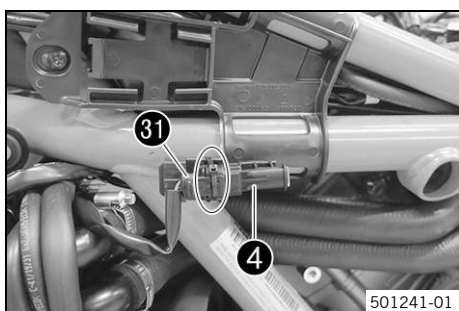
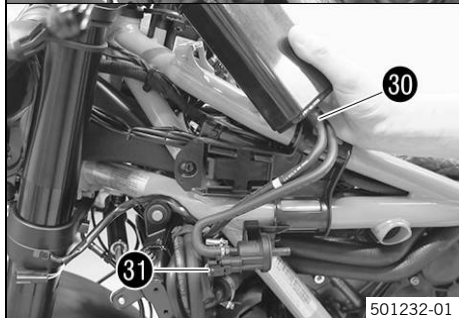
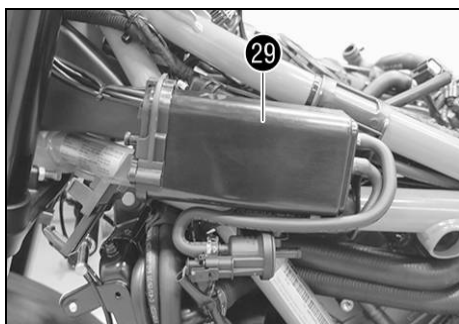
### Alternativa 1

Retirada de la Connectivity Unit

- Retirar la Connectivity Unit ②⑥ del soporte.
- Retirar el conector ②⑦ y ②⑧ del soporte.
- Separar el conector ②⑦ y ②⑧ y retirar la Connectivity Unit.

### **i** Información

Al retirar la Connectivity Unit, las funciones del software KTM MY RIDE ya no están disponibles. Si se retira la Connectivity Unit, esta debe desactivarse con la herramienta de diagnóstico de KTM XC\_2 en las funciones del velocímetro.



- Extraer el filtro de carbono activo 29 del soporte.
- Sacar la manguera 30 del filtro de carbono activo.
- Desenchufar el conector 31 de la válvula de evaporación de combustible.
- Extraer la válvula de evaporación de combustible del soporte y retirarla con el filtro de carbono activo.

- Enchufar la clavija inactiva 4 (volumen de suministro) en el conector 31 y fijarla al soporte con cinta sujetacables.

- Enchufar la clavija inactiva 6 (volumen de suministro) en el conector 28.
- Enchufar la clavija inactiva 7 (volumen de suministro) en el conector 27 y fijar el cable al soporte con cinta sujetacables.

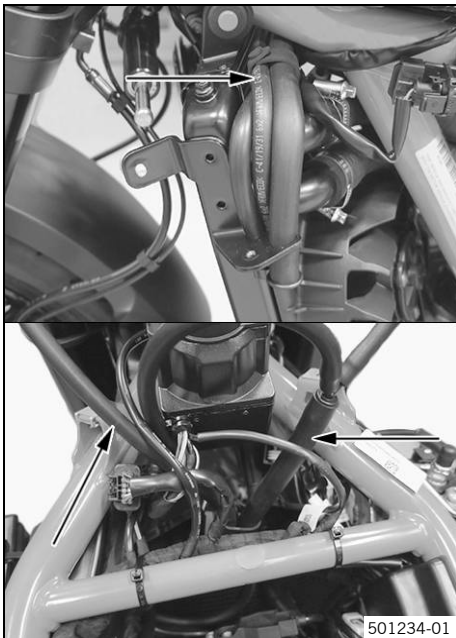
### Alternativa 2

No retirada de la Connectivity Unit

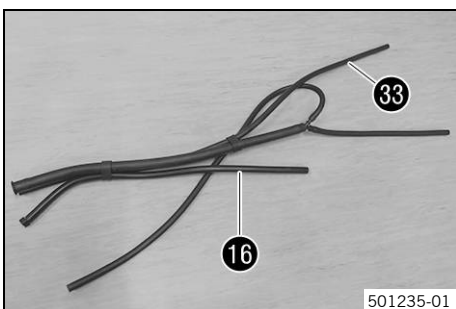
- Sacar la manguera 32 del filtro de carbono activo.
- Desenchufar el conector 31 de la válvula de evaporación de combustible.
- Extraer la válvula de evaporación de combustible del soporte y retirarla con la manguera 32.
- Enchufar la clavija inactiva 4 en el conector 31 y fijarla al soporte con cinta sujetacables.

### **i** Información

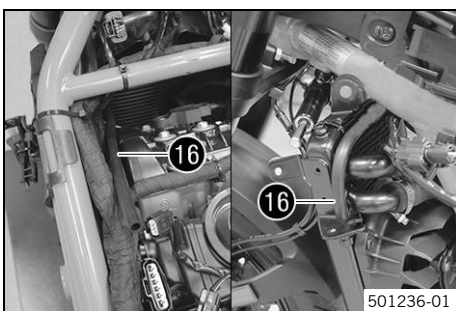
El filtro de carbono activo ya no tiene función y sirve solo como soporte para la Connectivity Unit. Esta debe quedarse montada en la posición prevista para garantizar un funcionamiento sin errores del software KTM MY RIDE.



- Retirar las 3 mangueras del borne de retención y extraerlas hacia arriba.
- Extraer hacia arriba y retirar el paquete de mangueras.

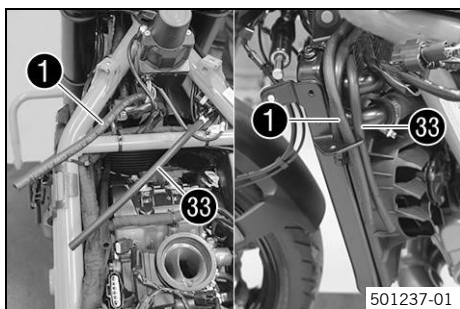


- Extraer la manguera del respiradero **33**.
- Extraer el tubo de salida de la caja de filtro de aire **16**.



- Colocar el tubo de salida de la caja de filtro de aire **16**.
- Pasar el otro extremo sin tensiones hacia abajo a la izquierda y colocarlo en el borne de retención.





- Colocar en su posición la manguera del respiradero **33** y la manguera del respiradero nueva **1** (volumen de suministro).

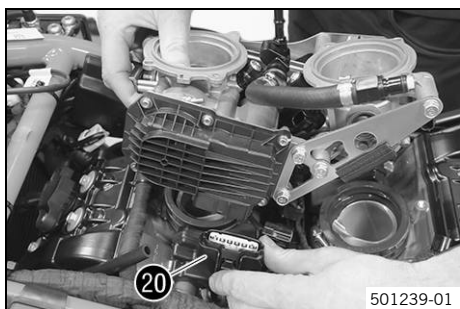
**i Consejo**

Si la manguera del respiradero **1** es demasiado larga, se puede cortar.

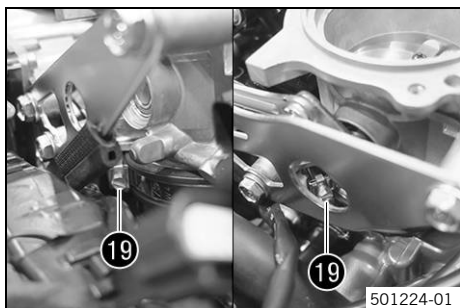


- Pasar el otro extremo respectivo sin tensiones hacia abajo a la izquierda y colocarlo en el borne de retención.

- Asegurar las mangueras con cintas sujetacables.



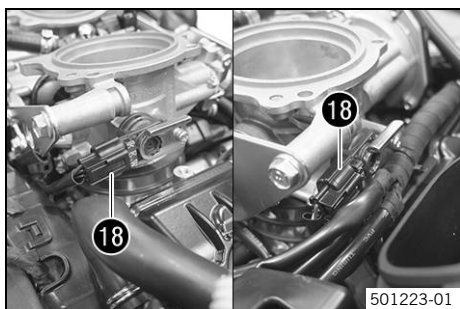
- Enchufar el conector **20**.
- Posicionar el cuerpo de la válvula de mariposa.



- Posicionar y apretar las abrazaderas **19**.

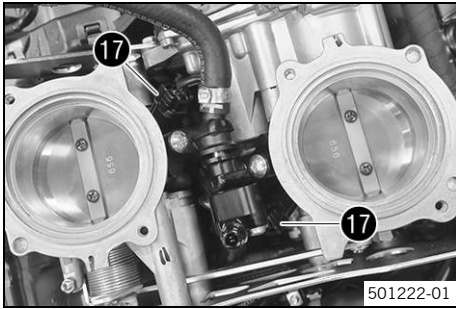
Prescripción

Abrazadera de la brida de succión	M4	1,5 Nm (1,11 lbf ft)
-----------------------------------	----	-------------------------

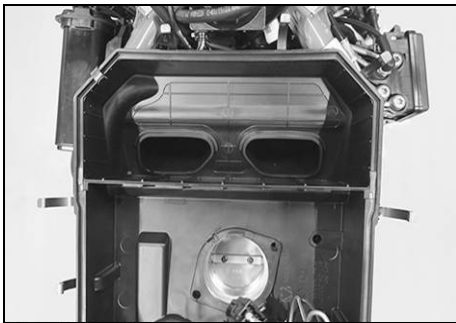


- Enchufar los conectores **18**.

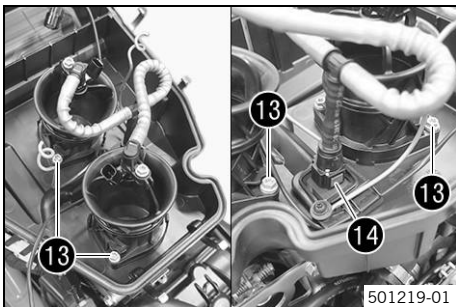
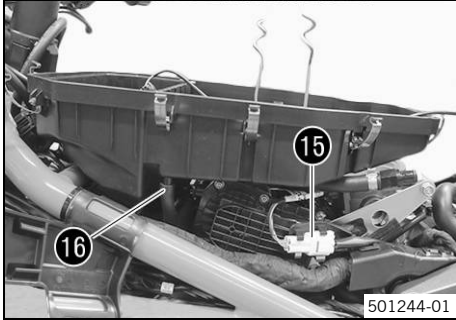




- Enchufar los conectores 17.



- Colocar la parte inferior de la caja del filtro de aire con las dos entradas de aire en el chasis.
- Montar el tubo de salida 16.
- Enchufar el conector 15 y montarlo en el soporte.

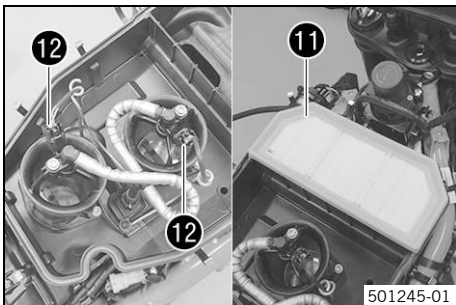


- Colocar en posición el embudo de aspiración con la manguera de combustible Topfeeder.
- Montar y apretar los tornillos 13.

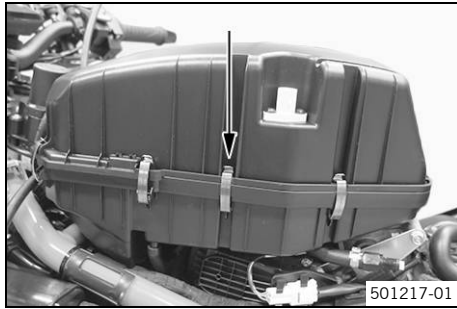
Prescripción

Tornillos del embudo de aspiración	M5	5 Nm (3,7 lbf ft) <b>Loctite®243™</b>
------------------------------------	----	--

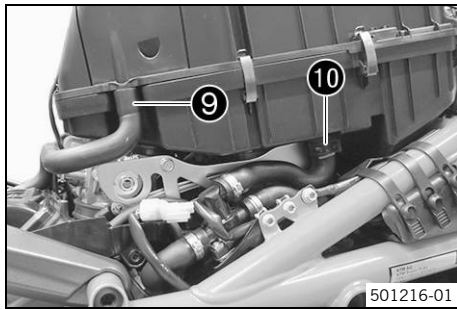
- Enchufar la conexión 14.



- Enchufar los conectores 12.
- Montar el filtro de aire 11.



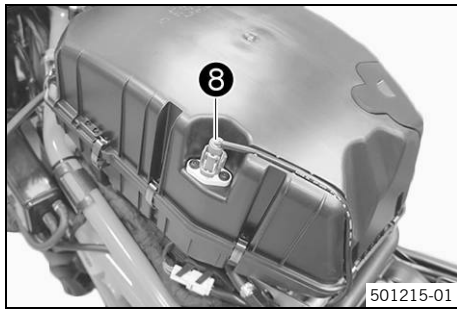
- Colocar en posición la parte superior de la caja del filtro de aire y cerrar todos los clips.



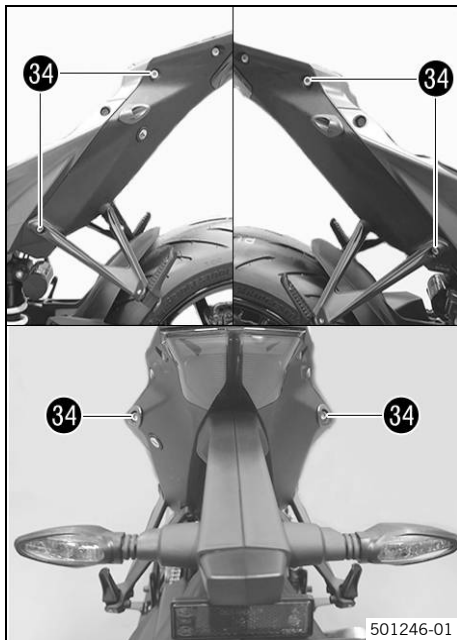
- Montar la manguera del sistema de aire secundario.
- Montar la abrazadera de fleje de acero 10.

Tenazas para abrazaderas de fleje de acero (60029057100)

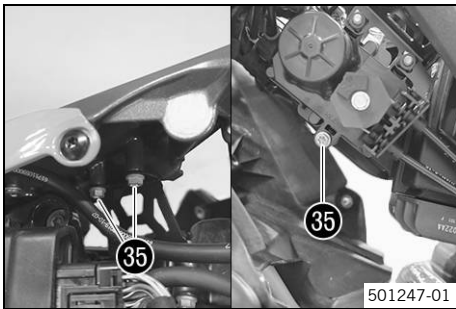
- Montar la manguera del respiradero 9.



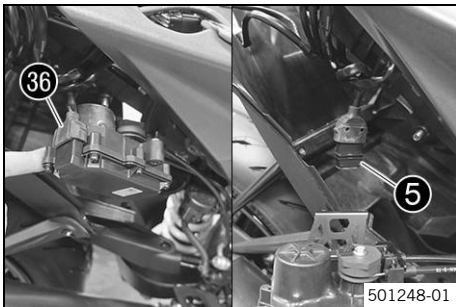
- Enchufar el conector 8 y colocar el cable.



- Retirar los tornillos 34.
- Bajar la parte trasera inferior.



- Retirar los tornillos 35 y retirar la chapa de sujeción con el motor actuador de la centralita electrónica de la válvula de escape.



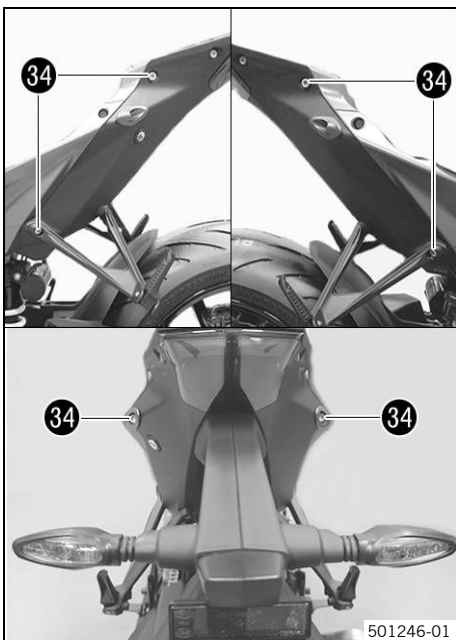
- Desenchufar el conector 36.
- Enchufar la clavija inactiva 5 (volumen de suministro).



- Retirar la chapa de sujeción con el motor actuador de la centralita electrónica de la válvula de escape.

### **i** Información

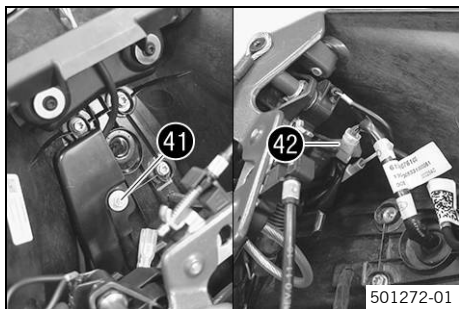
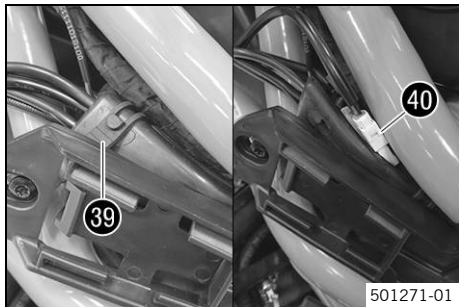
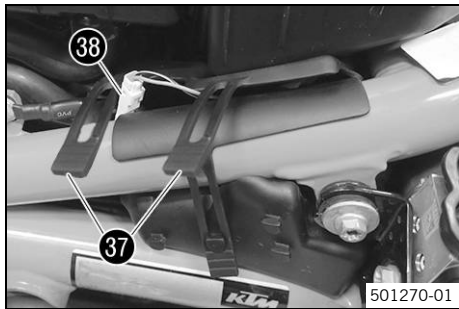
Los cables bowden van a la válvula de escape, todo ello se retira durante la modificación al sistema de escape de Akrapovic.



- Colocar en posición la parte trasera inferior.
- Montar y apretar los tornillos 34.

#### Prescripción

Tornillos de la parte trasera inferior	M8	25 Nm (18,4 lbf ft) <b>Loctite®243™</b>
--	----	--



### Desenchufar los intermitentes delanteros

- Abrir las dos pestañas de goma externas (37).
- Extraer el conector del intermitente derecho (38) y desconectarlo.
- Tender los cables sin tensiones debajo de la cubierta de goma y, dado el caso, asegurarlos con cinta sujetacables.
- Enganchar las pestañas de goma (37).

- Abrir la pestaña de goma (39).
- Extraer el conector del intermitente izquierdo (40) y desconectarlo.
- Tender los cables sin tensiones debajo de la cubierta de goma y, dado el caso, asegurarlos con cinta sujetacables.
- Enganchar la pestaña de goma (39).

### Desenchufar el intermitente trasero

- Quitar el tornillo (41) y retirar la cubierta.
- Desenchufar el conector (42).
- Tender los cables sin tensiones y, dado el caso, asegurarlos con cinta sujetacables.
- Colocar en posición la cubierta y montar y apretar el tornillo (41).

Prescripción

Tornillo de collarín de cubierta del conector	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
---	----	--------------------

### **i** Información

Deben estar desconectados todos los intermitentes para permitir que arranque el motor cuando el mapping de EFI de Akrapovic está instalado.

### Trabajos posteriores

- Montar el depósito de combustible (véase el manual de reparación).
- Montar el spoiler (véase el manual de reparación).
- Montar el asiento del conductor (véanse los manuales de instrucciones y de reparación).
- Montar el asiento del acompañante (véanse los manuales de instrucciones y de reparación).
- Instalar el mapping de EFI de Akrapovic (61741033131).

### **i** Información

Con la instalación del mapping de EFI de Akrapovic deben estar desconectados todos los intermitentes para poder arrancar el motor.

**Información**

Para evitar daños en el motor, al volver a restaurar el estado de serie debe volver a instalarse obligatoriamente el mapping de EFI.

---



aprox.	aproximadamente
ART. N.º	Número de artículo
etc.	etcétera
mín.	mínimo
Nº	Número
p.ej.	por ejemplo
v.	véase



\* 3 2 1 4 2 4 0 E N \*

3214240

01/2020

**KTM Sportmotorcycle GmbH**  
Stallhofnerstraße 3, 5230 Mattighofen  
<http://www.ktm.com>

